

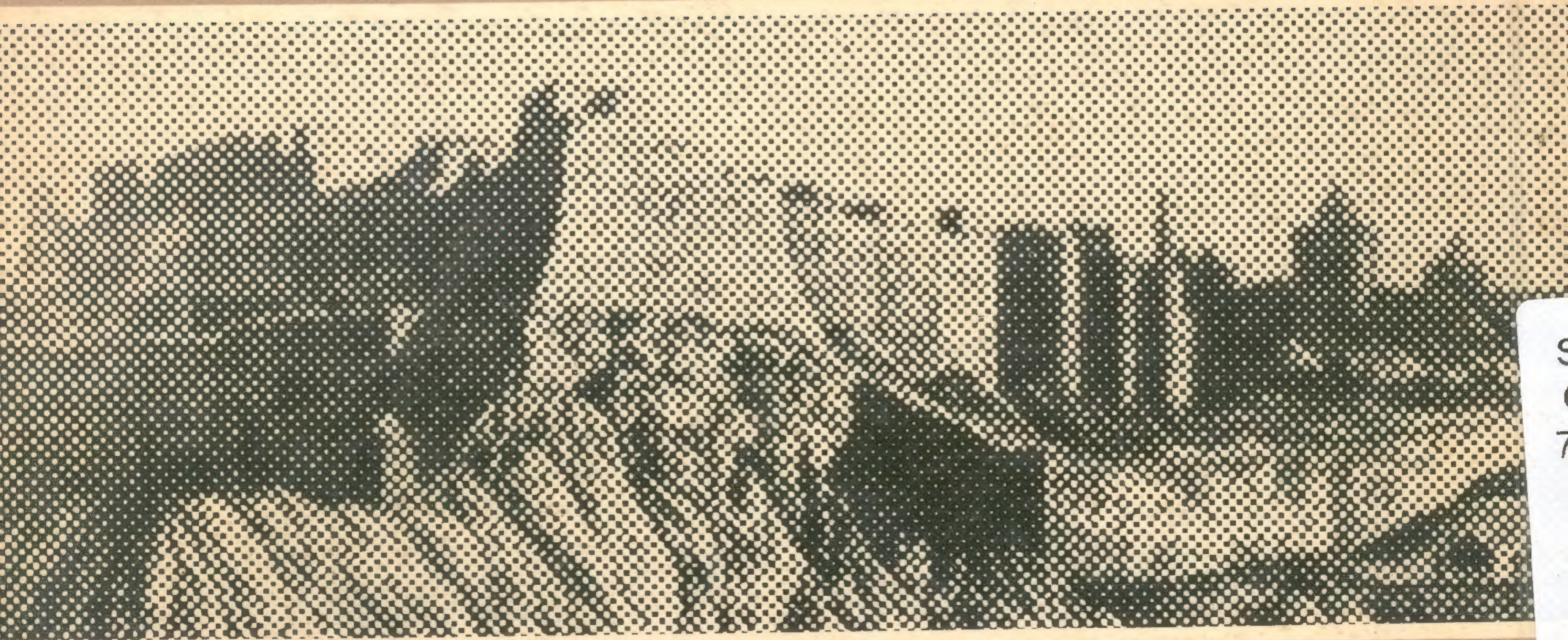
العمارة الإسلامية في مصر

# وصف قلعة الجبل

تأليف: ك. أ. كريزويل

ترجمة: دكتور جمال محمد محرز

مراجعة: دكتور عبد الرحمن زكي



الهيئة المصرية العامة للكتاب





العمارة الإسلامية في مصر

# فَضْلُ قَلْعَةِ الْجَبَلِ

تأليف : ك . ا . كرزويل  
ترجمة : دكتور جمال محمد محرز  
مراجعة : دكتور عبد الرحمن زكي



المكتبة المصرية العامة للكتاب

١٣٩٤ هـ - ١٩٧٤ م



## تصدير

هذه الدراسة الأثرية عن قلعة الجبل المعروفة بقلعة السلطان صلاح الدين الأيوبي هي نتائج أعمال التنقيب التي نهض بها عالم الآثار الإسلامية الأستاذ : ك . ا . س كريسويل Professor K.A.C. Creswell في هذه القلعة الجبلية أثناء العشرينات من هذا القرن . وقد نشر المعهد الفرنسي للآثار الشرقية بالقاهرة هذه النتائج في عام ١٩٢٤ تحت عنوان :

Archaeological Researches at the Citadel of Cairo

وفي أثناء الخمسينات استأنف أستاذنا الجليل أعمال التنقيب مرة أخرى ، فاتضح له أشياء كانت قد احتجبت عنه . لتراكم الأبنية التي استحدثت على الأسوار والأبراج القديمة ولضخامة أعمال الردم والأنقاض في داخل المباني ولذلك عدل الأستاذ كريسويل بعض آرائه المعمارية الأولى .

فلما أقدم على تأليف المجلد الثاني من كتابه الفريد : العمارة الإسلامية في مصر The Muslim Architecture of Egypt : Ayyubids and Early Bahrite Mamluks. A.D. 1171 — 1326, Oxford. Charendon Press. 1959.

أضاف إليه الفصل الخاص بالقلعة بعد أن أدخل التعديلات التاريخية والمعمارية ومارآه لازما من الأشكال والرسوم .

وفي عام ١٩٦٣ رأت وزارة الثقافة والإرشاد القومي أن تصدر الجزء الخاص بالقلعة بعد ترجمته إلى اللغة العربية وأوكلت هذا العمل إلى الأستاذ دكتور جمال محمد محرز مدير مصلحة الآثار ، فقام بترجمته ثم كلفتني بالمراجعة ، وكنت سعيدا حينما نهضت بهذا الواجب لسديين ، أولهما : شعوري بالواجب حيال أستاذي الجليل كريسويل ، وثانيهما : تعاون مع صديقي الدكتور جمال محرز الذي انتقل إلى رحمة الله في ٩ من يناير ١٩٧٢ .

ولما أقدمت الهيئة العامة للكتاب على طبعه لاحظ المختصون أن الكتاب خال من الأشكال (الخرائط) والرسوم (١) الضرورية لإيضاح النص المترجم ، ومطابقتها عليه بعد المراجعة فكلفني بالقيام بهذا العمل الذي استغرق بعض الوقت راجعت خلالها ما ضمه كتاب الأستاذ كازانوفا من الخرائط والرسوم التي جاء ذكرها في نص الأستاذ كريسويل وألحقها بالكتاب .

ونرجو أن يغتبط أستاذنا الحبيب بهذا العمل الذي أديناه وبهذه الصورة التي أخرج بها الكتاب « وصف قلعة الجبل » فخر العمارية الإسلامية الحربية .  
وفقنا الله .

عبد الرحمن زكي

يناير ١٩٧٣

---

(١) دئى ان تترك الاشكال (الخرائط) الملحقه بالنص العربى على ما هى عليه فى الاصل الانجليزى .

# القلعة<sup>(١)</sup>

## القسم الأول

### مقدمة تاريخية :

أواخر أيام الأسرة الفاطمية - حريق القسطنطينية - الظروف التي شيدت  
أثناءها أعمال صلاح الدين الحربية - صلاح الدين يصبح حاكم مصر -  
محاولات لإعادة الفاطميين - نظرية لين بول - رواية المقرئى •  
الموقع - وصف وتحليل السور - الترتيب العام للسور - السور الشمالى  
ووصف عام - السور الشمالى ووصف تفصيلى - برج الصفة - من برج  
الصفة الى برج العلوة - وبرج كركيليان - برج كركيليان - من برج  
كركيليان الى برج الطرفة - برج الطرفة - برج المطار - مدخل مزور  
يكشف عنه الحفر - من برج المطار الى برج المبلط - برج المبلط - من  
برج المبلط الى برج الامام - برج الامام - مدخل ثان مزور •

(١) انظر المراجع فى نهاية البحث • ظهر جزء من هذا البحث لأول مرة فى صورته الحالية تقريبا  
عام ١٩٢٤ تحت عنوان ابحاث اريه فى قلعة القاهرة فى مجلة المعهد الفرنسى للآثار الشرعية الممدد  
٣٢ س ١٥٨/٥٦

Archaeological Researches at the Citadel of Cairo: B. I. F. A. O. XXIII pp. 89-158.

ولم يكن من الميسور حينئذ دخول برج الصفة او برج العلوة او الجزء الاسفل من برج كركيليان • وقد  
اصبح البرج الاخير بعد أعمال الحفر مدخلا مزورا ، الامر الذى لم يكن منتظرا بالمره • وقد ادى هذا  
الكشف الى تغيير النظام المتبع لوصف السور ، وادى ايضا الى ادخال اضافات على النص وعمل  
وسوم للاجراء ، التى أمكن اكتشافها فى السنوات القليلة الاخيرة سواء بسواء •







## أواخر أيام الأسرة الفاطمية :

في عام ١١٥٣ ميلادية فقدت مصر كل ممتلكاتها في فلسطين ، وفشل الوزير الصالح طلائع في عقد حلف ضد الصليبيين يهدف إلى استرداد الأراضي المسلمة. وتوفي الخليفة الفائز في يوليو عام ١١٦٠ ميلادية وله من العمر أحد عشر عاماً واختار الصالح طلائع العاضد ( ١١٦٠ / ١١٧١ م ) الطفل البالغ من العمر تسع سنوات خليفة . وأدى هذا الاختيار إلى حدوث المؤامرات التي انتهت بقتل الوزير . أما ابنه الذي أصبح وزيراً مكانه على ما هو واضح فقد قتله شاور العربي حاكم الصعيد في عام ١١٦٣ ميلادية .

ونحي ضرغام شاور عن الحكم فهرب ، هذا إلى السلطان نور الدين ( بالشام ) يطلب مساعدته وأعدا إياه ثلث خراج مصر إذا ما أعيد إلى منصبه (١) . وقبل أن يتخذ نور الدين قراره غزا البلاد عموري ملك بيت المقدس الجديد لأنه لم يتسلم من ضرغام الجزية المعتادة (٢) غير أنه طرد عنها بعد أن وصل إلى بلبس ولما سمع ضرغام بمؤامرات شاور سعى عندئذ إلى التحالف مع منافسه الحالي ( الصليبيين ) وعندما رأى نور الدين الخطر قرر أن يضرب ضربته قورا . وقبل أن ينضم عموري إلى جانب ضرغام كان شاور في طريقه إلى مصر ( أبريل عام ١١٦٤ م ) ومعه قوة من التركمان بقيادة شيركوه وابن أخيه صلاح الدين المشهور في الحروب

(١) ابن خلكان : وفيات الأعيان ج ٢ ص ٥٦٤ ، وترجمة دي سـلان ج ١ ص ٩/٦٠٨ ، ج ٤ ص ٤٨٥ Lane, Poole : Saladin, pp. 80-81 ; History of Egypt, pp. 175-76. لنفس المؤلف وانظر أيضا مقالة سوبر نهم عن صلاح الدين في دائرة المعارف الإسلامية ج ٤ ص ٨٤ ومقالة فييت عن شاور في نفس المرجع ج ٤ ص ٦٠/٣٥٩ والظاهر أن الخليفة كان متخذا موقفا سلبيا ، والواقع أن بهاء الدين يتكلم عن هذه الحوادث فيقول :

« وكانت عادة المصريين أنه إذا غلب شخص متحاب المنصب ، وعجز عن دفعه وعرفوا عجزه وقوا للقاهر منهم ورتبوه ومكنوه فإن قوتهم إنما كانت جعسكز وزيرهم وهو ملقب عندهم بالسيلطان . وما كانوا يزون المكاشفة . وقواعدهم مستقرت من أول زمانهم على هذا المثال . »

(٢) يظهر أن الخلفاء استطاعوا إلى ذلك الحين تجنب الغزو بإعلان الخضوع أو دفع جزية

سنوية .

The Annuum tributi pensionem of William of Tyre (XIX, 5) : Lane - Poole, Saladin p. 79.



الصليبية . وأعقب النصر في بلبس الاستيلاء على القسطنطينية ، وعند دخول شاور من باب القنطرة (١) قتل ضرغام بعد أن هجره الناس أولا والخليفة والجيش ثانيا .

ولما أعيد شاور مرة أخرى إلى الحكم نقض وعده ورفض أن يدفع الجزية ، ولهذا أرسل شيركوه صلاح الدين لاحتلال بلبس والأقاليم الشرقية في حين استنجد شاور بعموري الذي حضر وحاصر صلاح الدين في بلبس مدة ثلاثة أشهر . ووقعت أحداث في سورية دعت إلى سرعة عودة كل من عموري وشيركوه ، ولذا عقلت هدنة بينهما (أكتوبر عام ١١٦٤ م) وانسحب شيركوه بجيشه ، وكما أوضحت حملة قورش وانسحاب الألف جندي الإغريقى - عن ضعف الإمبراطورية الفارسية حينئذ كذلك كشفت هذه الحملة عن غنى مصر وضعفها .

وأسقط في يد نورالدين إذمنحه الخليفة الشيعى بركاته فعلا حرصا منه على أن يرى منافسه منحى عن مكانه . فبدأ شيركوه السير إلى مصر في ١٢ من ربيع الأول عام ٥٦٢ هـ (٦ من يناير سنة ١١٦٧ م) برفقة ألفين من الفرسان المختارين ، ووصل بعد جولة طويلة إلى أطفيج على النيل على بعد ٤٠ ميلا جنوب القاهرة وعبر إلى الضفة الغربية دون معوق ، ولكنه ما كاد أن يفعل ذلك حتى كان عموري الذي هرع إلى مصر من فلسطين قد وصل إلى الضفة الشرقية وسار الجيشان كل في مقابلة الآخر إلى القاهرة وضرب عموري خيامه في القسطنطينية حين احتل شيركوه الجيزة (٢) .

وسعى عموري عندئذ لإبرام معاهدة يقرها الخليفة الفاطمى بنفسه واقترح دفع مبلغ ٢٠٠ ألف دينار فورا و ٢٠٠ ألف أخرى عند طرد العدو من البلاد . وعندما تم الاتفاق على هذا ، عبر عموري النيل فجأة فسار شيركوه مأخوذا من المباغتة متجها إلى الجنوب يتبعه عموري الذى لحق به على بعد ١٠ أميال جنوب المنيا حيث دارت معركة حامية في ١٨ من ابريل سنة ١١٦٧ م انتصر فيها شيركوه انتصارا ميئا ، ولما كان يحس بأنه ليس من القوة الكافية بحيث يمكنه السير إلى القاهرة فقد سار شمالا عن طريق الصحراء (٣) ودخل الاسكندرية دون مقاومة .

(١) Lane-Poole : Saladin, pp. 81-2, bis : History of Egypt, pp. 177-8 ; Schlumberger ; Compagnes du Roi Amaury ière pp. 48-5.

( ) المقصود هو الباب الواقع جنوب القسطنطينية بالقرب من ساحل النيل .

(٢) Lane-Poole : Saladin, pp. 82-5, His History of Egypt, pp. 178-9, Sobernheim, loc. cit. p. 84.

(٣) من المحتمل أنه سار عن طريق الفيوم إلى وادى النطرون مارا بقرب الأهرام ومن وادى النطرون إلى الاسكندرية ذلك الطريق الذى لا يزال يستخدمه أمراء الصحراء الغربية . هذا الطريق =



وترك صلاح الدين حاكما هناك وتوجه شيركوه مرة أخرى إلى الصعيد وحاصر الصليبيون والمصريون الاسكندرية وتخرج موقف صلاح الدين غير أن عودة شيركوه ألهمت شجاعة المحصورين وأخذت حماسة محصرهم مما أدى إلى إبرام معاهدة في أوائل شوال عام ٥٦٢ هـ / ( أوائل أغسطس عام ١١٦٧ م ) (١) وكان من شروطها أن يغادر كل من شيركوه وعمورى مصر ولكن الأخير ترك حامية في القاهرة والفسطاط .

### حريق الفسطاط :

غزا عمورى البلاد مرة أخرى في نوفمبر سنة ١١٦٨ م تحت الحاح نصحاؤه وأعلن عن وصوله بلذبح جميع سكان بليس ، الأمر الذى دعا شاور أن يتخذ في الحال احتياطات جزئية فأمر بإحراق الفسطاط بالرغم من ازدحامها بالسكان لئلا يحتجى بها الغزاة وهجرها جميع السكان في جماعات ( انظر وصف المقرئى بالجزء الأول من كتابنا هذا ص ١٢٠ ) ، [ على بهجت وجبريل « حفریات الفسطاط » ١٣/١٤ ص ٣٣٨ - ٣٣٩ وترجمة كازانوف ، ٣ ، ص ٢٨٦ - ٢٨٧ ] .

وفي ١٧ من ديسمبر عام ١١٦٨ م أرسل نورالدين حملة ثالثة إلى مصر استجابة منه لرغبة الخليفة الفاطمى الملحة هذه المرة وكان قوام هذه الحملة ثمانية آلاف رجل وانضمت إلى الجيش المصرى فى ٨ من يناير بعد أن تجنب القوات التى أرسلها الفرنجة لإعاقتها وعندئذ عاد عمورى إلى فلسطين ، ولكن شاور لم يتخذ أية خطوة لتنفيذ ما تعهد به لتنقيده بل على العكس من ذلك وضع فعلا خطة للقبض على شيركوه أثناء وليمة أخوية ولذلك قبض عليه صلاح الدين الذى يغلب على الظن أنه تلقى أوامر من الخليفة مباشرة ليرسل إليه رأسه وهى نهاية ملائمة لعمل غير أمين . وعندئذ عين العاضد شيركوه وزيرا مكانه وكان ذلك فى ١٧ من ربيع الثانى عام ٥٦٤ هـ - ( ١٨ من يناير ١١٦٩ م ) غير أنه توفى بعد شهرين فحل مكانه حفيده صلاح الدين فى ٢٢ من جمادى الثانى عام ٥٦٤ هـ - ( ٢٣ من مارس ١١٦٩ م ) (٢) .

= الذى يمر عبر منطقة مدينة بالحصى وليست بالرممية لابد أن يكون مخفرا فى أبريل لدرجة تدفى للحصون على العشب . انظر أيضا

H. G. E. White : The Monasteries of the Wadi n' Natrun, II p. 25, n. 5

Sobernheim, loc. cit. p. 85.

(١)

(٢) بهاء الدين : صلاح الدين الترجمة المصنوعة من ٥٣ - ٥٥ .  
Lane-Poole. Saladin, pp. 95-8 ; His History of Egypt pp. 185-6.



### الظروف التي شيدت أثناءها أعمال صلاح الدين الحربية :

لم يبدأ صلاح الدين أول أعماله الحربية إلا بعد مضي عامين فيقول ابن أبي طي « في هذه السنة ( ٥٦٦ هـ - ١١٧٠ - ٧١ م ) شرع السلطان ( يعني صلاح الدين ) في عمارة سور القاهرة لأنه كان تهدم أكثره وسار طريقا لا يرد داخلا ولا خارجا (١) هذا العمل كان جزءا من خطة أهملت فيما بعد ليحل محلها ما هو أكثر منها طموحا . (٢) »

### صلاح الدين يصبح حاكم مصر :

لم يمكث صلاح الدين وزيرا لفترة طويلة إذ أصبحت البلاد تحت سلطانه التام في وقت قصير جدا وكانت سلطة الخليفة مهملة غالبا . وعندما وصل الأمر إلى هذه الحال كتب نور الدين إلى صلاح الدين يأمره بقطع الدعاء للخليفة الفاطمي يوم الجمعة وأن يذكر بدلا عنه المستضيء الخليفة العباسي ببغداد ، وتردد صلاح الدين في تنفيذ ذلك ، ولخوفه من أن يهاجمه نور الدين يوما ما ظن أنه قد يصبح في موقف أفضل إذا ما ذكر للمصريين أنه وزير الخليفة الفاطمي وليس حاكما من قبل العباسيين . ومهما يكن من شيء فإن نور الدين أصر على وجهة نظره ورأى صلاح الدين أن عليه أن يذعن إذ أنه ليس إلا مجرد مساعد لنور الدين ، ولكنه ظل مترددا . وفي هذه اللحظة ظهر غريب من الموصل يسمى الأمير العالم ولما لاحظ أن الجميع يخشون إحلال اسم الخليفة المستضيء محل الخليفة الفاطمي قال : « سأكون أول من يفعل ذلك » وفي أول جمعة من المحرم عام ٥٦٧ هـ ( ١٠ من سبتمبر عام ١١٧١ م ) صعد المنبر ودعا للخليفة العباسي دون أن يلقي أية مقاومة (٣) .

(١) أبو شامة : كتاب الروضتين ج ١ ص ١٩٢ ، ج ٢ ص ١٥ - ١٦ اقتبسها كازانوفسكا في بعثته عن القلعة في مذكرات البعثة الأثرية الفرنسية بالقاهرة ج ٤ ص ٥٢٥ .  
(٢) Casanova, Citadelle, loc. cit., pp. 535-8; Creswell, Brief Chronology of the Muhammedan Monuments of Egypt, B.I.F.O., XVI 54, ff.  
(٣) ابن الأثير في «مؤرخو الحروب الصليبية الشرقيون» ج ١ ص ٥٧٨ وما بعدها . وقد اقتبسها كازانوفسكا من M.M.A.F.C. VI, Les Derniers Fatimides وكذلك شلمبرجر في المصدر السابق ص ٢/٢٠٢ ابن خلكان : وفیات الأعيان طبعة بولاق ج ٢ ص ٥٧٠ وترجمة دي سلان ج ٤ ص ٤١٧ - ٤٨ ، وترجمة بدج ص ٣٠٠ . ويذكر ابن حماد Bar Hebraeus chronography, Bedjan, sed. p. 344.  
( ١٢٢٠ م ) رواية أكمل غير أنها مختلفة بعض الشيء . انظر فوندرهيلن النص ص ٦٣ والترجمة ص ٩٨ ويقول ابن الطقطاقي طبعة درنبرج ص ٢٥٨ وترجمة عمار ص ٤٥٦ انه كان فارسيا .



وفي يوم الجمعة التالي ( ١٧ من سبتمبر عام ١١٧١ م ) أمر صلاح الدين الخطباء في القسطنطينية والقاهرة أن يمنعوا الخطبة باسم العاضد ، وأن يدعى فيها للمستضيء (١) . وتوفي العاضد في ١٣ منه . ولم يشر بهاء الدين الذي تظهر روايته أقرب إلى الصديق إلى قصة الغريب الوافد من الموصل وقال : إن صلاح الدين نفسه أمر بذلك من أول الأمر وكان ذلك قبل وفاة العاضد بقليل واتفق المؤرخون ( ابن الأثير وبهاء الدين ) على وقوعها في ١٠ من المحرم عام ٥٦٧ هـ - ( ١٣ سبتمبر عام ١١٧١ م ) (٢) .

وبموت الخليفة استولى صلاح الدين على القصر الفاطمي الفسح ، وأخرج منه ما لا يقل عن ١٨ ألف شخص منهم ٢٥٢ شخصا من ذكور الأسرة الفاطمية فقط ، وفصل الجنسين كل عن الآخر لكي تنقوض الأسرة ويذكر المقرئ أنهم وزعوا على النحو الآتي (٣) :

بمزل المظفر ٣١ شخصا .

بابوان القصر الشرقي ٥٥ شخصا :

بالقصر الغربي ١٦٦ شخصا :

ولم يحتفظ صلاح الدين لنفسه بشيء من الكنوز التي وجدت بالقصور . إذ قدم بعضا منها لسيده نور الدين ، وأعطى بعضا آخر لأمرائه . وسلمت المكتبة التي كانت تضم ١٢٠ ألف مجلد إلى كاتبه القاضي الفاضل ، واستمر هو نفسه يعيش في دار الوزارة (٤) .

وفي العام التالي ( ٥٦٨ هـ = ١١٧٢ - ١١٧٣ م ) قاد صلاح الدين حملة إلى الكرك والشوبك وحاصر كلا من المكانين وقاتل في عدة مناوشات مع الصليبيين ولكنه عاد إلى مصر دون الحصول على كسب ما (٥) .

(١) المقرئ . السلوك طبعة زيادة ج ١ ص ٤٤ سطر ٢٠١ .

وترجمة بنو شيه . Revue de l'Orient latin VIII ص ٢١١ - ١٢ .

(٢) انظر ترجمة صلاح الدين المصدر نفسه ص ٦١ - ٦٢ ولا كان كل منهما حيا في وقت حدوث هذه الوفاة ( توفي ابن الأثير حوالي ١٢٢١ والتحق بهاء الدين كاتبا لصلاح الدين في ١١٨٨ ) فلذلك يصحح من الصعوبة بمكان تقرير أي الروايتين أفضل .

(٣) Casanova, Les Derniers Fatimides, loc. cit. pp. 435, 437 and 444

(٤) Lane-Poole. History p. 193.

(٥) بهاء الدين . الترجمة المصدر نفسه ص ٦٢ - ٦٣ .



## محاولات لاعادة الفاطميين :

انهز أنصار الفاطميين فرصة غياب صلاح الدين للقيام بمؤامرة واسعة النطاق يدفعهم إلى ذلك الشاعر العربي عمارة على ما يبدو ، واختاروا فعلا خليفة ووزيرا وياوح أنهم كانوا على اتصال بالصلبيين وسمان زعيم الحشاشين الأكبر غير أن المؤامرة كشف أمرها في حينه وفشلت (١) .

وتوفي نورالدين في ١١ من شوال عام ٥٦٩ هـ (١٥ من مارس عام ١١٧٤م) (٢) وشهد صيف هذا العام محاولة أخرى لاعادة الفاطميين إلى الحكم يقودها كثر الدولة أحد قوادهم السابقين ، واتخذ أسوان مقرا له وجمع جيشا من السودان وسار إلى قوص فأرسل صلاح الدين أخاه الملك العادل لمقابلته وأخذت الثورة بعد إراقة كثير من الدماء في ٧ من صفر عام ٥٧٠ هـ (٧ من سبتمبر عام ١١٧٤م) (٣) . وفي رمضان من العام التالي ( مارس — أبريل عام ١١٧٥ م ) وصل صلاح الدين من بغداد لتقليد ولايته على مصر وسورية (٤) .

خلفت وفاة نورالدين لصلاح الدين ثلاثة منافسين فقط على ما يحتمل خارج مصر . أولهم ابن نور الدين الطفل في سورية ، والثاني سيف الدين حفيد نورالدين أمير الموصل ، والثالث السلطان السلجوقي ببلاد الروم أو آسيا الصغرى . وقد قرر صلاح الدين بعد أن أخمد ثورة كثر الدولة أن يعالج أمر منافسة الأول على ما يبدو، ولذلك غادر البلاد إلى سورية ووصل إلى دمشق في ٣٠ من ربيع الثاني عام ٥٧٠ هـ ( ٢٧ من نوفمبر عام ١١٧٤ م ) (٥) . ولانريد أن ندخل في تفاصيل هذه الحملة ونكتفي بالقول بأن انتصاره الباهر عند قرون حماء لم يترك له منافسا مسلما بين الفرات والنيل ، وأنه عاد إلى مصر في ٦ من ربيع الأول عام ٥٧٢ هـ — ( ٢٢ من سبتمبر ١١٧٦ م ) بعد غياب دام عامين .

- 
- (١) كازانوف . المصدر نفسه ص ٤٢٢ - ٧ ، وانظر أيضا ملاحظاته في المجلة الآسيوية .  
(٢) بهاء الدين : الترجمة ص ٦٥ . Journal asiatique, 8ème série, XVII, pp. 326-9.  
(٣) بهاء الدين . الترجمة ص ٦٥ - ٦٦ ، المترجم السلوك ( طبعة زيادة ) ج ( ص ٥٧ ص ٢١٤ ص ٥٨ سطر ٤ ، وترجمة بنوئيه في مجلة الشرق الآليني ج ٨ ص ٥١٥ - ١٦ ، كازانوف : المصدر نفسه ص ٤٢٠ - ٢٢٣  
(٤) أبو شامة ج ٢ ص ٢٥٠ اقتبسها كازانوف . المصدر نفسه ص ٤٠٨ .  
(٥) بهاء الدين . الترجمة ص ٦٩ .

ويذكر المقرئ (١) أن ثورة أخرى قامت في هذه السنة يقودها داود بن العاضد وأن الملك العادل أبو بكر أخا صلاح الدين قضى عليها . وليس من شك في أن هذه الثورات كانت الدافع لصلاح الدين لأن يبنى قلعة لتكون مكانا يلتجئ إليه إذا قدر لثورة فاطمية أن تحرز نتائج خطيرة ،

#### نظرية لين بول :

ويشير لين بول في هذا الصدد « لقد ظن البعض أن صلاح الدين أنشأ قلعة القاهرة لتحميه من ثورة محتملة الإندلاع يقوم بها أنصار الأسرة السابقة . ومع كل فان تفسيراً واضحاً نجده في أماكن إقامته الأولى إذ أن لكل مدينة سورية قلعتها أو حصنها وقد دلت التجارب أكثر من مرة على إمكان سقوط المدينة في حين تظل القلعة ممتنعة ملجأ للناس وسبيلاً للاسترداد » .

وعلى ذلك يجب أن يكون للقاهرة قلعتها أيضاً ولا بد أن يحتاج إليها صلاح الدين كمعقل دفاع ضد سيده نور الدين نفسه .

لقد حصل صلاح الدين على رضا نور الدين ملك سورية بتقديم هدايا من كنوز القصر الفاطمي . وذكرت الخطبة باسمه كحاكم أيام الجمع في المساجد وبصفة خاصة في جامع الحاكم بأمر الله الكبير الذي حل محل الأزهر جامعاً رئيسياً للمدينة ، وظهر اسمه على السكة التي ضربها صلاح الدين بالقاهرة . ولكن على الرغم من هذا الخضوع الإسمي . واختفاء كل مظاهر السيادة الشخصية فإن صلاح الدين كان في الواقع سيد نفسه يعضده في حالته هذه جيش قوى تحت قيادة أخواته وأحفاده . لقد كان حقا ملك مصر وكان نور الدين في غاية التنبه إلى كل هذا غير أن مشاكله مع الفرنجة والسلطان السلجوقي ببلاد الروم وعدد من حكام بلاد الجزيرة المشاغبين لم يترك له متسعاً من الوقت ليقص أجنحة تابعه في مصر ، ولم يكن ليعتمد على مساعدة صلاح الدين في حربه المقدسة لأن صلاح الدين كان يعتقد لو أن سيده

---

(١) المرجع نفسه ص ٧٢ - ٤ ، يشير لين بول ( تاريخ مصر ملاحظة ص ٢٠٠ ) أن حكم صلاح الدين المستقل يبدأ من هذا النصر إذ أنه لم يملك نقوداً باسمه إلا بعد هذا النجاح . وفي أول الأمر ضرب اسم الخليفة الفاطمي على عملته ومن بعده نور الدين ولم يضرب اسمه أبداً . وعندما احتل دمشق أشرك اسم الصالح بن نور الدين مع اسمه على عملته التي ضربها هناك . وبعد انتصاره عقد قرون حماة ضربت العملة باسمه لأول مرة .

(٢) المقرئ ج ١ ص ٢٣٣ . واقتبسها كازانوف في المرجع السابق ص ٤٢١ ، ٤٢٢ .



أُتيحت له الفرصة ليقبض عليه فإن ذلك يعني نهاية سلطانه ولا شيء يمكن أن يدفعه لأن يصبح في متناول نور الدين (١) .

إن الافتراض القائل بأن خوف صلاح الدين من نور الدين كان له يد في الأمر لا يصمد أمام الفحص إذ لا يوجد ما يدل على أن صلاح الدين قد وجدت عنده نية بناء القلعة قبل مضي عامين من وفاة نور الدين . ومن جهة أخرى وعلى الرغم من أن وجود القلاع هو القاعدة في سوريا فليس من المستحب أبدا أن يتبع هذا الأسلوب الباهظ التكاليف لو لم يكن قد تعرض لثلاث ثورات فعلا ولشعوره بالخشية من ثورات أخرى . ولذلك كان من الطبيعي أن يتخذ هذه الوسيلة من وسائل الوقاية التي أصبحت مألوفا لديه. أثناء رحلاته في سوريا فقرر أن يبني قلعة بمجرد عودته إلى القاهرة .

#### رواية المقرئ : يقول المقرئ :

دخل صلاح الدين القاهرة في ٢٨ من ربيع الأول عام ٥٧٢ هـ (٢٢ من سبتمبر ١١٧٦ م) . وأمر بإنشاء سور حول القاهرة ومصر ( أي القسطنطينية ) والقلعة وأقام على عمارتها الأمير قراقوش الذي بدأ في القلعة والسور المحيط بها والحدائق الدائر حولها (٢) .

#### ويقول في موضع آخر :

وكان سبب بنائها أن السلطان صلاح الدين ( يوسف بن أيوب ) لما أزال الدولة الفاطمية من مصر واستبد بالأمر لم يتحول من دار الوزارة بالقاهرة ولم يزل يخاف على نفسه من شيعة الخلفاء الفاطميين بمصر ومن الملك العادل نور الدين محمود ابن زنكي سلطان الشام ( رحمة الله عليه ) فامتنع أولا من نور الدين بأن سير أخاه الملك المعظم شمس الدولة توران شاه بن أيوب في سنة تسع وستين وخمسمائة (١١٧٣/٤ م) إلى بلاد اليمن لتصير له مملكة تحميه من نور الدين . (٣) فاستولى شمس الدولة على ممالك اليمن وكفى الله تعالى صلاح الدين أمر نور الدين ومات في تلك السنة ، فخلا له الجو وأمن بجانبه ورغب أن يجعل لنفسه معقلا بمصر ، فإنه كان قد قسم القصرين (الفاطميين) بين أمرائه وأنزلهم فيها . فيقال إن السبب الذي دعاه إلى اختيار مكان قلعة الجبل ،

(١) صلاح الدين : ص ١١٩ - ١٢٠ .

(٢) الخطط ج ٢ ص ٢٢٢ ، سطر ٢٢ - ٢٤ ترجمة فان برشم في

Notes d'archéologie arabe, Journal asiatique 8ème : XVII, p. 447 هامش رقم

(٣) وذكر ذلك أيضا في كتابه السلوك نشر زيادة ج ١ ص ٥٢ ، سطر ٨ - ١٠ وترجمة بلوشيه في Revue de l'Orient Latin VIII p. ١٠

أنه علق اللحم بالقاهرة فتغير بعد يوم و ليلة فعلق لحم حيوان آخر في موضع القلعة فلم يتغير إلا بعد يومين وليلتين (١) . فأمر حينئذ بإنشاء قلعة هناك وأقام على عمارتها الأمير بهاء الدين قراقوش الأسدي (٢) فشرع في بنائها . وبنى سور القاهرة الذي زاده في سنة اثنتين وسبعين وخمسمائة (١١٧٦ - ٧ م) (٣) وهدم ما هنالك من المساجد وأزال القبور وهدم الأهرام الصغار التي كانت بالجيزة تجاه مصر وكانت كثيرة العدد ونقل ما وجد بها من الحجارة وبنى به السور والقلعة وقناطر الجيزة ، وقصد أن يجعل السور يحيط بالقاهرة والقلعة ومصرفات السلطان قبل أن يتم الغرض من السور والقلعة فأهمل العمل إلى أن كانت سلطنة الملك الكامل (محمد بن الملك العادل أبي بكر بن أيوب) في قلعة الجبل واستنابته في مملكة مصر وجعله ولي عهد قائم بناء القلعة وأنشأ بها الأدر السلطانية وذلك في سنة أربع وستمائة (١٢٠٧ - ٨ م) وما برح يسكنها حتى مات ، فاستمرت من بعده دارا للمملكة مصر إلى يومنا هذا . وقد كان السلطان صلاح الدين بن يوسف بن أيوب يقيم بها أياما وسكنها الملك العزيز عثمان بن صلاح الدين في أيام أبيه مدة ثم انتقل منها إلى دار الوزارة . قال ابن عبد الظاهر (٦٢٠ - ٦٩٢ هـ = ١٢٢٣ - ١٢٩٢ م) والملك الكامل هو الذي اهتم بعمارته وعمارة أبراجها ، بنى البرج الأحمر وغيره ثم كملت في سنة أربع وستمائة (١٢٠٧ - ٨ م) وتحول إليها من دار الوزارة ونقل إليها أولاد العاضد وأقاربه وسجنهم في بيت فيها فلم يزالوا فيه إلى أن حولوا منه في سنة إحدى وسبعين وستمائة (١٢٧٢ - ٣ م) وقال أيضا وفي آخر سنة اثنين وثمانين وستمائة (١٢٨٣ - ٤ م) شرع السلطان الملك المنصور قلاوون في عمارة برج عظيم على جانب باب السر الكبير وبنى علوه مشرفات وقاعات مرخمة لم ير مثلها وسكنها في صفر سنة ثلاث وثمانين وستمائة (أبريل - مايو ١٢٨٤ م) وقال ان قراقوش كان يستعمل في بناء القلعة والسور خمسين ألف أسير ، (٤) .

- 
- (١) استخدمت هذه الفكرة القصصية لفصص الهواء في هراء في عام ٥٩٧ هـ (١٢٠٠ - ١) انظر معين الدين ترجمة Barbier de Meynard, Journal Asiatique, 5ème série, XVI, pp. 474-5.
- (٢) انظر ترجمته في ابن خلكان ( ط بولاق ١٢٧٥ هـ ) ج ١ ص ٦١٢ - ١٣ ترجمة دي سسلان ج ٢ ص ٥٢٠ - ٢١ .
- (٣) ويذكر السيوطي التاريخ نفسه : ترجمة جاريت ص ٤٧١ - ٢ . وابن اياس ج ١ ص ٧٠ سطر ١٠ .
- (٤) رأى ابن جبير في ابريل عام ١١٨٣ م عددا لا يحصى من الأجانب يعملون في البناء طبقة زايت ص ٤٧ وطبعة دي غويه ص ٥٢ وترجمة متكبريللي ص ٢١ وترجمة برودهيرست ص ٤٣ .



## البئر التي بالقلعة :

« هذه البئر من العجائب استنيطها قراقوش ، وقال ابن عبد الظاهر : « وهذه البئر من عجائب الأبنية تدور البقر من أعلاها فتقل الماء ثقالة في وسطها وتدور أبقار في وسطها تنقل الماء من أسفلها ولها طريق إلى الماء ينزل البقر إلى معينها في مجازو جميع ذلك حجر منحوت ليس فيه بناء وقيل : إن أرضها مسامنة أرض بركة الفيل وماؤها عذب سمعت من يحكى من المشايخ أنها لما نقرت جاء ماؤها حلوا فأراد قراقوش أو نوابه الزيادة في مائها فوسع نقر الجبل فخرجت منه عين مالحة غيرت حلوتها ، وذكر القاضي ناصر الدين شافع بن علي في كتاب عجائب البنيان أنه ينزل إلى هذه البئر بدرج نحو ثلثمائة درجة ، (١) .

---

(١) الخطط ج ٢ ص ٢٠٣ سطر ٢٤ ، ص ٢٠٤ سطر ٢١ .

## الموقع

إذا شوهد المقطم عرضاً من القاهرة ظهر كأنه جرف ينهض فجأة مسيطراً على وادى النيل ولكن هذا الوصف ليس كذلك في الواقع بالمرة إذ يوجد في الحقيقة عدد من النشز الصخرية تتقدم هذا الجرف وتختلف فيما بينها في الحجم فأصغرها هو الذى يظهر بجوار برج يأخذ مياه قناطر ابن طولون بالبساتين ولدينا في الجهة المقابلة له الرصد أو الأرض المرتفعة جنوب قصر الشمع وهى التى ذكرت باسم مرتفعات سان جورج في خريطة نابليون وتنتهى هذه الأرض من الجانب الغربى بنشز يشرف على دير الطين وخط مسكة حديد حلوان غير أن الجانب الشرقى ينحدر تدريجياً حتى المنسوب العام للهضبة . (١) وقد شوهدت الطبقة سطحياً ، ولذا فإنها تشاهد قليلاً من الشرق . وثمة نشز ثان هام يكون جبل يشكر ذلك الموقع الذى اختاره ابن طولون لبناء مسجده وحى القطائع الجديد الذى انشأه : أما ما يظهر أنه النشز الثالث الكبير فهو ذلك الذى اختاره صلاح الدين موقعاً لقلعته ومهما يكن من شئ فإنه ليس في الحقيقة نشز ولا مسكنه طنف كان صلاح الدين قد فصله عن الكتلة الرئيسية حيث قطع الأحجار هنا عن قصد ولما كانت هذه المحاجر لا تزال مستخدمة حتى اليوم فقد نتج عن ذلك تراجع وجه الصخر بانتظام وهذا الطنف الصناعى المنفصل أكثر ارتفاعاً من النشزين الكبيرين المشار إليهما سابقاً ولكنه لا يقع ضمن جميع المساحة التى تشغلها القلعة الآن لأن الطرف الجنوبى للقلعة مقام فوق أرض صناعية :

---

(١) يتكلم المقرئ عن الرصد فيقول : « هذا المكان يشرف يطل من غربيه على راشدة ومن قبليه على بركة الحبش ( فيحسبه من رآه من جهة راشدة جبلاً ) وهو من شرقيه سهل فيوصل اليه من القرافة بغير ارتقاء ولا صعود » . وكان يقال قديماً الجرف ثم عرف بالرصد لأن الأفضل أبا القاسم شاهنشاه الأفضل ابن أمير الجيوش بدر الجمالى أقام فوقه كرد لرصد الكواكب فعرف من حينئذ بالرصد » . الخطط ج ١ ص ١٢٥ س ٢٦ الى الآخر . ترجمة بوريان في M.M.A.F.C. XVII p. 363  
وقان برشميم . Une Mosquée du Temps des Fatimides M.I.F. II p. 612-4  
واسم الرصد لم يعد مستعملاً . وربما كانت هذه الأرض المرتفعة موقع الحصن الرومانى الذى كان أمام قصر الشمع . انظر

A.J. Butler : Ancient Coptic Churches I pp. 172-5 ; Arab Conquest of Egypt pp. 244 ; Babylon of Egypt, pp. 7-8 ; Guest and Richmond, Misr in the Fifteenth Century (J.R.A.S., 1903, p. 806) ; Guest, The Foundation of Fustat and the Khittats of that town, ibid., 1907, pp. 61-2.



والاعتراضات التي أثارها كثير من المؤلفين ومنهم ماله على سبيل المثال (١) وكررها غيره في عبارات مملّة والتي تقول إن الموقع قد أسئ اختياره لأن المقطم يشرف عليه لا قيمة لها في عهد صلاح الدين . إذ لم يكن لأي سلاح من أسلحة القذائف القدرة على رمي قذائفه على القلعة من النشز الموجود خلفها (٢) :

(١) يقول « إن موقع القلعة ليس بالموضع الممتاز إذ يتحكم فيها الجبل في الواقع حيث تسيطر قمته عليها ويمكن أن تقذف بالحجارة من هناك بالقلاع بسهولة » الأمر الذي يجعل الحراس في موقف حرج »  
Description de l'Egypte. p. 190

(٢) إن النقطة التي يصبح عندها المقطم أكثر اقتراباً من القلعة تقع عند قمة الخندق في مواجهة برج الركن الجنوبي الشرقي . وتبلغ المسافة هنا حوالي ٣٥٠ متراً . وبالرغم من أن المنجنيقات التي كان يستخدمها الإغريق والرومان والتي كانت مزودة بمقلاع في طرف أذرعها على ما يقول أميانوس مارسيلينوس Ammianus Marcellinus ( الكتاب رقم ٣٣ . الفصل الرابع )

تستطيع أن تقذف الإحجار إلى مسافة تصل من ٤٠٠ ياردة إلى ٥٠٠ ياردة إلا أنه ليس من المحتمل أن يستطيع ذلك أي سلاح من أسلحة العصور الوسطى لسببين أولهما أنه ليس من دليل على أنها كانت مزودة عن طرف النراع بمقلاع الأمر الذي يضيف عنصراً ثالثاً إلى بعد الرمي تبعاً لتجارب سير رالف بين جالواي Ralph Pyne Gallwey هذا من جهة وثانيهما لا يظهر من أن فن صناعة وتر قوي فعال قد نسي .

ويتضح من أبحاث بين جالواي وتجارب العملية أن مسافة ٣٠٠ ياردة تقع ضمن نطاق أقصى مسافة للرمي في العصور الوسطى . انظر كتابه

Projectile-throwing engines of Ancients (London 1907), pp. 1-13

وينطبق مثل هذا الوصف على المنجنيق Trébuchet وهو عبارة عن نوع من أسلحة القذف كان مستخدماً في العصور الوسطى ويتكون من ساق (سهم أو قضيب) مشطوف عند أحد طرفيه بمقدار  $\frac{1}{8}$  بوصة وموضوع على محور أفقي محمول على محاور . وكانت الدراع القصيرة غليظة جداً أما الطويلة فتتناقص في السمك بالتدريج ويثبت بالدراع القصيرة ثقل من التراب أو الأحجار ويربط بنهاية الدراع الطويلة مقلاع للقذف . ولاعداد الآلة للعمل تجلب الدراع الطويلة إلى أسفل بواسطة خفاف وعند تركها تدفع قوة جذب الوعاء الثقيل الطرف الطويل إلى المحور وترمي القذيفة . انظر الوصف في الكتاب السابق لبين جالواي ص ٢٧ - ٣٠ وكذلك ملاحظات الأستاذ ويليس Prof Willis على مرسوم المنجنيق في كتاب Sketch Book of Wilars de Honcourt ( كتب بين ١٢٤٣ ، ١٢٥١ م ) ص ١٦٥ - ٢٠٣ .

وكان المقلاع عنصراً إضافياً على درجة كبيرة من الأهمية لأنه يزيد في مدى الرمي إلى أكثر من ضعف الرمي الذي يمكن أن يصل إليه إذا كانت الدراع تنتهي بما يشبه الملقعة وذلك وفقاً لتجارب الكولونيل ( دوفور ) Dufour : On the Artillery of the Ancients (Geneva 1840) واقتبسها الأمير لوى نابليون بونابرت Louis-Napoleon Bonaparte

Etudes sur le passé et l'avenir de l'artillerie pp. 38-42

وقد عملت آلة كبيرة لتجربتها في عام ١٨٥٠ م وكان لها سهم طوله ١٠.٣٠ متراً وثقل للموازنة يبلغ ٥٤ طناً وأجريت التجربة في Vincennes ودمت قذيفة ثقلها ٢٤ رطلاً إلى مسافة ١٧٥ متراً . انظر المصدر السابق ص ٣٨ - ٤٢ واللوحه ٣ شكل ١ واستخدم المغول المنجنيق وقد رسم أحدها في كتاب جامع الزوارنج لرشيد الدين المكتوب في عام ١٢١٠ م ونرى الرسم المذكور في كتاب أومن . Oman, History of the art of War (2nd ed.), II, pl. XXIII.

وقد نشر حديث رسم مبكر من كتاب عرضي بن علي بن مرضي للطرسومي الذي يذكر أنه كتبه لصلاح الدين انظر

Claude Cahen, un traité d'armurie composé pour Salah ed-Din, d'Etudes orientales, XII, pp. 141-3 ; 157-9

وانظر أيضاً الدراسة المتمعة التي قام بها اثارث عن موضوع أدوات القذف في العصور الوسطى في العصور الوسطى في

Manuel d'archéologie française- Première Partie, II pp. 44-50, figs 197-201.

ولم يكن الموقع خالياً تماماً إذ حاتم بن هرثمة والى مصر من عام ١٩٤-١٩٥ هـ ( ٨١٠ - ٨١١ م ) كان قد اختاره لبناء جوسق عرف باسم قبة الهواء وهو الذى توفى فيه عيسى بن منصور أحد الولاة المتأخرين فى عام ٢٣٣ هـ ( ٨٤٧ - ٨٤٨ م ) وعندما سقطت الأسرة الطولونية هدمت قبة الهواء عن قصد (١) وحول مكانها فيما بعد إلى قرافة شيد بها عدد من المساجد . ويظهر أنه كان بها قبل بناء القلعة المساجد التالية مبتدئين من الطرف الشمالى وهى :

- ١ - مسجد سعد الدولة . ٢ - مسجد معز الدولة . ٣ - مسجد عضد الدولة .
- ٤ - مسجد عبد الجبار . ٥ - مسجد أمين الملك . ٦ - قبر لاون :
- ٧ - مسجد القاضى النبيه : ٨ - قبر ولحشى ٩ - مسجد أبى منصور قسطه (٢) .

## وصف وتحليل السور

### الترتيب العام للسور :

لقد وفق كازانوفاً عندما قال : إن أول ما يلفت النظر فى تصميم القلعة هو تقسيمها إلى سورين مختلفين تماماً : فالشمالى منها يكون مستطيلاً غير منتظم الشكل يبلغ طول ضلعه من الشرق إلى الغرب ٦٥٠ متراً تقريباً ، ومن الشمالى إلى الجنوب ٣١٧ متراً ويتصل بالآخر برقبة تبلغ ١٥٠ متراً عرضاً ويفصل بين الجزئين حائط سميك جداً ينتهى عند كل طرف من طرفيه بأبراج ذات أقطار كبيرة وفى وسط هذا الحائط باب يسمى باب القلعة يحميه برجان تخطيطهما متعدد الأضلاع ( شكل ١ ) وإلى الجنوب من هذا الخط الفاصل توجد مساحة شاسعة غير منتظمة الشكل يتضح حتى للعين غير المدربة أنها ترجع إلى عدة عصور : وهذه المساحة أقل قليلاً من السابقة ويبلغ أقصى أبعادها ٥١٠ م تقريباً من الشمال إلى الجنوب و ٢٧٠ متراً من الشرق إلى الغرب وهو بخلاف السور الشمالى الذى يدعمه عدة أبراج مربعة وأبراج نصف دائرية فى حين أن الجنوبى يتكون فى الغالبية العظمى من حوائط غير منتظمة يقسمها غالباً أبراج : وعندما شاهد المقرئى هذا المظهر غير الطبيعى عبر عن نفسه فقال : « وصفة قلعة الجبل أنها بناء على نشز عال يدور بها سور من حجر وأبراج وبلدات حتى

(١) المقرئى الخطط ج ٢ ص ٢٠٢ من ٢ ، ٢١ ، وترجمة كازانوفاً فى كتابه القلعة ص ٥٥٥-٦٠٠

( انظر الخطط ج ٢ ص ٢٠١ من ٢٢ ) . Lane-Poole : Story of Cairo, p. 65.

His History, p. 31, Casanova, Citadelle, loc. cit., pp. 557-61.

(٢)



تنتهى إلى القصر الأبلق ثم هناك تتصل بالدور السلطانية على غير أوضاع أبراج القلاع (١) .

وقد علق كازانوفاً على ذلك بقوله : « وعلى هذا فإن هذا الوضع الشاذ يوضحه تماماً مقارنة النصوص المختلفة : فهناك قلعة في جانب ، وقصور في الجانب الآخر فهي مدينة ملكية صغيرة ( فرساي أويوتسدام ) شيدت في حماية الحصن وأن الشذوذ سيختفي لو أعيد التخطيط الأصلي (٢) :

---

• (١) الخط ج ٢ ص ٢٠٤ سطر ٣٣ - ٣٤ وقد اقتبسها كازانوفاً في المصدر السابق ص ٥٧٦ .  
• (٢) القلعة ص ٥٧٧ .

## السور الشمالى

وصف عام :

فى هذه الأيام يرقى زائر القلعة إليها من الميدان الموجود أمام باب العزب فى طريق صاعد بعض الشئ ينقسم عند باب الخطابة . إذ يتجه فرعه الشمالى هابطاً إلى القرافة الشمالية ( مقابر الخلفاء كما يطلق عليها ) فى حين ينعطف الفرع الأيمن ويمر أسفل الركن الشمالى الغربى للسور الشمالى حيث يوجد برج نصف مستدير ( أ ) وجزء من حائط السور يستقر على نشز صخرى قليل الارتفاع ( شكل ١ ) ويمر هذا الطريق الذى شيده محمد على على منحدر صناعى من الباب الحديد وهو باب عظيم ملحق به حجرات للحراس ( لوحة ١٢ ب ) من عمله أيضاً ويرتفع باستمرار ماراً بمدخل آخر معقود ( الباب الوسطانى ) إلى السور الجنوبى فى مواجهة مسجد الناصر محمد ٧٣٥ هـ ( ١٣٣٥ م ) وجامع محمد على . وعلى يسارنا باب القلعة الذى سبق الإشارة إليه وهو المدخل الحالى إلى السور الشمالى أو القلعة ذاتها . وهذا الباب موجود فى وسط حائط ذى عرض عظيم يوضح نهايته برجان عظيمان مستديران ( ب ، ج ) قطر الأيسر منهما ٢١ متراً غير أنه متوسط الارتفاع أما الآخر فقطره ٢٤ متراً وارتفاعه حوالى ٢٥ متراً، وهذه الأبعاد مأخوذة من الخارج . ولكى نستمر فى فحصنا للجزء الخارجى للسور الشمالى علينا أن نستدير ونمر بالمسجدين الكبيرين الذين أشرنا إليهما وننعطف يساراً فى مواجهة قاعة العدل التى بناها محمد على وننعطف إلى اليسار مرة أخرى ونجتاز برجا متوسط الحجم يغطى البئر المشهورة ومن ثم نميل إلى اليمين ونخرج من باب يسمى باب الجبل ( لوحة ٢ ب ) والباب الأخير مجرد فتحة مستطيلة عملت فى حائط سميك جداً يستمر فى اتجاه الجنوب من برج المقطم . ويكشف جانبها الفتحة غير المساتين عن أحجار الدبش الداخلية التى تملأ الحائط ولا يوجد عقد أو عتب ولكن مجرد عروق خشبية وضعت عندما عملت الفتحة .

وقد أضيف سور ذو شرفات نشاهده بلوحة ( ٢ ب ) ليوفر دفاعاً خارجياً ويحمل



نقشا باسم يكن باشا وتاريخه ١٢٠٠ هـ ( ١٧٨٥ - ٦ م ) (١) ومن المحتمل أن هذا التاريخ هو الذى قطع فيه الحائط الأصيل (٢) .

وعندما نترك هذا الباب يظهر على يسارنا الآن سلسلة رائعة من التحصينات ( لوحات ٢ - ٦ ) يتجه إلى الشرق تقريباً نحو جبل المقطم وثمة خط آخر ( D ) إلى يميننا يسير بعيداً عن المدخل في اتجاه الجنوب . ولذلك فهو يكون مع الخط السابق زاوية قائمة . وهو على أية حال ذو طابع مختلف تماماً وبه ثلاثة أبراج فقط وتبدأ هاتان الواجهتان من البرج الكبير المستدير ( G ) الذى يعين الطرف الجنوبي للخط الفاصل بين السورين والواجهة الأولى هى التى يجب أن تسترعى انتباهنا الآن .

تبدأ هذه الواجهة بجزء من السور ( E ) طوله ١٦٨٠ من المتر مشيد من مبان ملساء أحجارها الرأسية ( القائمة ) ضيقة ثم نجد حائطا غريب المظهر من أحجار مسنمة ( F ) كتله أكثر طولا بالرغم من أن مدا ميكها فى نفس الارتفاع . ويتبع ذلك جزء آخر من أحجار ملساء ( G ) شبيهة بالأولى يقطعه بالقرب من نهايته الغربية برج العلوة ؟ وهو عبارة عن برج نصف مستدير ( اللوحات ١ - ٤ ) وينتهى هذا الحائط الذى أعيد تدعيمه بزلاقة كبيرة ببرج كبير مربع ( H ) طول ضلعه ٢١ متراً مربعاً ومشيد من أحجار مسنمة تشبه الأحجار التى سبق الإشارة إليها . ثم نجد جزءاً ( ٥١ م ) من حائط أملس ( I ) يتخلله برج صغير نصف مستدير ( لوحة ٦ ج ) يقودنا إلى برج آخر مربع ( J ) ذو حجم ضخم طول واجهته ٣٠ متراً مشيد من أحجار مسنمة كالآخر ، وبالرغم من وجود برج واحد فى السور الكبير إلا أنه مع ذلك أكبر من برج قلعة نورقش وأبعاده ٩٦ × ٩٣ قدماً وارتفاعه ٧٠ قدماً ( أى ٢٩ر٢٦ × ٢٨ر٣٣ × ٢١ر٣٣ من المتر ( ٣ ) وهو من الكبير كبرج لندن الذى يبلغ ١٠٧ × ١١٨ قدماً تقريباً ( ٣٢ر٦١ × ٩٧ر٣٥ من المتر ( ٤ )

(١) Van Berchem, C.I.A., Egypte, I, p. 94 ; Casanova, Citadelle, pp. 716-17.

وتبعاً لما يقوله الجبرتي (عجائب الآثار ج ٢ ص ١٠١ والترجمة الفرنسية ج ٤ ص ٤٦٩ ) دخل يكن باشا إلى مصر الجديد القلعة فى ٤ من المحرم من نفس العام ( ٧ نوفمبر ١٧٨٥ ) .  
(٢) هذا الحائط الذى يكون جزءاً من السور الشمالى ليس له معر داخلى ويختلف بناؤه عن أى شئ آخر فى السور الشمالى .

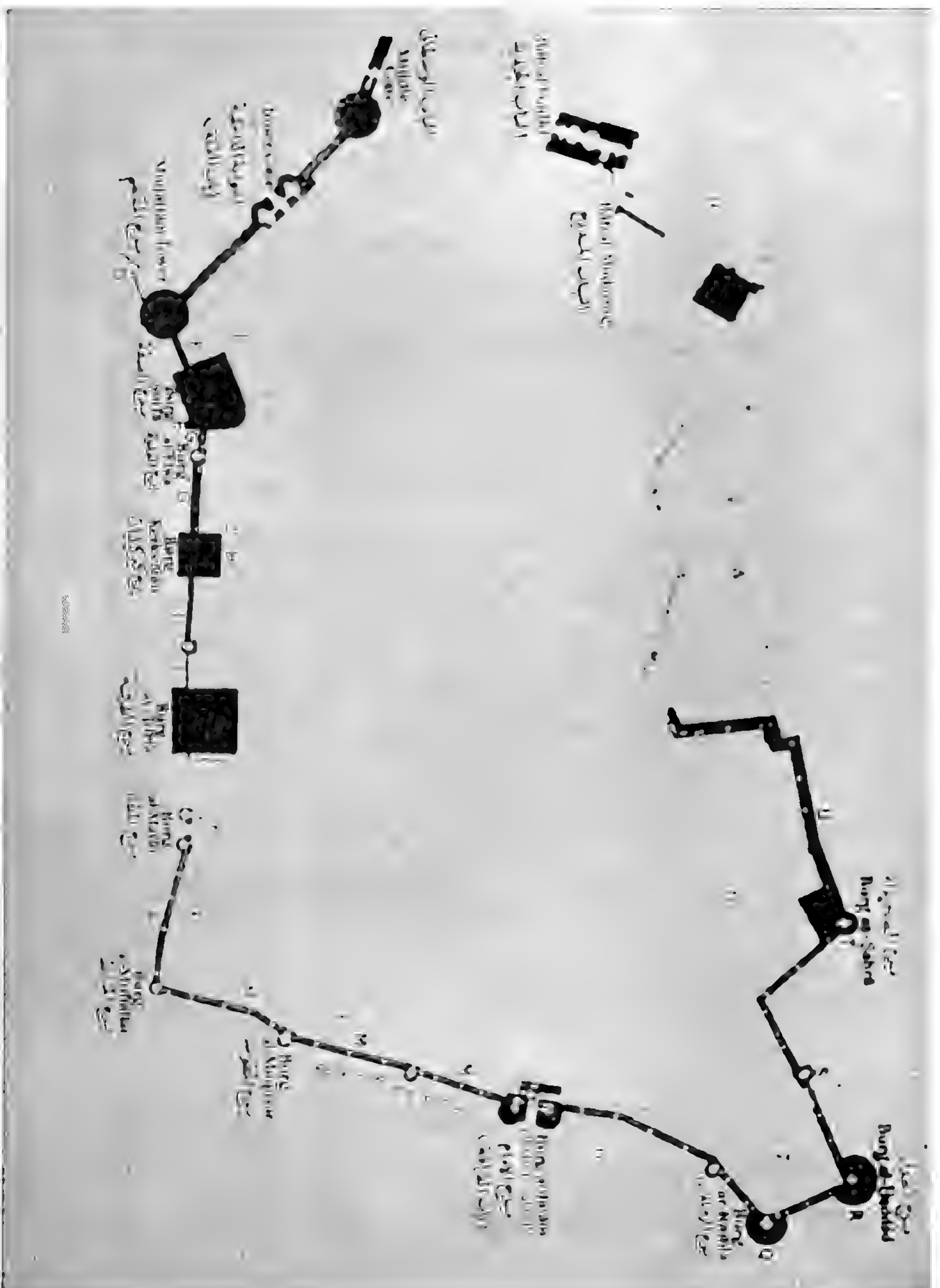
(٣) انظر E.A. Brown : Great Buildings and how to enjoy them : Norman Architecture p. 68

Oman : Art of war in the Middle Ages, 2nd ed., II, p. 15.

وهناك مقارنة أخرى للبرج المربع الكبير بحصن الكرك الذى يصفى كثيراً على المظهر المتين لهذا الحصن المشهور وبعاده ( ١٥ × ١٦ م )

Deschamps : Le Crac des Chevaliers, j. 155, no. 4.

الذى يتراوح ارتفاعه بين ثمانية وتسعة أمتار ويمتد حول الركن .



شكل (١) : قننة النيل - السور النحاسي



ويبعد عن هذا البرج الضخم بمقدار ٢٥ متراً من حائط أملس برجان نصف مستديران (ك) متجاوران (لوحة ٦ ج) ومن بعدهما يقودنا حائط أملس طوله ٥٩ متراً (ل) إلى برج بالزاوية الجنوبية الشرقية (لوحات ٦ ج - ٧ أ) .

وعلينا أن نوضح هنا نقطة «وهى أن بناء كل الأبراج نصف المستديرة من نوع واحد شأنها في ذلك شأن الحائط الأملس ذى الأحجار الرأسية الضيقة السهل وإلى هنا نجد الأبراج والحوائط قد شيدت على مستوى سطح الأرض ، ولكن على مسافة ٥٠ متراً من الركن وقبل أن نصل إليه تبرز أمامنا ظاهرة جديدة على جانب كبير من الأهمية وهى ذلك التشر الرأسى من الصخر ويمتد إلى أكبر جزء من الجانب الشرقى وهو فى مبدأ الأمر يلاصق الحائط ولكن يبعد عنه فيما بعد بمقدار ٧ أو ٨ أمتار (انظر اللوحات ١ ، ٦ ، ٨) . إن الركن الذى وصلنا إليه الآن هو أقرب نقطة إلى المقطم من أى نقطة أخرى بالقلعة لأن المسافة بينهما حوالى ٣٥٠ متراً .

وإذا استدرنا حول هذا الركن قادنا جزء مستقيم تقريباً من الحائط (M) يبلغ طوله حوالى ١٧٠ متراً ويتخلله برجان نصف مستديران إلى برجين نصف مستديرين شديدي البروز وأحجامهما أكبر بكثير من تلك الأبراج التى قابلناها منذ قليل ، وهما غربياً الشكل حقاً لأنهما مشيدان من أحجار مسنمة (لوحة ١٧) ولا يشبهان البرجين المزدوجين الموجودين بالواجهة المطلّة على الجنوب إذ لاصلة بينهما تقريباً . وثمة جزء آخر من حائط أملس (S) طوله ٦٦ متراً يؤدى بنا إلى برج نصف مستدير (P) ذى حجم عادى ومن بعده جزء آخر بطول ٢٢ متراً ينتهى ببرج عظيم (Q) مستدير تقريباً مشيد من أحجار مسنمة ويسيطر على الوادى بين القلعة والمقطم . وإذا درنا حول الركن نلاحظ برجا آخر (R) شبيه به غير أن قطره أكبر منه (٢٢ م) ويبعد هذان البرجان أحدهما عن الآخر بمقدار ٢٢ متراً (لوحة ٨ - ٩) .

وبعد ذلك يرتد السور على نفسه فنجد جزءاً من حائط أملس بطول ٧٠ متراً به برج نصف مستدير (R) يؤدى إلى زاوية منفرجة (لوحة ١٠) ومن ثم نجد جزءاً آخر بطول ٤٥ متراً يتجه شمالاً وينتهى ببرج نصف مستدير فى الركن (T) وحجرة أكبر قليلاً من كثير من الأبراج نصف المستديرة التى مررنا بها آنفاً (لوحة ١٠) ويظهر أنه مشيد من مواد سبق استخدامها. لأن بعض الكتل مسنمة والبعض الآخر ليس كذلك ونجد بعد ذلك حائطاً مستقيماً تقريباً (U) من كتل

مختلطة متشابهة ينتهي فجأة بعد مسافة قدرها ٨٣ مترا ويبدأ بعد ذلك حائط جديد (V) مرتد إلى الوراء بمقدار ٧ أمتار ويستمر إلى مسافة ١٢٠ مترا (لوحة ١١) وعند هذه النقطة (لوحة ١١) يوجد برج عظيم نصف مستدير (W) ومن بعده يغير الحائط اتجاهه ويستمر بطول ٩٥ مترا وينتهي ببرج في الركن الشمالي الغربي (A) الذي سبق أن مررنا به من قبل عندما دخلنا من مدخل محمد علي الكبير المعقود (لوحة ١٢ ب) .

#### وصف تحليلي :

دعنا نعود الآن إلى باب الجبل وندرس بالتفصيل هذا السور برجا برجا . إن ذلك البرج المسمى ببرج المقطم : ذى التخطيط الحديث (لوحة ٢ — ٣) لا يشبه بالمرّة في بنائه وتكوينه أى شيء آخر في هذا السور . فأحجاره من الخارج ملساء وصلبة ومتينة ولكنه يختلف عن تلك الأبراج الموجودة بالحائط والأبراج نصف المستديرة في اختفاء الكتل الرأسية الضيقة (السهل) التى تميز الأبراج الأخيرة وقلما تأثر بالجو بعكس باقى أجزاء السور تماما الذى عانى كثيرا من الجو بالقرب من الأرض بصفة خاصة ، إذ يصعب أن نجد جزءا منه في حالة طيبة (١) . أما من الداخل فالأحجار صغيرة غير منحوتة والأقبية من الطوب وهى مادة لم تستخدم فى أى مكان آخر من السور . وهى بصفة عامة عبارة عن حجرة فى الوسط ذات قبة صغيرة نسبيا لأن الجدران سميكة جدا (أكثر من ٧ م) الدرجة توحى بأن هذا البرج قد شيد لمقاومة المدفعية . أما السلم الصاعد إلى القمة فقد بنى إلى يسار المدخل فى سمك الحائط مما يذكرنا بسلم أبراج قلعة الأبراج السبعة « يدى كولى كابو » باستامبول إلا بوجود فتحات أو علامات تدل عليها تربطه بالممر الداخلى الذى ستراه يسير فى الجانب الشرقى من الحائط . وقد شوه النصف الأسفل بعض الشيء . أما الجزء العلوى فيستقيم رأسيا ويتوجه طنف بارز متين ويفصل بين الوجه المشوه والرأس طيلسان شديد البروز .

وقد لاحظنا عند سيرنا حول السور الشمالى وجود نوعين مختلفين من المباني فى

(١) لوحظت الحالة السيئة للمواجهة منذ ٢٥٠ سنة مضت وأثرت فى ماله الذى قال : فى الواقع مهما كانت الأحجار التى بنيت منها الحوائط من نوع ممتاز فإن الجو الرطب وبرودة الليل بالأضافة إلى الحرارة الشديدة المتتابعة أثناء النهار قد كلستها لدرجة أن المرء عند مشاهدته لهذا الحصن يعتقد أنه قد مضى على تشييده ألفين أو ثلاثة آلاف عام  
Description d'Egypte p. 190



المسافة الواقعة بين برج المقطم وبرج الصحراء ، فالنوع الأول ( أ ) عبارة عن مبان ملساء يبلغ ارتفاع مدا ميكها ٤٣ ر ٥ سم طول الأحجار المستعرضة منها ( حمل ) ٨٠ سم تقريبا والرأسية ( سهل ) قليلة الارتفاع إذ يبلغ ١٩ سم ، والنوع الثانى ( ب ) من مبان مسنمة من كتل حجرية كبيرة يبلغ طول المستعرضة منها ( حمل ) مترا ونصف المتر تقريبا ، والرأسية ( سهل ) ٣٣ سم بالرغم من أن متوسط ارتفاع المدماك هو ٤٣ ر ٥ سم تقريبا كالسابق . والحوائط والأبراج نصف الدائرية من النوع الأول في حين أن البرجين المربعين الكبيرين والبرجين المستديرين الكبيرين وبرج الصفة من النوع الثانى .

وها نحن الآن أمام مبان ترجع إلى فترتين فأيهما كانت الأسبق ؟ عندما قمت بفحص القلعة لأول مرة في عام ١٩٢٣ ( ١ ) وجدت الإجابة على هذا السؤال عندما فحصت برج الحداد ولم أفصح في ذلك الوقت في دخول برج الصفة الذى يمدنا بنفس الإجابة ، وبعد مضي عدة سنوات نجحت في الدخول من فتحة مزغل شديدة التشويه للأسف . وجوده على الجانب الشرقى للبرج ووجدت أن مساحته الداخلية قد ملئت بالأنقاض . هذا وقد رمم البرج حديثا ( ١٩٥٢ — ١٩٥٣ ) ونظف تماما .

#### برج الصفة - ( لوحات ٢ - ٣ ) ( ٢ ) :

يفصل برج الصفة عن برج المقطم جزء أملس من الحائط طوله ١٦ ر ٦٠ من المتر ومن الواضح أن هذا الجزء يحتوى على ممر إذ تظهر المزاغل الضيقة التى يفضى إليها ، غير أنه لم يكن في مقدورى إيجاد مدخل يؤدي إليه إذ سد كل جانب من جانبيه وأنخفيت الأبواب أو المنافذ التى يحتمل وجودها بالجانب الداخلى خلف مباني الشكنات أما برج الصفة فيبلغ اتساعه ٨٠ ر ٢٥ من المتر وارتفاعه حوالى ١٥ مترا فوق مستوى سطح الأرض الحالى وهو غنى بفتحات المزاغل : واتضح من عملية الكشف البسيطة التى قامت بها لجنة حفظ الآثار العربية أسفل المزغل الثانى على اليسار في نوفمبر . عام ١٩٥٣ بناء على طلبى وجود الصخر على عمق ٣ ر ٣٠ من المتر وهذا يجعل الارتفاع ١٨ ر ٣٠ من المتر أى أنه يزيد قليلا عن ٦ أمتار ، هنا من الخارج أما من الداخل فانه يزيد من ذلك بكثير ويبلغ عمق البرج من الخلف إلى الأمام ٢٥ ر ٣٠ من المتر وجوانبه متآكلة بعض الشيء

( ١ ) Archaeological Researches at the Citadel of Cairo - B.I.F.A.O. XXIII pp. 89-158.

( ٢ ) استخدمت أسماء الأبراج كما وجدتتها على خريطة الحملة الفرنسية بالرغم من أنها غير مستعملة في هذه الأيام على ما يظهر وتصدى من ذلك هو احياء هذه الأسماء .

ومبانيه مسنمة على عكس الأبراج نصف المستديرة الصغيرة ومسمته الرئيسية هي القاعة ذات التخطيط المتعامد ( لوحة ٣ ب وشكل ٢ ) التي تبلغ أبعادها ١٨ر٣٨ من المتر من الشمال إلى الجنوب و ١٤ر٣٨ من المتر من الشرق إلى الغرب .

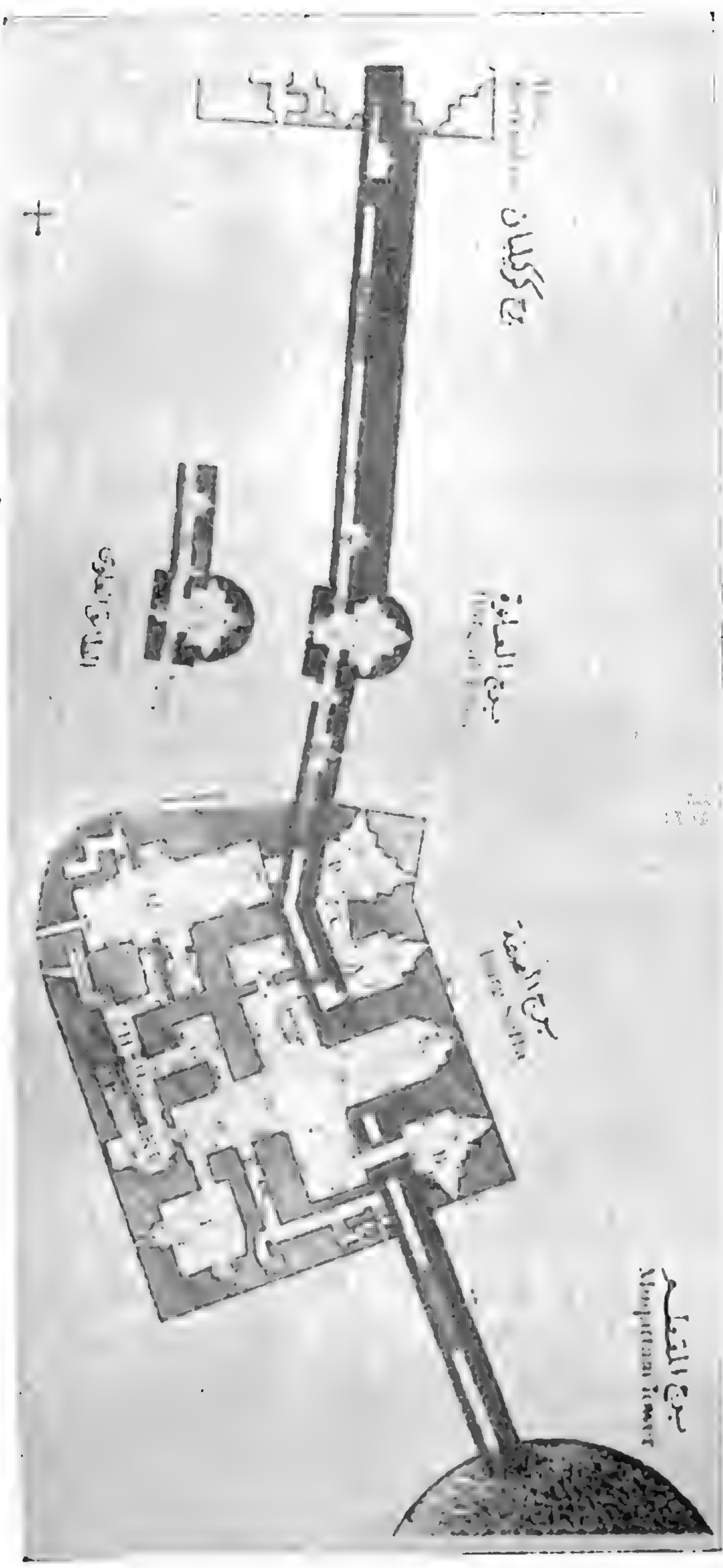
أما الأذرع الأربعة فتغطيها أقبية من حجر منحوت ويبلغ ارتفاعها ٥٥٤ و ٥٥٥ من المتر تقريباً وصنحها مزورة في حين أن المربع الأوسط قبو متعامد ويوجد على جانبي الذراع الجنوبي حجرتان مربعتان تقريباً ( A, B ) وليس لها على أية حال فتحات تؤدي إلى هذا الذراع ، ويمكن الوصول إليها من الذراع الشرقي والغربي . ويغطي الحجرة الموجودة بالجنوب الغربي قبو متعامد في حين أن الجنوبية الشرقية يغطيها قبو اسطوانى ( خ ) وقد زود الأول بمزغلين للسهام ، أما الآخر فبه فتحة واحدة وممر ( G ) مفتوح من الجانب الشرقي وينتهى إلى حجرة مائلة ( D ) أبعادها على وجه التقريب ٧٥ و ٣٠ × ١٥ ر ٤ من المتر ومغطاة بقبو متعامد ومزودة بمزغلين . وتشابه جميع المزاغل ذات الفتحات الضيقة في هذا البرج وتكون من فجوات على شكل حرف ٧ الأفرنجى وعمقها متر تقريباً ، ويغطيها قبو متقابل الأطراف يرتكز على جانبيه كأنه نصف منحروط ويوجد دوماً فوق تاج العقد مباشرة نافذة ذات عتب مائل ( كما في لوحة ١٥ ) .

ولنعد الآن إلى الحجرة السابقة ( أ ) حيث نثر على الإجابة عن سؤالنا : إذ يوجد بالحائط الخلفى عند النهاية اليسرى وعلى ارتفاع ٣,٤٠ متراً مزغل تتجه فتحته نحونا ( لوحة ٣ ) ، كما نلاحظ أيضاً أن مباني الحوائط الجانبية غير مرتبطة أو غير متداخلة مع الحائط الخلفى المشيد من حجر جبرى من نوع نيموليت مختلف به الكثير من النيموليت . وهناك أيضاً قطع في رباط البناء يتراوح عرضه بين ٣٠ ، ٤٠ سم تقريباً على جانبي الباب الذى يظهر أنه فتح في الحائط ثم سوى بعد ذلك ( ١ ) وإذا عدنا إلى الحجرة الموجودة بالركن الجنوبي الغربى . نلاحظ أن الحوائط الجانبية لا تتصل هنا أيضاً بالحائط الخلفى المبنى من حجر جبرى مختلف النوع أيضاً . وبمعنى آخر إن هذا البرج الكبير قد بنى كركيزة تستعرض سوراً كان موجوداً من قبل وكان له بابان مفتوحان فيه ، كما فتح جزء آخر ليفسح مكاناً للذراع الجنوبي للحجرة المتعامدة التخطيط . ويمكننا أن نشاهد أيضاً أن السور قد غير اتجاهه بمقدار ٣٠° بين الحجرتين الجنوبيتين الغربيتين وهذا يوضح لنا الشكل المسنن لواجهة البرج التي تبدو

---

(١) ان مباني الجزء الخلفى من هذه الحجرة والحجرة ب قد أعيد بناء جزء كبير منها أثناء أعمال الإصلاح التى قامت بها اللجنة عام ١٩٥٢ انظر لوحة ٣ ج التى أصبحت الآن وثيقة أثرية هامة .





شكل ٢ : خطة الحصن - برج القلعة الى برج الكرملان

منفصلة لأول وهلة ، وعلى ذلك يمكننا أن ننسب السور إلى الفترة الأولى وبمعنى آخر إلى أعمال صلاح الدين مع التأكيد بأن الأبراج السكيرة المبنية من الحجر المسنم ما هي إلا إضافات متأخرة وسنعود إلى هذه المسألة عند دراسة برج الحداد : دعنا الآن نستمر في فحصنا للأجزاء الباقية من البرج ، ففي الجانب الغربي الشمالى ممر طويل على شكل حرف ( L ) عرضه ١٠٥ ر ١ من المتر وله سقف مرتفع شيد من الحجر يرتكز على مدماك من كوابيل ذات وجه مائل ويؤدي هذا الممر إلى ثلاثة مراحل ( 1,1,1 ) لكل مرحاض منها نافذة صغيرة مرتفعة . وثمة باب آخر إلى أقصى الخلف في نفس الجانب يقود إلى حجرة ( F ) سطحها ١٢ ر ٥ متراً مربعاً وسقفها عبارة عن قبة من الحجر منخفضة الارتفاع ومبنية على مثلثات كروية ومزودة بمزغلين : وتنحرف نهاية الجانب الجنوبي كما رأينا لتؤدي إلى المرحاض رقم ٣ : ويجب أن أشير هنا إلى أن فتحات الأبواب في هذا البرج فيما عدا بابين بالممر ( H ) لها عتبات تستند على كوابيل ذات الوجه المائل .

والباب الموجود على الجانب الشرقى للذراع الشمالى عبارة عن مدخل ممر معقود ( G ) متسع على شكل حرف ( ك ) ونجد عند نهايته الشمالية ممر آخر ذا عقد اسطوانى ( ج ) ويتجه يمينا وشمالا . وعند النهاية اليسرى الأخيرة يوجد مدخل ذو عقد مدبب يفضى إلى حجرة ذات قبة متقاطع ( K ) أبعادها ١٩ ر ٣ × ٦٠ ر ٢ من المتر بها حنية بقبوة من الغرب والشمال ودرج ( M ) صاعد من الجانب الشرقى : وفي الجانب المقابل مدخل آخر معقود يستمر الممر منه إلى مسافة ٣١ م وعندئذ نلاحظ درجا آخر ( N ) إلى اليسار . أما على اليمين فتشاهد فتحة ممر على شكل ( L ) يرتكز سقفه على مدماك من الكوابيل ذات الوجه المائل . ويقود هذا الممر إلى قاعة مقيمة ( Q ) من نوع يختلف عن القاعة الرئيسية وأصغر بكثير . وتذكرنا هذه القاعة بإيوانات القاعات إذ بها جزء متوسط ذو عقد اسطوانى أبعاده ٣٠ ر ٤ × ١٠ ر ٥ م . وإلى الجنوب إيوان له عقد اسطوانى عمقه ٨٥ و ٥٥ من المتر وارتفاعه ٤ ر ٥ من المتر وإلى الشمال إيوان آخر عمقه ١٩ و ٣ من المتر . وعند الطرف الجنوبى للإيوان السابق نجد حنية ظهرها عبارة عن حائط سور صلاح الدين . وبأعلى الإيوان الشمالى نافذة عضاداتها منحرفة المقطع والجانب الشرقى ممر قصير مزور ( R ) تضيئه نافذة صغيرة مرتفعة ويؤدي إلى مرحاض آخر .

والظاهرة الفريدة في هذا البرج هي إحكام تخطيطه وهو أمر نادر الحدوث في



آثار القاهرة فيما عدا مباني الاستحكامات الفاطمية فمثلا نجد أن محور القاعدة الكبرى ذات التخطيط المتعامد يتعامد تماما مع الواجهة ( على قدر ما استطعت قياسه ) وأن ظهر البرج يوازي الواجهة مع اختلاف بسيط قدره ٥ سم .

ونلاحظ أن منسوب أرضية القلعة من الداخل قد ارتفع كثيرا وبصفة خاصة عند هذا المكان بحيث إنها أصبحت الآن على منسوب يصل إلى تيجان أقية الجزء الذي انتهينا من دراسته . وقياسا على برج كركيليان ( الصفحات التالية ) نطمئن إلى القول بوجود طابق آخر يتشابه معه في التخطيط ويعلوه فناء مكشوف تحيط به حنيات معقودة بها مزاغل ويعلو هذه مسطبة تعاون الشرافات ( شكل ٣ ) وقد ضاع كل هذا فيما عدا الجزء العلوى للواجهة الخارجية ( الجنوبية ) التي لا تزال قائمة بارتفاع لا بأس به . وقد شيد فيما بعد حوالى عام ١٨٥٠ - ١٨٦٠ م بناء مستطيل الشكل أمام الجانب الداخلى للسور يبدأ من برج المقطم إلى نقطة تقع في منتصف ظهر برج كركيليان تقريبا ويصل الدرج إلى السطح أمام هذا البناء . أما الدرج الثانى فينتهى تحت واجهته التى تسير بانحراف عابرة إياه .

وقد أصاب الواجهة الجنوبية لهذا البناء تعديل كما هو واضح وأعيد بناء جزء منه أثناء الاحتلال البريطانى ويمكن رؤية الواجهة الجنوبية من أعلى ممر الدروة وهى من طابقين أسفلهما مختلف . ومن المحتمل أن بقايا الركن الجنوبي الغربى للطابق الشمالى لهذا البرج لا تزال باقية وربما الحجرة الجنوبية الغربية أيضا .

#### من برج الصفة الى برج العلوة وبرج كركيلان :

يفصل برج العاوة عن برج الصفة جزء من حائط السور يبلغ ٩ أمتار طولا ثم نجد بعد ذلك جزءا آخر طوله ٥٨ ر ٣٢ من المتر يدعمه بناء آخر من كتلة متماسكة صلبة ذات سطح مائل ( انظر لوحة ٤ ) ويوجد الآن جزء آخر صلد على الجانب الشرقى للسور الجنوبي (١) الذى لم يسكن موجودا على عهد نابليون (٢) ولهذا فإنى أنسب كلا منهما إلى عصر محمد على .

ومن الممكن الدخول فقط إلى المباني التى تتصل بكل الواجهة الداخلية لهاتين البدنتين للسور عن طريق مزغلين هدمت حافاتها . وعندئذ نلاحظ أن اتساع

Casanova, Citadelle pl. XV.

(١)

Description de l'Egypte, Etat Moderne, I pl. 68

(٢) انظر

الممر هو ٨٦ سم وارتفاعه ٦٥ و٢ من المتر وهو مسقف بكتل صماء ترتكز على مدامك من السكوايل ذات الواجهة المائلة . وتوجد غرفتان للرماء اتساع كل منهما ٢٧٥ ر ٢ من المتر ، ٢٤٢ ر ٢ من المتر على التوالي . ولتفادى هذا الاتساع انقص العرض بوساطة بناء مداميك من السكوايل ذات الواجهة المائلة ( كما في شكل ٦ ) يبرز كل صف منها أسفل الآخر . أما المزاغل فقد انحرفت جوانبها أكثر من ذى قبل ويبلغ ارتفاعها ١٧٠ و١٨٠ من المتر وهو أكبر بكثير من ارتفاع مزاغل التحصينات الفاطمية . وفضلا عن ذلك فإنها مفتوحة عند مستوى الأرض مما يساعد رامى السهام على دخولها ويصلى المهاجمين بسهامه عند الضرورة . وهذا الأمر كان مستعملا في النوع القديم من المزاغل . وتختلف هذه المزاغل عن مزاغل برج الصفة إذ يعلو كل منها أسكفة ضخمة فوقها عقد مسطح تقريبا ليعتق عن الجزء الأوسط من الأسكفة .

أما البرج نصف المستدير فيزيد اتساعه عن ٦ أمتار قليلا ويبرز بمقدار ٩٥ ر ٥ من المتر ويتكون داخله من قاعة متعامدة التخطيط ذات قبو متعامد عرضها ٨٠ ر ٤ من المتر وطولها ٥٥ ر ٢ م وبها ثلاثة مزاغل تشبه تماما تلك التى انتهينا من وصفها ومن بين هذه المزاغل الثلاثة مزغلان يسمحان برمى السهام جانبيا ، أما المزغل الثالث فيوجه منه الرامى سهامه إلى الأمام . أما ظهر المزاغل فعبارة عن حنية عمقها ٩٧ سم لها نافذة مستطيلة عرضها ٩٢ سم .

ولابد أن الممر الذى يستمر أصلا في اتجاه الغرب كان يفضى إلى غرفة للرماء كانت تستخدم المزاغل الموجودة في الحجرة الخلفية ( A ) ببرج الصفة ( لوحة ٣ ب شكل ٢ ) وقد شلت هذه الحجرة بسبب وضع درج في الممر نفسه . ويصعد الدرج إلى ذلك الجزء الذى كان في الغالب عبارة عن ممشى الدروة قبل أن تشيد به مبان في وقت متأخر (١) .

والممر المتجه إلى الشرق مظلم لأن المزاغل تسدها مبان صماء متماسكة ويبلغ عرضه مترا ونصف المتر وهى التى سبق الإشارة إليها . وهذا الممر مغلق على بعد ١٢ ر ١٠ من المتر من البرج .

(١) نشاهد هذا عن طريق الانفصال الرامى في المبانى الموجودة على مسافة ٢٥ سم إلى الغرب من البرج والمتجه إلى أسفل من أعلى السور حتى يصل إلى نقطة تبعد عن المزاغل بمقدار خمسة مداميك وإذا درسنا البرجين نصف المستديرين بالجانب الشرقى فأننا نلاحظ أنهما مستوى الحاجز وأن لهما جناحا على الجانب طوله ٦٥ ، ٧٥ سم ويشتمل على سلم يؤدي إلى القمة وعلى الجانب الآخر نشاهد امتدادا أسفل الجزء المقوس بمقدار ٢٥ سم فقط ( لوحة ٧ - ٨ وشكل ٧ ) .



وثمة مزغل آخر مشوه بأعلى البرج يساعدنا على الدخول إلى القاعة العليا التي تشابه السفلى تماما والتي لها نفس الممر الخارج منها إلى الشرق وقد أغلقتها مباني الشكنات على بعد ٨٢٢م من المتر .

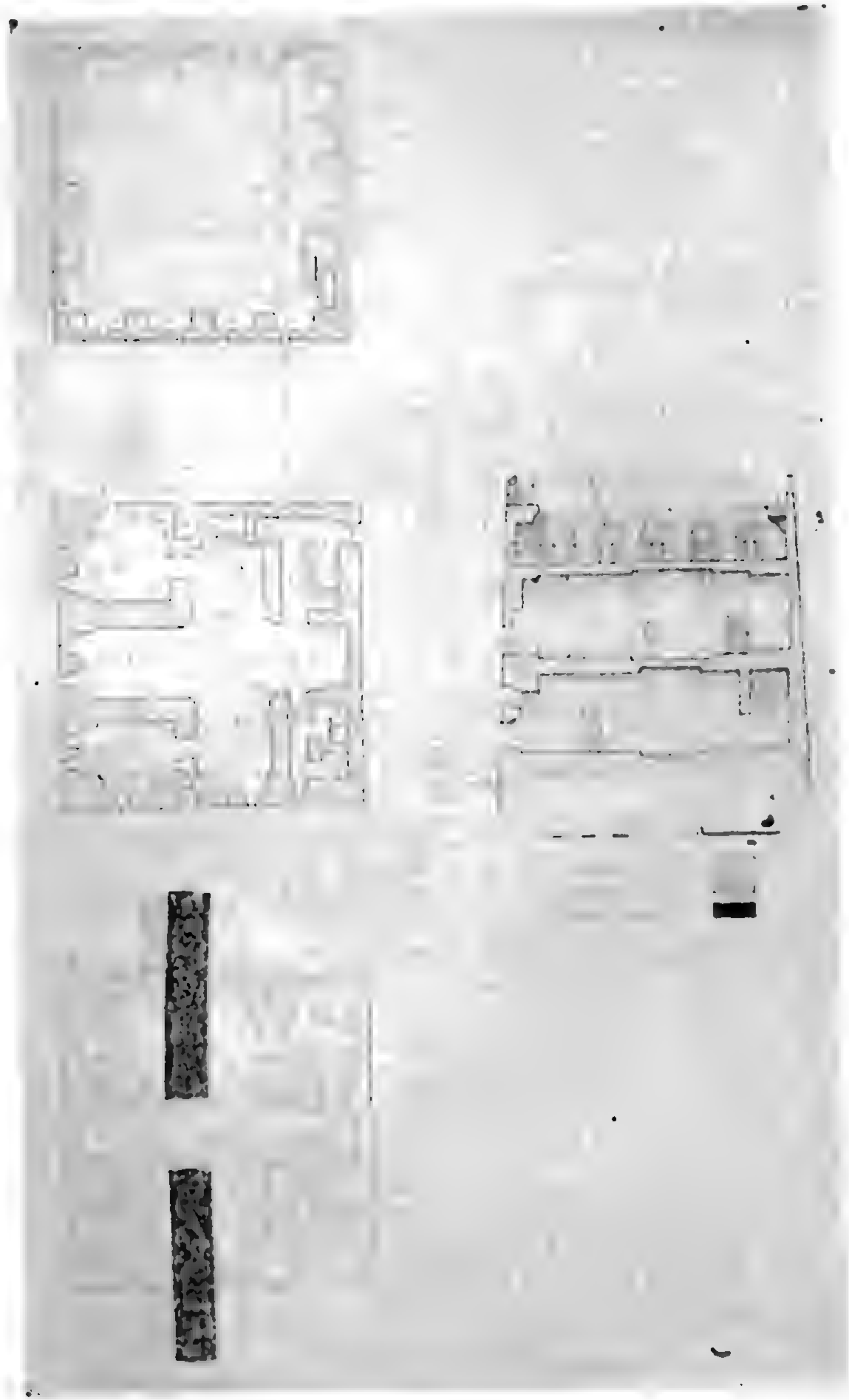
وعندما ندرس برج كركيلان نرى أن النهاية الشرقية للممر العلوى مغلقة بدرج موجود أمام فتحة الباب تماما كما سبق أن لاحظنا ذلك في النهاية الغربية للممر السفلى.

#### برج كركيلان :

تبلغ أبعاد هذا البرج الكبير ٢١ مترا تقريبا وارتفاعه ٦٠ر٢٠ من المتر ، ولكن الأرض ارتفعت هنا مرة أخرى بمقدار ثلاثة أمتار على الأقل ولهذا تصل إلى مستوى مزغل الطابق السفلى من البرج . وقد بنى هذا البرج كما بنى برج الصفة من كتل مسنمة تميل واجهتها إلى السطح الخلفى بمقدار ٧٥ سم غير أنها لم توضع بإحكام لأنها تنحرف بمقدار ٨٠ سم ( لوحة ٤ ب وشكل ٣ ) .

وعندما تدخل من باب ( D ) عند نهاية الممر عبر مجموعة من مساكن الجند نجد أمامنا درجا ( J ) يصعد إلى السطح وإذا انعطفنا إلى اليسار واخترقنا الممر ( E ) المسقوف بكتل من الحجر المرتكزة على ثلاثة مدا ميك من الكوابيل ذات الواجهة المائلة نصل إلى الذراع الجنوبي للقاعة الوسطى ذات التخطيط المتعامد ، ويغشى كل ذراع من أذرعها الأربعة سقف على هيئة عقد اسطوانى مدبب من حجر منحوت ذى صنج مزررة وارتفاعه ٤٨ر٥ من المتر ويبدأ مع جزء أوسط مسقوف بقبب متعامد أكثر ارتفاعا ( لوحة ٥ أ ) . والذراع الخارجى ( الجنوبى ) مزود بمزغلين . ويشغل الركنين الخارجيين للبرج حجرتان مستطيلتان لكل منهما قبب متعامد ( ب - ج ) وأربع مزازل اثنان منهما أماميان والآخران جانبيان وبذلك يصبح لدينا عشرة مزازل كلها متشابهة . وثمة حنية جوانبها مائلة يغطيها قبب متناقص حسن القطع يشبه نصف مخروط قائم على جانبيه وفتحة للضوء فوق كل زوجين من المزازل أسفل القبب مباشرة ( لوحة ٥ أ ) كما فى برج الصفة تماما .

ويوجد ممر ضيق آخر ( F ) يفتح من الذراع الشمالى للتخطيط المتعامد فى مواجهة الذراع الذى دخلنا منه مباشرة . وعند نهايته مرحاضان ( L ١ ، ٢ ) مفتوحان من الجانب الشمالى ومزغلان آخران عند نهاية الذراع الشرقى . وعلى ذلك اتضح أن هذا البرج يمكن الدفاع عنه أيضا ضد العدو الذى يستطيع دخول السور . وفضلا على ذلك المدخل ( د ) الموجود بالحدار الخلفى تجدد بابا صغيرا بالضلع الشرقى عرضه



شكل (٣) : قلعة الجبل - برج كركيلان ، مخطط الطوابق  
الأول والثاني والثالث والقطاع



٨٨ سم فقط ونصل من خلاله إلى الداخل عبر ممر ضيق ( K ) مسقوف بكتل من حجر مسطح مشيد على طنّف مزدوج ذى واجهة منحرفة . ويسمح هذا الباب بالدخول إلى البرج من ممشى الدروة باتساع ١٩٠ من المتر وكان يعمل في عام ١٩٣٢ عن مستوى سطح الأرض بمقدار نصف المتر ، ولكنه أصبح الآن ( ١٩٥٣ ) على مستواها تقريبا . وفي عام ١٩٢٣ دهشت عندما لاحظت أن الممر لا يمكنه المرور إلى الخارج من خلال باب موجود في الجزء المواجه غير أن المباني التي كانت مغطاة بالملاط تظهر كأنها متناسكة عندما يندق عليها بمطرقة (١) .

ومهما يكن من شيء فقد أزيل الملاط عندما رُمم البرج منذ بضعة سنوات ، وعثر هنا على باب مسدود بالمباني ( H ) عرضه ٩٤ سم فقط ، ويفتح على درج يؤدي عن يسارنا على بعد ١٤ درجة إلى باب عرضه ٨٩ سم يفضى إلى ممشى الدروة حيث لا يزال باقيا جزء من الشرافات ومع كل فان الشرافات قد فقدت أجزاءها العليا المستديرة وسدت الفراغات بينها وعمل في كل وسط كل منها فتحة مستديرة تحرقها ( لوحة ٤ أ ) ( ٢ ) ونجد على يميننا درجا يهبط إلى الطابق الأسفل لم يكن الوصول إليه متيسرا في عام ١٩٢٣ وقد غطى الجزء الأسفل بقبواسطواني أفقى والعلوى بقبو مرتفع وكلاهما مدبب ويصل مباشرة إلى أسفل الدرج ( J ) الذي يصل إلى أعلى البرج وقد تسبب الحيز الذي يشغله الدرج في إحداث تعديل بسيط في وضع شرق القاعة المتعامدة التخطيط مما أدى إلى أن أصبحت الحجرة الموجودة بالركن الجنوبي الغربى أكثر اتساعا من تلك الموجودة في الجنوب الشرقى بمقدار ٨٠ سم .

غير أن هناك نقطة توضيحية هامة يجب أن نذكرها وهي أن المنبسط العلوى للدرج ( N ) حيث ينعطف إلى اليمين ليصل إلى ممشى الدروة قد قطع وكشف عن عدد من درجات الدرج تهبط إلى غرفة الرماة ( P ) الموجودة في سور صلاح الدين ! ومن الواضح أن هذا الدرج قد بنى في الممر لأن ملامك الكواويل ذات الواجهة المائلة والحاملة لبلاطات السقف تتجه إليه مباشرة وهذا يبين أن الدهليز الذي وجدناه

---

Archaeological Researches loc. cit. p. 105.

(١)

(٢) هذا هو الجزء الوحيد من كل أجزاء السور الشمالى الذى يحتفظ بالشرافات الاصلية التى ترجع الى عهد صلاح الدين فيما عدا اثنين أو ثلاثة بالجانب الشرقى للبرج الصغرى القائم بين برج الامام وبرج الرملة ( انظر فيما بعد ) وبعض الشرافات الشهوة شرق برج كركيليان أما فى الأجزاء الأخرى يتراوح ارتفاعه بين مترين و ٢٤٠ من المتر ومزودة بفتحات مستديرة مصممة تصميميا رديئا ويصعب أحكام التصويب فيها .

مسدودا على بعد عشرة أمتار إلى الشرق من برج العلوة والذي يعد استمرارا له يتجه إلى الشرق حتى يقطع جزء منه ليبنى العادل البرج العظيم المربع ، وهنا بنى درج صغير في الممر تماماً كما وجدنا إلى الغرب من البرج الآخر .

وتنخفض أرضية الطابق السفلى بمقدار ٤٠ ر ٦ من المتر عن أرضية أذرع القاعة المتعامدة التي تعلوه والتصميم متشابه غير أن مباني الذراع (١) والحوائط أكثر تماسكا كما قل عرض الأقية الأصلية بمقدار المتر . ويدخل المرء إلى الحجرات الموجودة بالركن الخارجى من الذراع الجنوبي بدلا من الذراع الشرقى والغربى كما في برج الصفة ( iii ) ويوجد مزغل واحد بكل جانب من جوانب البرج الأخير ومزغلان في الحجرات الجانبية . ومهما يكن من شيء فإن فتحة الضوء التي اعتدنا رؤيتها توجد فوق كل مزغل ، وارتفاع قبو الذراع الجنوبي هو ٢٣ ر ٥ من المتر فهو والحالة هذه أقل ارتفاعا من قبو الطابق العلوى بمقدار ٢٥ سم ( لوحة ٥ ج ) . ويهبط الدرج ( G ) المشار إليه سابقا والذي يقودنا إلى مشى الدروة إلى الحجرة ( M ) التي يمكن الوصول إليها من الذراع الغربى للقاعة المتعامدة . وقد اتضح أيضاً أن ثمة درجا ثانيا كان موجودا ويؤدى إلى خارج الحجرة ذات القبو المتعامد خلف طرف الذراع الشمالى وقد سقف الجزء الأسفل لهذا الدرج الصاعد إلى الجانب الأيسر بقبو اسطوانى أفقى في حين يغطى الجزء العلوى سقف مستو يرتكز على طنف ثلاثى المداميك واجهته مائلة .

ويتضح هنا مرة أخرى أن هذا البرج قد وضع كركيزة فوق سور صلاح الدين ، مثله في ذلك مثل برج الصفة . ونظرة نلقها على تخطيط الطابق السفلى تدلنا على أن الحائط الموجود بالجانب الجنوبى للذراع المستعرض يسير موازيا للسور من الشرق إلى الغرب وثمة تأكيد آخر لذلك تمدنا به الحقيقة التي نستدل عليها من وجود انفصال بين مباني البرج عند  $b_1, b_2, b_3, b_4$  . وفضلا عن ذلك فإن الأحجار مملوءة بالنوموليت كما هو الحال في الأجزاء التي ترجع إلى عهد صلاح الدين ، بينما يخلو منها الحجر المستخدم في عهد العادل . وكان من الضرورى أن يقطع ما يقرب من خمسة أمتار فقط في سور صلاح الدين لإعداد مكان للذراع الجنوبى للقاعة المتعامدة التخطيط ، ومهما يكن من شيء فإن تصميم الطابق العلوى لم يتأثر إذ تقع على مستوى ممشى الدروة الذى يرجع إلى عهد صلاح الدين .

وثمة مسألة هامة ألا وهي عدم وجود مخرج من البرج عند هذا المستوى ، ومع

---

(١) كان هذا الدرج مسدودا في عام ١٩٢٣ ولا يمكن الوصول إليه فقد سمحت الحوائط بتكوين

دروة متماثلة .





Essai  
 de  
 RECONSTITUTION  
 DE LA CITADELLE  
 A L'EPOQUE DE MARTEL  
 (d'après les documents de l'époque)

شكل (٤) : قلعة الجبل عن خزانها كما تخطيطها في أيام التتري في منتصف القرن ١٥ •

كل فإن المزاغل بالذراع الشرقي والغربي تدل على أن منسوب الأرضية قد ارتفع كما هو الشأن في الأماكن الأخرى بالسور . فمثلا ارتفع المنسوب بمقدار ستة أمتار في برج الصفة بمقدار ٣ و ٢٦ من المتر في برج الإمام ( شكل ٨ إلى آخره ) .

وفي حالتنا هذه يجب أن يكون الارتفاع حوالي ٦ أمتار ، وهذا يعني أن البرج المذكور كان من الممكن الدخول إليه من الممشى فقط وأن ( D ) قد عملت بها فتحات في عهود حديثة عندما ارتفعت الأرض إلى المنسوب الحالي ( ١ ) ولم يكن من المستطاع الدخول إليه من الممر الموجود بالسور لأن نهايته كانتا مسدودتين . وبعبارة أخرى أن هذا البرج وبرج الصفة الذي ليس له مدخل على منسوب الأرض هو الآخر كانا من المباني الصماء وأن كلا منهما يمكن الدفاع عنه وحده ضد قوة معادية وصلت إلى داخل السور لأن أي هجوم على طول الممر يتعرض لليران الموجهة إليه من أعلى البرج .

وإذا صعدنا الدرج ( J ) إلى السطح نجد أنفسنا إزاء سور مستطيل أبعاده ٢٠م × ٨٠م من المتر مفتوح إلى السماء ويحيط به مجموعة من الحنايا ذات الأقنية الصدفية الشكل البالغ عمقها ٢٠م من المتر ولها صنج مزورة تحمل المسطبة خلف الشرافات ( لوحة ٥ ج ) وهذه الحنايا مزودة بمزغل أو اثنين أو ثلاثة وفي الحالة الأخيرة وضع مزغلان في الأركان بطريقة شاذة وغريبة وهذا النظام لا نشاهده إلا مرتين فقط في مكان آخر ببرج الصفورية بالقرب من الناصرة ( ٢ ) وفي البرج الجنوبي الغربي لاستحكامات بعلبك ( ٣ ) ويدل موضع هذه المزاغل فضلا عن ذلك على أن هذا البرج قد صمم ليظل صامدا في الدفاع حتى في حالة اقتحام قوات العدو للسور نفسه .

ويقودنا درج بالجانب الشمالي إلى مسطبة نلاحظ عندما نرتقيها شيئا طريفا وهو أن بعض الشرافات الأصلية قد بقيت بالجانب الداخلي ( لوحة ٥ ج وشكل ٣ ) في حين أن الموجود منها باليدنة الخارجية قد غطيت قممها لتصبح صالحة لاستخدام البنادق غير أن الفتحات المستديرة رديئة التصميم لأنها مشوهة جدا ويصعب الإشراف منها . ويمكن مشاهدة بقايا كوابيل السقاطات بالجزء البارز على كلا

(١) ثمة دليل آخر وهو أن أرضيته تعلو بمقدار ١٧ سم عن الأرضية بدلا من أن تكون في مستواها

Conder and Kitchener : Survey of Western Palestine p. 335-8

(٢)

Kohl, Krencher and Reuther, etc., Baelbels III p. 64 and abl 54-5.

(٣)

الجانبين من الخارج عند الركنين كما نشاهد بقايا اثنين آخرين على الواجهة الخارجية (لوحة ٤ ب) ويستدل من منسوبيهما على أنهما كانا يستخدمان من المسطبة .

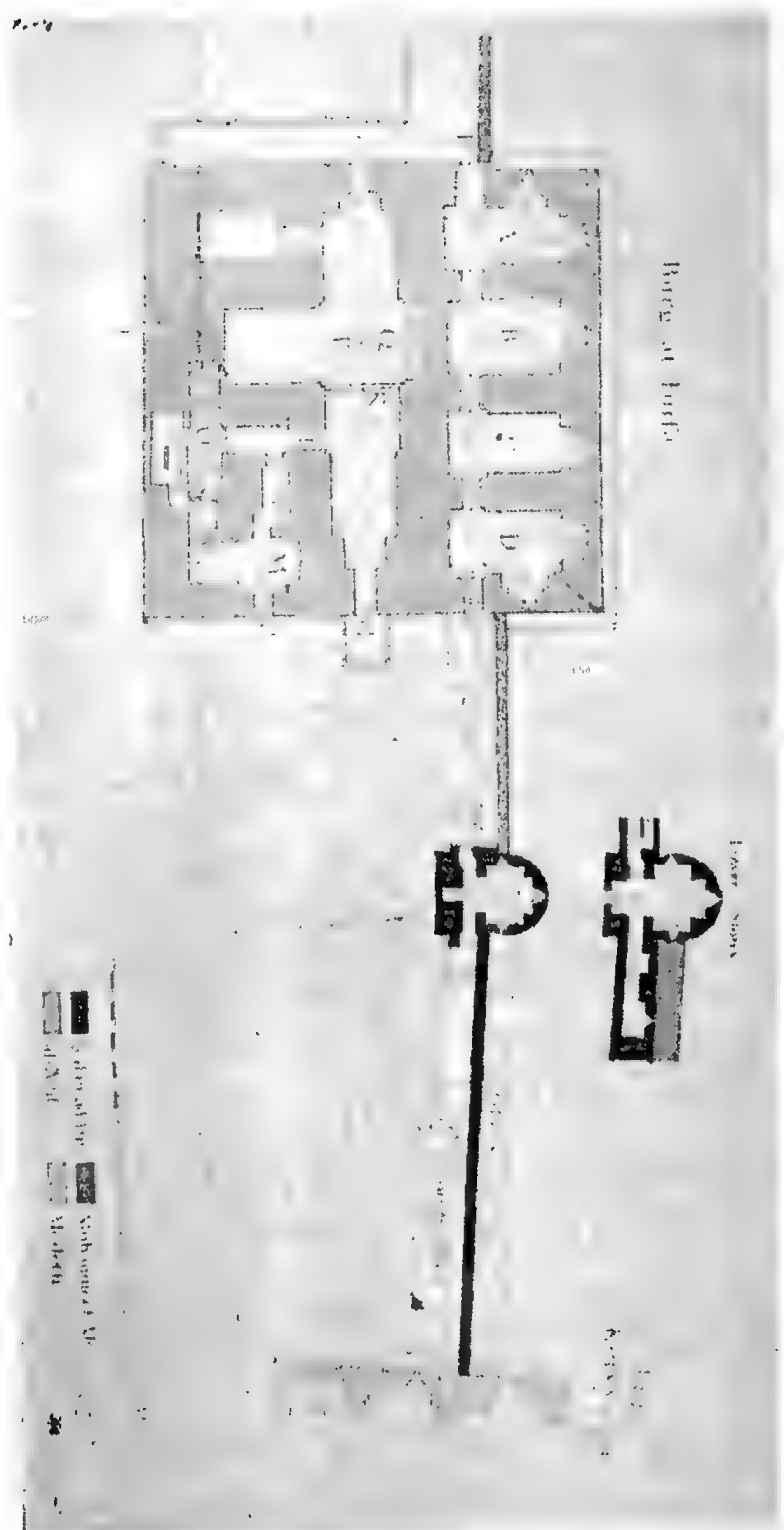
#### من برج كركيلان الى برج الطرقة :

عندما نترك برج كركيلان من الباب الشرقي نشاهد جزءا آخر من حائط السور يبلغ طوله في الغالب ٣٠ مترا وهو كالجزء الأخير مدعم بدعامات ذات قمة منحدرية سمكها ١٨٠ و ١٧٥ ( لوحة ٢ ج ، ٦ ب ) .

وقد أصبح ممشى الدروة الذى يبلغ عرضه ١٩٠ من المتر على مستوى منسوب الأرض الحالية . وبقيت بعض شرافاته الأصلية غير أنه قد عمل بكل منها فتحة لاستخدام البنادق كما سد الفراغ بينهما ويؤدى ممشى الدروة هذا إلى برج صغير نصف مستدير من النوع المعتاد وبه قاعدة متعامدة ، قبوها متعامد وبها ثلاثة مزاغل يسمح أحدهما برمي السهام إلى الأمام والآخران إلى الجانبين . ولكن إذا درسنا أبراجا سليمة بالجانب الشرقي سنذكر على الفور أن هذا البرج قد أصابه تشويه إذ ينقصه الجناح المشتمل على الدرج الصاعد إلى أعلى ( انظر أجنحة الأبراج في لوحة ٧ - ٨ ) وكذلك الدروة واستنتجت من هذا أن الجناح موضوع الدراسة كان على الجانب الشرقي ، معتمدا في ذلك على تغيير وضع ممر الخروج الشرقي بجعله إلى اليسار ليتمكن بناء حائط خارجي سميك نوعا ما يحتوى على الدرج كما هو الحال في البرجين الآخرين الكائنين بين برج المبلط وبرج الإمام ( شكل ٧ ) . وكتبت في عام ١٩٢٤ أن [ الدرج الهابط إلى الطابق الأسفل كان موجودا هنا بلاشك غير أن أى أثر لمخرجه العلوى قد طمس وفي يناير ١٩٥٤ أزالته اللجنة أثناء أعمال ترميم القلعة الغطاء المسلح المشيد حول الجزء الأسفل من هذا البرج وشيدت مكانه مبان جيدة . وقد تمكنت بهذه المناسبة من دخول الطابق السفلى ووجدت أنه يشابه الطابق العلوى فيما عدا فارق وهو أن ممرا من النوع المعتاد يؤدى إلى الخارج في اتجاه الشرق والغرب مارا بمزغل ( شكل ٥ ) ثم ينتهى بمبان متعاسكة على بعد ١٤ ر ٤ من المتر .

وقد أصاب الممر تشويه كما أوضحنا ليكن توفير مكان للدرج الموجود بالجناح والذى لا يزال باقيا منه عدة تخرجات كما رأينا . غير أن مبانى الممر ومدماك الكواويل ذات الواجهة المائلة تنهى على مسافة ٤ أمتار من قاعة البرج وتخلى مكانها لكومة من الأنقاض . ويوضح لنا هذا سبب نقصان عرض ممشى الدروة بمقدار ٣٥ ر ١ من المتر وبناء حائط عرضه ١١ ر ١ من المتر أمام هذا الجزء . متبها من أعلى بشرافات





شكل (٥) : قلعة الجبل - برج كركيلان الى برج الطرف

شكل (٥) : قلعة الجبل - برج كركيلان الى برج الطرف

سمكها ٧٥ سم وقد أوضحنا الموضع الذى لابد أنه كانت تشغله دروة صلاح الدين بنخط منقط . ويبلغ طول هذا الجزء من السور ١٥٧٠ من المتر ويجب أن نلاحظ أن الجزء الباقى التالى لبرج الطرفة ومقداره ٤٩٠ من المتر أكثر اتساعا ومن المفروض أن بقايا السور لا تمتد إلى هذا الجزء .

### برج الطرفة :

تبلغ مساحة هذا البرج المتين (لوحات ٢ أ ، ج ولوحة ٦ ج ) ٣٠ مترا مربعا . وقد أصاب مبانيه بعض التلف مثله فى ذلك مثل برج الصفة وبرج كركيليان ، وهو مشيد بالحجارة المسنمة ويتكون داخليا من جزئين مستقلين عن بعضهما دون أى باب يصل بينهما على ما هو ظاهر . ويتكون الجزء الخارجى وهو الأصغر من أربع غرف كبيرة معقودة لرمى السهام (A, B, C, D) متوسط أبعادها ٧٢٠ × ٥٠ من المتر منظومة إذا صح القول على ممر يقطع البرج من جانب إلى آخر ، ولا بد أنه كان استمرارا لمشى الدروة ( شكل ه ) ومع كل فإننا لا نجد حجرتين متشابهتين تماما . والحائط الخارجى سميك جدا للدرجة أن المزاغل عملت فى حنايا نصف مستديرة تسمح بالتحرك فى حرية كافية ويغضى كل مزغل قبو متناقص يشبه مصف مخروط قائم على جانبيه ( لوحة ه أ ) وهى من هذا الوجه تشابه تلك المزاغل الموجودة فى برج الصفة وبرج كركيليان ، وثمة مزاغل فريدة فى نوعها على قدر ما يتخيل المرء عديمة الفائدة عملت فى الركنين الخارجيين كما هو واضح ، كما عمل مزغل فى كل جانب ، وعلى هذا نجد لدينا ثمانية مزاغل . ويختلف الجزء الخلفى لهذا البرج فى نظامه ، والميزة الواضحة فيه هى وجود قاعة فى الوسط متعامدة التخطيط أصابها بعض التشويه (١) ويستدق أحد أذرعتها نحو الغرب . وهناك ظاهرة أخرى شاذة هى عدد الأبواب إذ يوجد منها ثلاثة مستحدثة (F, G, H) وثلاثة أخرى يمكن التعرف عليها (I, J, R) ومن الممكن أن تكون هذه الأبواب جميعها قواعدا البابين (F, R) قد شيدت فى أزمان حديثة بعد أن ارتفع منسوب الأرض إلى مستواه الحالى إذ يوجد طابق سفلى لهذا البرج (لم أستطع دخوله) مثل برج كركيليان

---

(١) يتضح من التخطيط أن الجزء الذى يمكن أن يكون الذراع الجنوبى للصليب سد بحائط من الطوب (Q) أوذلك يعكس ما كان منتظرا . والحائط الخلفى للحنية الثانية مشيد من حجر صلد كما هو ظاهر . وعلى ذلك فإن الحائط المبنى من الطوب يجب أن يكون مجرد حائط لسد الحنية التى تقع عرضا على نفس محور الحنية وليس بحائط فاصل .

ويقع مدخله المسدود عند النقطة (S) كما يوجد بابان من نوع الأبواب المستخدمة عند الطرفين المتقابلين للحجرة الكبيرة الصلبة التي يقسمها في الوقت الحاضر حائط من طوب مدهون بطلاء أبيض (K) إلى نصفين ويفتح من الذراع الشرقي حجرة ذات قبر اسطوانى أبعادها ١٥ر٣٥x٣٥ من المتر ويخرج من الذراع الأيسر ممر نادر معقود يقود إلى حجرة غير منتظمة الشكل (M) يغطي جزء منها قبو متعامد والجزء الآخر قبو اسطوانى ، وثمة حجرة مستعرضة (O) تفتح من الطرف الشمالى (I) وهنا نجد الدرج الصاعد إلى السقف .

وقد أزيلت تماما قمة البرج ولم يبق منها إلا مجرد سطح فسيح من الحصباء له دروة حديثة يراوح سمكها من متر إلى ١٣٥ر١ من المتر ، ومما لاشك فيه أنه كان ممرا للرمى في صفين كما هو الحال في قمة برج كركليان . ويجب علينا أن نلاحظ ظاهرة أخرى بهذا البرج وهى بروز ضلعه الغربى بمقدار ٩٢ر٦ من المتر ، وكذلك الضلع المقابل له بمقدار ٧٥ر٧ من المتر أى أن الوجه الخارجى للسور المتجه إلى الغرب يبرز بمقدار ٨٣ سم ، وتفسير هذا هو أن السور قد تهدم ثم أعيد تدعيمه من أمام كما سبق أن رأينا .

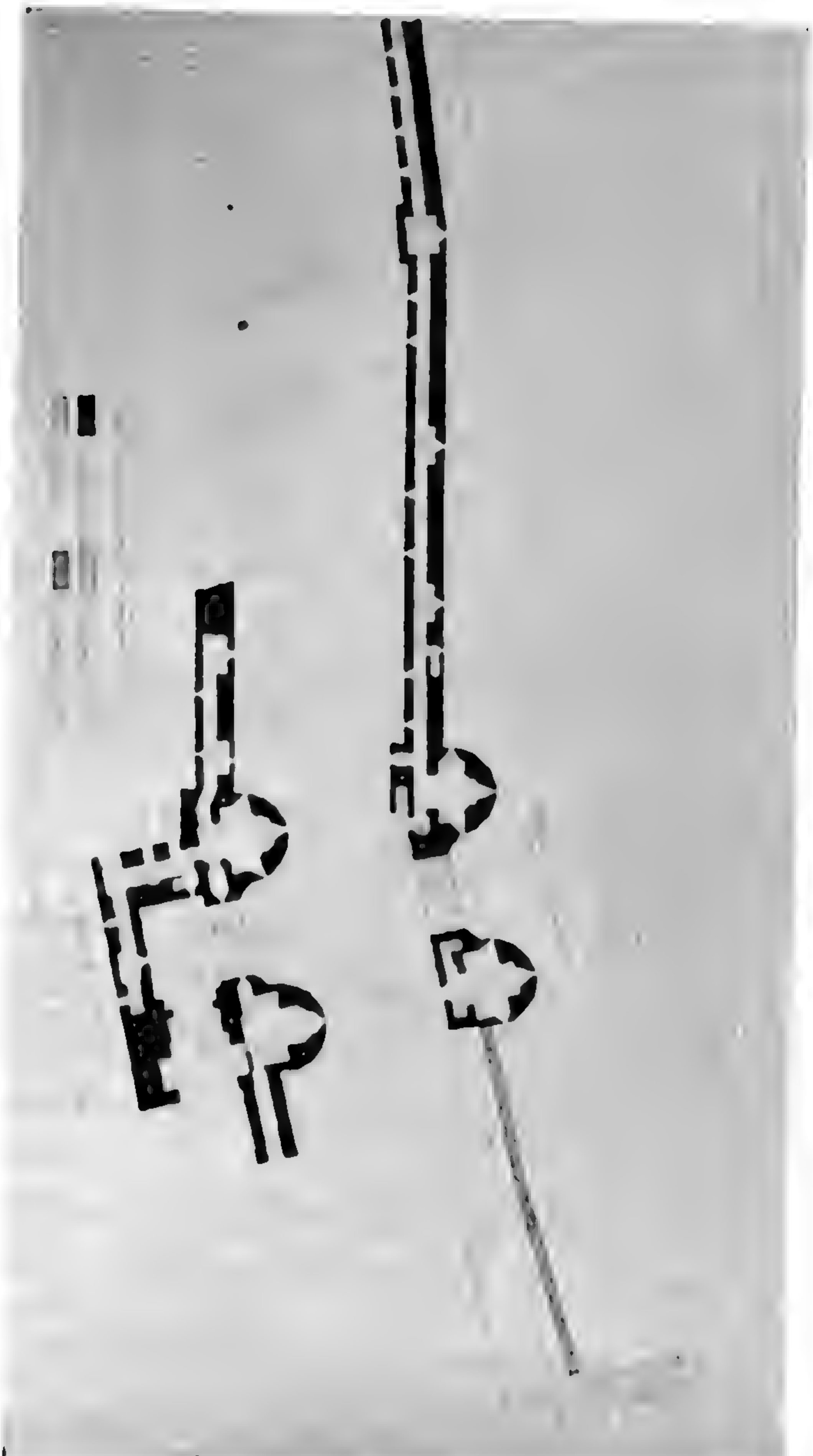
ويستمر السور إلى الشرق من هذا البرج لمسافة ٢٥ مترا ، وهو مشيد في البداية بطريقة تشابه الأجزاء الأخرى التى سبق دراستها (شكل ٦) أما العشرة الأمتار الأخيرة منه فقد أعيد تغطية واجهتها من الأرض ، ويرجع هذا العمل في الغالب إلى محمد على استنادا إلى الدعامة الغربية . وإذا نظرنا إليه من الداخل ( لوحة ٥ ج ) إلى اليمين وجدناه عبارة عن حائط من المباني ذات المزاغل المستديرة (أ) وبقايا ممشى الدروة (ب) الذى يعلو الآن بمقدار ٤٠ أو ٥٠ سم عن مستوى الأرض الداخلية وسمك هو ٨٠ر٢ من المتر ممشى الدروة والدروة معا هو ٨٠ر٢ من المتر ونصل الآن إلى برج المطار ( لوحة ٦ ج ) .

#### برج المطار : (١)

أطلق هذا الاسم الموجود بخريطة نابليون للقاهرة على زوج من أبراج نصف مستديرة ارتفاعها ١٥ مترا ويجاور أحدهما الآخر دون اتصال داخلى بينهما ، وهما

(١) هذا البرج كما يدل اسمه لابد أنه كان للحمام الزاجل المستخدم في حمل الرسائل . ويقرر القرينى أن مكانا كهذا كان موجودا بالقلعة ويقول أن الرسائل كانت تكتب على ورق رقيق جدا . وليس لها هامش . واللقاب التى يحتوى عليها البروتوكول عادة كانت تختصر الى أدنى حد ممكن وترتبط انرسائل تحت اجنحة الحمام بخيط من الحرير ثم بالدليل في وقت متأخر . وقد صاحب الحمام الزاجل القوات المملوكية في سوريا ولا بد أنه كان ذا قيمة خلال حملات المغول عندما يحاصر العدو مدينة أو عندما يصبح الحاجة الى الامداد ملحة لقوات المقدمة . وعندما تهبط حمامة تحمل رسالة لم يكن لأحد أن يفضها الا السلطان نفسه .





سكن (١) : قبة العين - مرج النصار والطبق السفلى . . الخ

متشابهان في الحجم والتصميم، ويتكون كل منهما من قاعة متعامدة ذات قبو متعامد مع مزغل أمامي واثنين جانبيين (شكل ٦) ولا تجد بداخل البرج ما يدل على أنه كان متصلا بالمسطبة المتجهة إلى الغرب لأن مباني الجانب الأيمن عند A تدور دون انقطاع ولأن المداميك مستمرة . ولا يمكن للمرء أن يؤدي إلى الخارج على اليسار لأن الخط المستقيم لمثل هذا الممر يشغله درج مسدود الآن إلى منتصفه ، ويصعد إلى السقف ويقضي بهذا الدرج تماما على أي احتمال بوجود مخرج على هذا الجانب والبرج الثاني متداخل في الحائط من جهة الشرق وهو متصل به كما هو ظاهر ، ولكن بالرغم من استمرار الدهليز لمسافة ١٧٤ ر ١ من المتر جهة الغرب فإن ذلك يقصد لإبصار الباب (ب) إلى الفتحة . ويظهر أن الحائط عند نهاية هذا الممر أصيل متماسك لأن المداميك تستمر في نفس المستوى في جميع الاتجاهات وتدل على أن الجزء الأخير ليس سدا حديثا ، ولا بد من وجود قاعة سفلى في كل برج من البرجين إذ نشاهد من الخارج مزاعل مسدودة على ارتفاع ٦ أمتار من مستوى سطح الأرض الخارجية ولكني لم أنجح في الوصول إليها . وبين البرجين جزء صلد من مباني السور (٢) طوله ٣٠ ر ٥ من المتر وسمكه ٢٥ مترا ولا بد أن هذا الجزء متأخر في الزمن لأن مبانيه مختلفة (١) ولأنه ينفصل تماما عن المباني الموجودة على جانبيه ( لوحة ٥ هـ )

= المقريزي الخط ج ٢ ص ٣٣١ - ٢ ترجمة كازانوف المصدر نفسه ص ٥٩٦ - ٧ وملاحظة كرمير في

كتابه سلاطين المماليك ج ٢ ص ١١٥ - ١٢٠

Hartmann, Politische Geographie des Mamlukenreichs Z.D.M.G., L. II, pp. 500-1.

( من كتاب فضل الله العمري ) في مجلة Z.D.M.G. عن القلنسدي

Demombynes, La Syrie à l'Epoque des Mamelouks pp. 150-54

ويقول المقريزي الذي انتهى من كتابه في ١٤٢٤ على ما يبدو أن مراكز الحمام اختفت تقريبا على عهد

ولكن شيلنبرجر يشير إليها في عهد برصباي ( ١٤٢٣ - ٢٨ )

(Bondage and travels of Johann Schiltberger, Hakylut, Socy, p. 53. Pero Tafur in 1436-7

Travels and adventures, Lett's transl., pp. 68-9.

وأول ملاحظة قابلتها عن مراكز الحمام الراجل في الاسلام هي الاشارة التي أوردها مسكويه من

عام ٢١٥ هـ ( ١٢٧ - ١٢٨ م ) طبعة

Amedroz and Margoliouth, text, I, p. 179). translation, IV, p. 202.

وثمة مثل مبكر واضح لدينا به الحوليات السورية .

! ترجمة Tritton في مجلة الجمعية الآسيوية ( J.R.A.S. ١٩٢٣ ص ٢٨١ ) ونعلم منها

أن مراكز الحمام كانت تستخدم بواسطة فرقة التجسس الاسلامية عام ١٩٤٤ لامتداد الأتابك زنكي بمعلومات عن ضعف أورفا .

ويقول جاسسيار برناردينو Gaspar Bernardino الذي عبر الصحراء من مدينة مشهد

إلى حلب عام ١٦٠٦ أو ١٦٠٧ أن قائد القافلة كان يطلق حملة كل يومين ليخبر اخوانه في بغداد

Carruthers (D.) The Desert Route to India pp. XIX-XX

بسلامتهم

(١) متوسط ارتفاع المداميك ٢٩ سم وللكتل حواف مهلبة تحيط بسطح خشن هو في الواقع

بروز مزين .

وفي الواقع أن خط الاتصال قد فصل بشكل ملحوظ وإني لغير قادر على إيضاح ما حدث ومع ذلك فإن كل شيء يدل على أن لدينا هنا بقايا باب بالرغم من صمت المصادر ، هكذا كتبت في عام ١٩٢٤ .

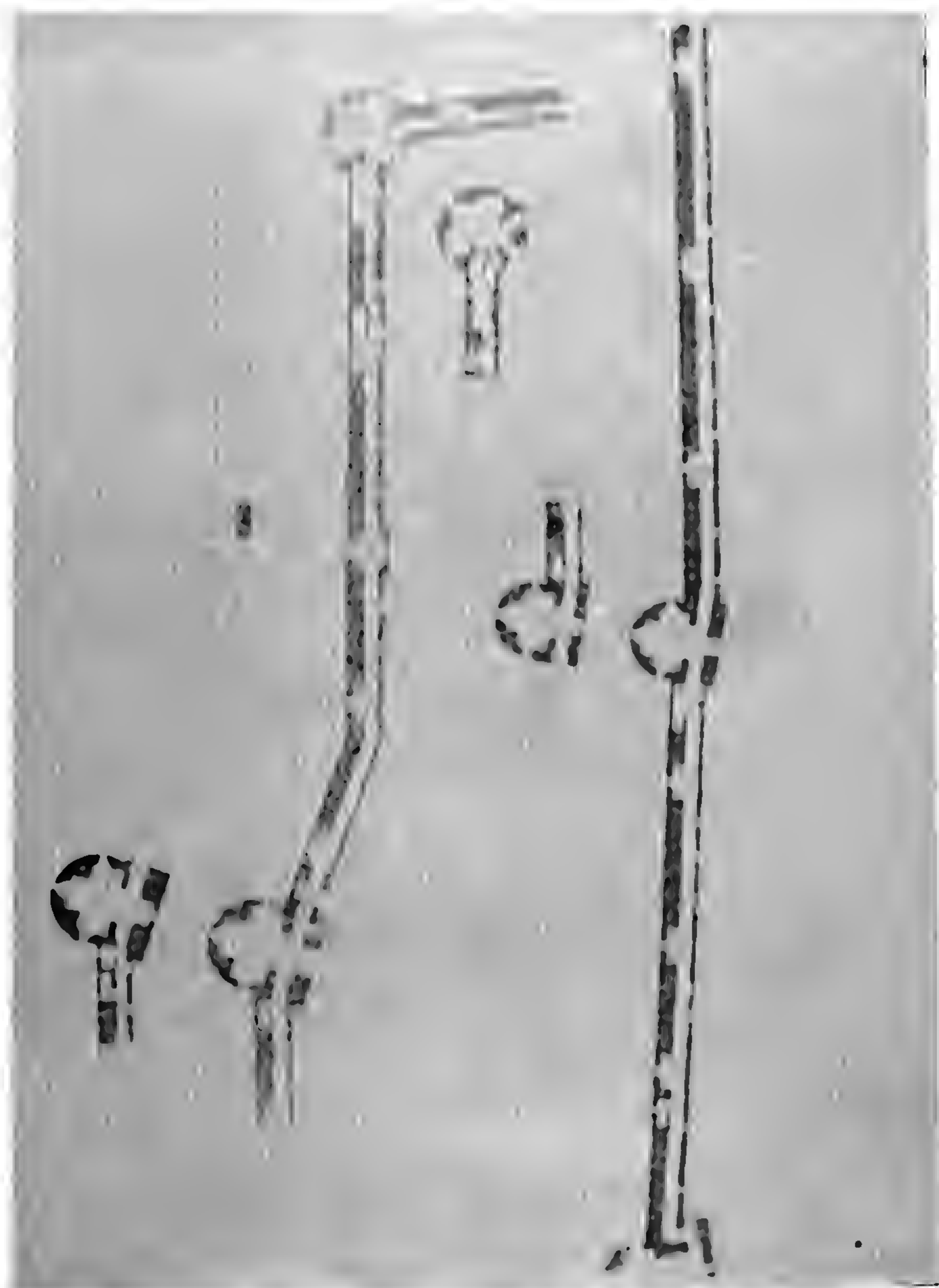
مدخل مزور يكشف عنه الحفر :

١ : ومهما يكن من شيء فإنه بعد فترة قصيرة من نشر دراساتي الأثرية عن القلعة في ذلك العام ، حصلت على سلم مرتفع ونجحت في دخول القاعة السفلى للبرج الشرقي بحشر نفسي في مزغل غير سليم ، وقد اتضح أنها تشابه تقريبا القاعة العليا فيما عدا أن لها مزغلا آخر ، ويؤدي دهليز مزود بمزغلين إلى الخارج على الجانب الشرقي كما هو الحال في أعلى ، ولكنه يستمر لمسافة تقرب من ١٣ مترا فقط بسبب الصخر الذي يرتفع فجأة بمقدار ٨٥ مترا تقريبا ( لوحة ٦ ح ) ويفتح باب في الخلف على دهليز اتضح بعد تنظيفه أنه يدور على جانبي حفرة عمقها ٨٥ مترا ، مملوءة بالمخلفات (١) .

وقد نظفت الحفرة أخيراً واتضح أن أبعادها هي ٦٥×٥٤ مترا تقريبا ، وكشف بالجانب الغربي عن حنية معقودة عمقها ٩٣ سم بأعلاها مزغل لرمى القذائف وعن فتحة باب معقود في الخلف عرضها ٢٨٠ م ( لوحة ٦ أ ) وفوق قمة العقد مباشرة جزء غائر السطح ومن الواضح أنه كان معدا لتثبيت نقش لا أثر له الآن . ويفتح المدخل المقنطر على ممر كبير ذي قبواسطواني طوله ٦ أمتار تقريبا وله حنيات عن يمين وعن شمال يجلس بها الحراس ، ويؤدي هذا الممر إلى داخل القلعة على مسافة عدة أمتار أسفل المستوى الحالي للأرض . وبعبارة أخرى لدينا هنا مدخل مزور شبيه بذلك الذي سندرسه حاليا فيما عدا أنه ينعطف إلى اليسار بدلا من اليمين كالآخر ، ولقد سد هذا المدخل بحائط مناسك بين البرجين وربما حدث ذلك في عهد طومانباي أو جانبلاط أيام التهديد العثماني ، ويبدأ درج ( ٢٥ ) عند الفتحة التي أشرنا إليها ملاصقا لها ، ويأخذ في الهبوط بمقدار ١٠ درجات ثم ينعطف بزاوية قائمة ، وتصل بعد ٩ درجات أخرى إلى غرفة للرماء أسفل المستوى الحالي للأرض بمقدار ١٠ م وهذه القاعة مزودة بمزغل ضيق يسمح برمي السهام في اتجاه إلى أسفل محور المدخل المسدود ، ويصل بنا عدد آخر من الدرجات المغطاة بالمخلفات

(١) لقد امكنتي حينئذ الوصول إلى اتفاق موفق الكولونيل ستوكس Stokes كبير مهندسي تنظيف البئر كما وافق أيضا باتريكولو من لجنة حفظ الآثار على ترميم المباني كانت في حالة سيئة .





شكل (٧) : قلعة الجبل - برج الجبل الى برج الامام

إلى باب عند ٧ يقع أسفل مستوى الأرض الحالية بمقدار ٦ أمتار على الأقل حيث يصعد درج إلى القاعة السفلى للبرج الشرقى . ويغطى هذه الدرجات سقف حجري يرتكز على مداميك من كوابيل مائلة الوجه ولكن لما كانت غرف الرماة أوسع بكثير فقد استند سقفيها على ثلاثة مداميك بارزة من هذه الكوابيل .

ويدل الفحص على أن الفتحين  $W_1, W_2$  ( فى شكل ٦ ) كانتا أصلا حنيتين هدم جدارهما الخلقى . ومن المحتمل أن نوافذ صغيرة كانت هنا شبيهة بهاتين النافذتين الموجودتين بالدرج الهابط غير أن مباني هذا الجزء فى حالة سيئة جدا . وبالإضافة إلى ذلك حدث هناك هبوط على طول ذلك الجانب إلى حيث توجد

وعندما نظف القبو الكبير ظهرت ثغرة يفخذ العقد الموجود بالجانب الجنوبى ومن خلاله أمكن الصعود إلى القاعة السفلى للبرج الغربى ، وبهذه القاعة مزغلان فقط أحدهما سده الحائط العظيم . ويقود دهليز السور إلى خارج الجانب الغربى ولكنه مغلق بعد ٥ أمتار .

ولا يجب أن نظن أن الجزء الخلقى لفتحة الباب المسامت الآن لمستوى الأرض كان على هذا النحو فى الأصل إذ لا بد أنه كان برجا عظيما خاليا من الداخل يبلغ ارتفاعه ارتفاع البرجين الجانبيين مثل المدخل الذى سندرسه الآن ولا بد أن الدرج K الذى يؤدى إلى قمة البرج الشرقى ومن ثم إلى ممشى الدروة كان يفضى إلى حجرة بمستوى الأرض الحالى وقياسا على الباب الآخر لا بد من وجود دهليز يعلو الدرج مزود بمزغل تطلق منه السهام إلى أسفل محور الفتحة المسدودة أيضا . ولا بد أن المزغل الموجود فوق فتحة الباب كان يستعمل من حجرة أخرى ومن هذا المزغل يمكن للمرء الذهاب إلى القاعة العليا للبرج الغربى . ولا بد أن قمة قبو هذه الحجرة كانت تتكون مبطحا مسامتا لقمة البرج الغربى . ويتضح الآن أن الطريق الوحيد الصاعد إلى قمة الأبراج وممشى الدروة كان من الباب ( ٧ ) إذ لا يوجد درج مفتوح يهبط إلى الواجهة الداخلية للسور كما هو الحال فى الاستحكامات الفاطمية بالقرب من باب النصر وباب الفتوح . والمصعد الوحيد إلى ممشى الدروة بالسور كله هو الدرج الداخلى « بأجنحة » الأبراج وعلى ذلك فنحن إزاء مدرسة ( أسلوب ) للتحصينات تختلف عن أساليب المدرسة الفاطمية وسنشير إلى هذه المسألة فيما بعد .

## من برج المطار الى برج المباط :

ونصل الآن إلى بداية جزء من السور في حالة جيدة تماما من الحفاظ ويستمر دهليزه الداخلى دون انقطاع لمسافة ٦٥٠ مترا فيما عدا القطاعين يرجع أحدهما إلى أكثر من ثلاثين عاما ويبلغ سمك هذا الجزء من السور ٢ر٨٠ من المتر تقريبا ويتراوح عرض الدهليز الموجود بداخله بين ٨٥ سم، ٩٣ سم ومتوسط ارتفاعه ٢ر٢٥ من المتر ( لوحة ٦ ب شكل ٦ ) . ويلاحظ أن السور قد زود على مسافات تختلف بين ٨ر٥ إلى ١٢٠ مترا بحجرات رمى السهام E, F, G ذات عمق كاف يسمح للشخص أن يرمى عن قوسه دون أن يعوق حركة الممر (١) .

والمزاغل ذات واجهة منحرفة جدا ويبلغ ارتفاعها ١ر٧٠ سم فهي أكبر بكثير من مزاغل التحصينات الفاطمية بالقاهرة ( انظر الجزء الأول من كتاب العمارة الإسلامية الفصل ٩ - ١١ ) ، وفضلا عن ذلك فإنها مفتوحة عند مستوى سطح الأرض مما يساعد الرامي على الدخول إليها مباشرة ويصلى العدو بسهامه وهذا أمر يستحيل حدوثه مع النوع القديم منها ، ولذلك يجب اعتبارها

(١) تبلغ المسافة بين ظهر الممر الى حافة المزاغل ٢ر١٠ من المتر تقريبا . ويحتفظ متحف القاهرة ببعض سهام نديمه تركية يتراوح طولها بين ٧٢ر٧٥ ، ٧٣ سم وسبعة سهام عشر عليها فولزنجر ورازنجر بقلعه دمشق ومتوسط طول السهم ٧٢ر١٦ سم وتتفق هذه السهام مع طول السهم التركي الحربى الذى نراه في أشكال نشرها Pyne-Galleway وهو ٢٨ر٥ بوصة ( ٧٢ر٥ سم ) انظر كتابه Projectile and Throwing Engines of the Ancients, Part II, pp. 7-8. ومقاس العوسين اللذين حصل عليها كليومونت - جليو - من القبة بقلعة بيت المقدس هي ٦٩ر٥ سم غير انهما قد اُخذتا طرفهما المدنى

Palestine Exploration Fund 2. st., 1902 p. 136

Dupuis (H.L.), The Holy places (1856), II pp. 10-11

Beaufort (E.A.), Egyptian Sepulchres and Syrian Shrines (1860), II, pp. 168-9.

وهو أول من أشار الى الكشف عنها . وكذلك انظر

Sir Charles Wilson, Picturesque Palestine II, pp. 161-3.

الذى يشير الى الكشف عن عدد ضخم منها في برج Hippius منذ ثلاثين سنة مضت (١٨٥٠)

وفد حصل Hanauer بعد الحرب العظمى الأولى على ثلاثة قسي من قلعة دمشق ويقول

ان طول كل منها هو ٧٠ر٥ سم بما في ذلك طرفها غير المهدب P.E.F., 2, st. 1924. p. 69

وفد نشر Tyrwhitt Drake في عام ١٨٧١ بقلعة حلب على أسهم أطول بعض الشيء ويقول انها تتراوح بين ٢٠ و ٢١ بوصة (٧٦، ٧٦) انظر Burton and Drake; Unexplored Syria, II, p. 187.

وعلى ذلك فان رامي السهم يحتاج الى ٧٣ سم فصلا عن ١٥ سم هي طول ذراعه أو الى ١١٨ سم ليرمى السهم وإذا طرحا هذا من ٢ر١٠ سم يتبقى ٩٢ سم وهي نفس عرض الممر .



مرحلة متقدمة وهي بدلا من أن تغطي بقبو متناقص شبيه بنصف مخروط قائم على جانبيه قد غطيت في كل حالة بعتب كبير يعلوه عقد مسطح تقريبا وضع بحيث تخفف الحمل عن الجزء الأوسط للعتب . ويجب على أن أذكر الحقيقة التي تقول إن هذا الوصف ينطبق على جميع المزاغل الموجودة في : ( A ) الأبراج نصف المستديرة التي فرغنا توا من دراستها والدهاليز الخارجة منها ( b ) كل الدهليز الذي قلت إنه يستمر لمسافة ٦٥٠ مترا من هذه النقطة ( C ) جميع الأبراج نصف المستديرة التي يمر خلالها .

ويبلغ متوسط عرض الجدار الخارجى ١٠٥ م والداخلى ٦٥ سم فقط . وبالأخير عدة نوافذ ، وسنلاحظ أنها وضعت بشكل يسمح بإضاءة المسافة بين حجرات الرماة التي تضيئها مزاغل وحدها إضاءة كافية والدهليز كله مسقوف ببلاطات من الحجر المتناسك ترتكز على مدماك من الكواويل ذات الوجه المائل وفي قاعات الرماة انقصت الزيادة في العرض بمدماك آخر من الكواويل وزود المدماك الثالث بثلاثة أخرى ( لوحة ٦ ب ) نظرا لاتساعه غير العادى ( ٢٠٥ م ) .

وبالقرب من مدخل هذا الدهليز حجرة صغيرة ضيقة ( H ) ولقد ظننت مرة أنها بداية دهليز ولما أنزلت الأرضية المكونة من أحجار الدبش إلى عمق قدم كان هذا كافيا ليرينا أن الحوائط الجانبية الموجهة لا تنهبط إلى أسفل ومن ثم لم يكن الدبش سدا جديدا للفراغ وليس من شك في أن هذه الحجرة كانت مرحاضا . ويختلف مستوى الأرضية قليلا وتنهبط بصفة عامة بمقدار درجة عن أرضية كل قاعة ولكنها تصعد بعد الثانية بمقدار أربع درجات وتستمر عند هذا المستوى .

#### برج المبلط :

إن البرج الموجود بالركن وأعنى برج المبلط يشابه البرج التالى للمدخل فيما عدا أنه منحرف ( ١ ) ليسمح برمى السهام في اتجاه أمامى نحو الواجهة الجنوبية والشرقية ( لوحة ٦ ج ، ٧ أو شكل ٧ ) .

وكان الوصول أصلا إلى ممشى اللروة التي تعلو عن الماشى الموجودة إلى

( ١ ) ومهما يكن فإن محاوره كما ترى في التخطيط ( شكل ٧ ) لا تشطر تماما الزاوية التي تتكون مع السور .

القرب من برج المطار بمقدار ٥ أمتار عن طريق درج عند ( K ) ( شكل ٦ ) غير أن مدخله مسدود ويصعد المرء الآن بسلم خشبي مثبت بالجانب الشرقي للبروز اللطيف . ولا نرى شرافات ولكن نشاهد دروة بها فتحات مستديرة لاستخدام البنادق وهي مشوهة جدا وردیثة التصميم تشابه فی ذلك الدروة الموجودة بأعلى برج كركيليان . وتعلو قمة الدروة بمقدار ١٦ر٨٠ من المتر عن النشز الصخری الذى يبلغ ارتفاعه هو نفسه ٩ أمتار ، ومما لاشك فيه أن هذه الدروة ترجع إلى عصر محمد على ، وقد فقدت كل الأبراج نصف المستديرة شرافاتها أيضا . وتوجت من جديد بلدروة من نفس المبانى ولكن عملت بها فتحات للمدافع .

ومن الممكن المرور ودخول الطابق العلوى للبرج الكائن بالركن ، ويتضح من فحص الجزء الداخلى أنه مشابه للطابق السفلى ( شكل ٧ ) وبمرورنا منه نجد درجا يصعد بانحراف خلف البرج إلى القمة ونجد عن يميننا قبل خروجنا مباشرة فتحة باب مسدودة ولا بد أنها كانت تفتح على درج يهبط إلى الدهليز السفلى للواجهة الشرقية ، وسنرى أن مثل هذا الاتصال الداخلى موجود ملاصق للجانب الشرقى لكل قاعة برج ، وقد عملت السدة من مبان جديدة وهي تتميز عن غيرها بنحتها الذى تم بواسطة آلة مسننة كما هي العادة التى لا تزال متبعة إلى الوقت الحاضر . وقد رمم جدار الممر الواقع إلى اليمين فى الوقت نفسه ونرى فقط حد فتحة الباب بالجانب الأيسر عند القمة أما بالجانب الآخر فنجد السدة المميزة مع الحائط الحديد المواجه لعدة أمتار .

لقد حدث بالقلعة فى أزمان حديثة أن سد عدد كبير من الأبواب إلى آخره بمبان غير جيدة من الدبش ، ولكن المثال السابق له صفة مختلفة تماما . ويمكن أن نجد بعض أجزاء من مبان جيدة من حجارة منحوتة فى دهاليز السور وفى الأبراج ولم يوجد هذا النوع من نحت الأحجار على قلدو خبراتى ، بالقاهرة إلا بعد الغزو التركى ، وهذا يدل على أن القلعة قد اعتنى بترميمها خلال العهد التركى بالرغم من صمت المصادر الظاهر ، وقد غطيت فتحات الدخول والخروج من هذا البرج بعتب من كتلة عاتقة مفرغة من أسفل .

علينا أن نعود الآن إلى القاعة السفلى ، وسنلاحظ مرة أخرى عند دخولنا إياها أن ممرا مشابها يخرج منها عند الجانب المقابل . وبعد عشرة أمتار يهبط هذا الممر عدة درجات ( شكل ٧ عند A ) وعلى مسافة عدد من الأمتار بعد ذلك نجده

مسدودا . وسبب هذا واضح إذ اختفت مداмик الكوايل بالجانب الأيسر . وهبطت قليلا بلاطات السقف الثقيلة وبني حائط رفيع من الدبش أمام الجانب الأيسر ليحمل الطرف الساقط من بلاطات السقف . أما الممر فقد سد بالدبش من باب الاحتياط .

غير أن ثمة ظاهرة محيرة تصادفنا هنا وهي أن ارتفاع هذه المسافة القصيرة من الممر ضعف الارتفاع العادى تقريبا . ويتكون عند الخلف أى الطرف الشمالى من طابقين تتكون أرضية العلوى منهما من بلاطات الممر الهابطة من سقف الممر الذى يبدأ بعد هبوط عدة درجات كما سبق القول ؛ ونصل إلى المستوى العلوى بصعود عدد من الدرجات موضوعة على الجانب الأيمن للممر الذى يتسع عند هذه النقطة اتساعا زائدا ملحوظا . وعندما نصعد هذه الدرجات المحطمة نصل إلى بداية ممر على طوله مترا أو ما يقرب من ذلك وينتهى فجأة بجزء من حائط أملس فى حالة جيدة ، ومهما يكن فهو ليس عملا أصيلا إذ أنه يتميز بالنحت التركى المشار إليه من قبل ، ولا تتفق مداмик الحوائط الجانبية تماما ، ويتفق مستوى هذا الممر العلوى مع مستوى الدهليز الداخلى للجزء التالى من السور الذى يجرى على مستوى أعلى قليلا من مستوى الجزء الذى فرغنا من فحصه ، وفى أعلى الدروة نجد أن اختلاف المستوى قد حدث فى مكانين : ( ١ ) بأربع درجات عند مدخل البرج . ( ب ) وبلرجتين تتوغلان فى الفتحة بالجانب الشمالى ج . وعند تخطيط هذا كله يتضح أن المسافة بين واجهة حائط السده ونهاية الممر فى الخلف تزيد عن ٤ سم تماما .

ولكن إلى أين يودى الممر السفلى ؟ إن المرء يميل من أول نظرة إلى الاعتقاد بأنه يودى إلى دهليز سفلى موجود بالسور الشرقى ، ومع ذلك فإن مزاجل الدهليز العلوى الذى سندخله حالا يقل ارتفاعها بمقدار ٤ سم عن حافة الصخر كما نشاهد فعلا من البرج التالى . وبالرغم من أن هذا الأمر يسمح بوجود مكان للدهليز الأسفل فإن المزاجل الضيقة ستفتح فى هذه الحالة على مستوى الصخر مما يدعو المرء إلى تنحية هذه الفكرة .

وثمة تفسير آخر يفرض نفسه وهو هل يرتد الدهليز على نفسه أسفل الدهليز الذى مررنا منه للتو ؟ لقد رأينا دهليزا سفليا يوجد أسفل النصف الغربى منه على الأقل .



وبالرغم من أنه لا يوجد عمق أكثر من هذا خلال مسافة العشرين مترا الأولى من النهاية الشرقية عما هو موجود في الجانب الآخر للبرج فإن الاعتراض الخاص بانخفاض لا ينهض هنا لعدم وجود حافة الصخر لأن الوجه الأساسي للنشر يتسامت مع السور ( لوحة ٦ أ ) ولأننا كنا متسرعين للغاية . ونجد نفس الظروف في المسافة الأولى المواجهة للشرق حيث لا توجد غير حافة عريضة من الصخر تركت بين قمة النشر والسور وذلك عندما نصل إلى برج الأول ( لوحة ٦ ج ، ٧ أ ، ب ) وعلى ذلك فمن المسموح به أن نعتقد أن الممر المسدود يستمر وكأنه دهليز سفلى يذهب بعيدا حتى البرج التالي . ول سوء الحظ لا يمكن فحص الواجهة الخارجية للحائط والمزاغل التي ربما كانت موجودة به لأنها مغطاة بطبقة سميكة من الأسمنت بارتفاع يزيد عن ثلاثة أمتار (١) .

ولا يزال هناك احتمال آخر . فإن الشمال من هذا الركن مباشرة نجد برجا غريب الشكل نصف مستدير متماسكا صليبا مشيدا على سطح الأرض ويكاد يعلو ارتفاعه عن قمة النشر فقط ( لوحة ٦ ج ، ٧ أ ) ويتضح من مبادئها أنها ترجع إلى العهد التركي المتأخر وكما يتضح ذلك من أدلة أخرى . فهل يهبط بنا هذا الممر إلى مخرج سرى أغلقه الآن هذا أنبرج الصلد ؟

### من برج المبلط الى برج الامام :

هذا الجزء من السور البالغ طوله ١٧٥ مترا . يدعمه برجان في الوسط ( يسمى أحدهما برج المقوصر ) يقسمانه إلى ثلاثة أقسام أطوالها هي ٥٥ ، ٥٣ ، ٤٣ مترا على التوالي ( لوحة ٧ ) .

وهو يشبه هذا الجزء الذي درسناه الآن . فسمك الحائط وعرض الدليلز وشكل المزاغل والنوافذ بالجانب الداخلي التسقيف بيلاطات من الحجر ذي الطح المستوى المرتفع على مدماك من الكوابيل . لمائة المستمرة ؛ كل هذا متشابه في الجزءين والاختلاف الوحيد بينهما نجده في سقف قاعات الرماة الأربعة الأولى الموجودة في الطرف الجنوبي ( G, H, I, J ) إذ غطيت هنا بأقنية اسطوانية

(١) وهناك تفسير لهذه الظاهرة . في عام ١٨٨٦ ساعدني الحظ على رؤية العرب وهم ينزعمون آمنين كتلة ضخمة من الحجر لتكسيروها إلى حصى صغير وينقلونها لمسافة بضع خطوات من هنا وبعد ذلك مع سوء الاستعمال هذا وغطيت الأجزاء التي ظهرت بأسمنت متعاسك أكسبها شيئا من المنظر الجميل . ولكنه يحافظ على بقايا قلعة صلاح الدين القديمة (انظر كازانوف القلعة ص ١٤ وما بعدها)



شكل (٨) : قلعة الجبل - برج الامام ( باب الترابية )

بدلاً من السقوف المستوية كما تكون محاورها زاوية قائمة مع الحائط ( شكل ٧ ) وكذلك تشابه الأبراج فكل منها يتكون من طابقين من قاعات متعامدة التخطيط بها ثلاثة مزاغل أحدهما يسمح برمي السهام إلى الأمام والآخرا جانبيين ويتصل بكل منها على مستوى الدروة ممر قصير ( K, L, M ) وهو الذى يكون كما يقال سورا من طابقين لمسافة ٧ أمتار أو ما يقرب من ذلك . أعد الدرج الصاعد إلى قبة البرج في هذه الأجنحة وقد ملئ الدرج الموجود في البرج القائم بالركن والذى يصل الدهليز بالدروة بالدبش ولكنه سليم في البرج الثانى ومهدم في البرج الثالث وأغلق طرفه العلوى . وثمة درج رابع ( Q ) سليم تماماً يصعد خلال أرضية الدروة لمسافة عدة أمتار قليلة إلى الجنوب من برج الإمام . وهناك زوج من الحنيات القليلة العمق عند طرفى هذه الممرات العلوية ( شكل ٧ ) ويفتح منها إلى الخلف الأبواب المزدوجة التى تفصل الأبراج عن الدروة وفوق كل جانب فتحة مربعة لوضع عرق من الخشب كان بها محور الباب وفي الدهليز من أسفل حنيات مشابهة تدل على أنه كان في الإمكان فصلها إلى أجزاء مستقلة .

ويتراجع بعد البرج الأول النشز الصخرى المسامت فعلاً للسور عند الركن تاركاً حافة متوسط عرضها ١٠ أمتار حتى يكاد يقترب من برج الإمام حيث ينتهى فجأة وتنعطف حافته إلى الداخل ويختفى أسفل منحدر من الانقراض ( لوحة ٧ ب ، ٨ أ ) (١) .

#### برج الامام مدخل آخر مزور :

ونصل إلى برج الإمام وهو عبارة عن برج عظيم مزدوج ابعاده ٧٠ و ٢٨ م عرضاً و ٢٠ و ٧٠ من المتر عمقا وكانت قمته قبل أن أقوم بتنظيفه بفضل معونة اللجنة في عام ١٩٢٣ (٢) عبارة عن سطح من الحصباء ولم تكن هناك أية إشارة تدل على أنه كان باباً للقلعة وقد دعم البرج في وقت متأخر ثم أُنلف عمداً في عهد متأخر وسد وملئ بالانقراض .

ويمر المرء اليوم من الدهليز الموجود بالسور إلى قاعة ذات قبو اسطوانى ( B ) يبلغ طولها حوالى ٧ أمتار وتقع على زاوية قائمة من السور ( شكل ٨ ) وعلى اليسار

(١) بعض هذه الانقراض عبارة عن مهملات قذف بها من المزاغل المجاورة عندما نظف الدهليز والأبراج ولكن بعضها كان موجوداً فعلاً وهى بلا شك ترجع إلى البقايا التى سقطت من أعمال البنائين بالدروة من وقت لآخر .

Archoecological Researches pp. 150-55

(٢) انظر للمؤلف



حنيّتان مقيّتان ( G, D ) مزودتان بمزاغل موجهتان إلى المسافة المحصورة بين البرجين . ولما خرجنا عن طريق الممر المزور نصل في الحال إلى قاعة الرماة ( G ) التي تشابه تماما قاعات "سرر" وينعطف الممر ويقودنا إلى حجرة رماة. أخرى ( H ) صممت بحيث تسيطر على المسافة بين البرجين . ونصل بعد ذلك إلى درج تقسمه بسطّتان إلى ثلاثة أقسام ، ويصعد إلى ذلك الجزء الذي كان يوما ما الطابق الثاني غير أنه مكشوف اليوم إلى السماء . وقد غطى الدرج بسقف من جزءين على مستويات مختلفة . ومكون من كتل حجرية موضوعة على مدماك من الكواويل المتصلة المائلة الوجه . ويغطي الدهليز بين ( H, G ) بنفس الطريقة وغطى كل مزغل من المزاغل في G, D, H, G بعتب يعاوه عقد عائق ، وبعبارة أخرى لدينا هنا كل مميزات أعمال صلاح الدين ، في حين أن المباني الخارجة ( لوحة ٧ ب ) مستمة وتشبه في ذلك برج الصفة وبرج كركيليان وبرج الطرفة وبرج الرملة وبرج الحداد . وعندما نصل إلى قمة هذا الدرج يمكننا النظر إلى أسفل ، إلى الساحة المحصورة بين البرجين ، وملاحظة بداية القبو الكبير الذي يغطي مساحة المدخل M بينهما . وكان لهذه الساحة قبو متعامد في الوسط وآخران أسطوانيان عند الطرفين ، وقد سقط القبو غير أن جزءا من بدايته يبلغ المتر لا يزال باقيا . وكذلك أطراف القبو المتعامد على جانبي البرجين وثلاثة صنج كبيرة من صنج العقد الموجود بالطرف الداخلي للقبو لا تزال ملتصقة بعضها ببعض وقد ظهر كل هذا أثناء رفع الأنقاض (١) وعند الطرف الداخلي لهذه الساحة المعقودة توجد مساحة (س) أبعادها ٥٠ × ٤٠ م على وجه التقريب مكشوفة إلى السماء ولا بد أنها كانت تكون نوعا من جب يتحكم فيه من أعلى . وتقابل ذلك انقناء المسمى *propugnaculum* في البوابات الرومانية (٢) ، وكذلك يمكننا رؤية قمة البرج الموجود إلى اليسار وسمته الأساسية هي القاعة المتعامدة التخطيط التي كانت ولا شك ذات قبو متعامد في الوسط وأقية

(١) مقياس كل صنجة ٧٥ سم عرضا ، ٣٧,٣٨ سم طولاً عند الطرف الخارجي والداخلي على التوالي .

(٢) تكون البوابات الرومانية الحصنة بصفة عامة من مدخل خارجي وآخر داخلي وبينهما وعلى المحور نفسه فنشاء يسمى *Propugnaculum* ولا تزال بقايا هذه البوابات موجودة في قصر الشمع بالقاهرة ومهما يكن من شيء فإن هذه البوابات كانت معروفة في عصور مبكرة جدا فقد عرفت مثلا في خور ساباد بأحد الأبواب التي عثر عليها في مكانها ( انظر Perrot et Chipiez : Art in Chaldaea and Syria, I, Fig. 90.

وفي باب مشقار بابلون ( انظر الترجمة الانجليزية الفصل السادس من Koldewey : The Excavations at Babylon.

وفي باب قلعة سنجرلي الحثية انظر Von Luschan, Ausgrabungen in Sandschirli, pp. 111, 307 Tafel X-XIV Bell (Edward), Early Architecture in Western Asia pp. 77 and 90-91

اسطوانية بالأذرع غير أنه لم يتبق آثار لهذه الأقبية . وتتحكم حنية مزودة بمزغل تشرف على مساحة المدخل الكبيرة المعقودة وثمة مزغل آخر ترمى منه السهام إلى الأمام ومزغلان آخران في اتجاه السور لتسديد النيران الجانبية ، ويقود ممر إلى ممشى الدروة عن طريق عدد من الدرجات عند Q ويوجد درج عند ( R ) ولا بد أنه كان يصعد إلى السطح الرئيسي فوق الأقبية التي كانت تغطي يوما هذه الحجرات فوق الساحة العظمى للمدخل :

وإذا سرنا حول الجانب الآخر حيث يوجد ممر مسقوف أمكننا رؤية حنية معقودة عمقها ٧٥ سم عند L ، وعند ظهرها بوابة تفض إلى داخل السور . وكل من الحية والبوابة مغطى بعقد مذهب ذي صنج طويلة وكانت صنج الحنية مزرة . وهنا ظاهرة ملحوظة وهى أن حافات صنج عقد البوابة مشطوفة ويباغ طول هذا الشطف سنتيمترا ونصف السنتيمتر وهو أسلوب نجده فقط في أحد الأماكن بالتحصينات الفاطمية بالقاهرة ( انظر كتاب العمارة الإسلامية ج ١ ص ١٦٨ ولوحة ٥١ ب ) ( ١ ) .

وبالحنية الموجودة فوق المدخل المعقود جزء مستطيل غائر ولا بد أنه كان يحتوي على بلاطة بها نقش اعتمادا على السطح المكسور ول سوء الحظ لم يبق لهذه الكتابة أثر ( لوحة ٧ ج ) ( ٢ ) .

---

(١) هذا أمر نادر في العمارة الإسلامية بسورية فهي قاصرة غالباً على قدر معلوماتنا على أعمال نور الدين وفيما يلي قائمة بأمثلة معروفة لى كلها بمدينة حلب : جامع الشامية ٥٤٥ هـ ( ١١٥٥ م ) ، مدرسة خان التتو ٥٦٤ هـ ( ١١٦٨ م ) ، مارستان نور الدين ٥٤١ هـ ( ١١٤٦ - ١١٧٦ م ) ، مدرسة شاد بخت ٥٨٩ هـ - ١١٩٣ م . وقد لغت نظرى مسيو دى لورى الى مثل غير مؤرخ موجود بدمشق .

(٢) كان اختفاء هذه البلاطة أمراً غير مألوف وكان يحدوني أمل كبير في العثور عليها بين الانقاض التي كانت تملأ مساحة المدخل الكبرى ولكنها لم تظهر . ويقول فان برشم في ملحقه لجامع الكتابات العربية عن مصر ج ١ ص ٧٢٦ - ٧ ان مستر لين بول عثر بين أوراق عمه و ١٠ . لين على صورة لنقش له سمح له بنشره هنا ويتكون من خمسة أسطر يحتمل أنها من النوع نفسه الموجود وحروف النقش نفسها المنشور تحت رقم ٤٩ غير المؤرخ . لقد أمر ببناء هذا الباب المبارك والسور الملاصق له الملك الناصر الذي وحد كلمة المؤمنين وهزم عبدة الصليب ، صلاح الدنيا والدين سلطان الاسلام والمسلمين أبو المظفر يوسف بن أيوب بن شاذى الذي أحيا سلطان الخلافة في شهور سنة ٥٧٦ هـ ( ١١٨٠ - ١١٨١ م ) . ويلاحظ فان برشم أن عبارات النص وقرب التاريخ تثبت أن هذا النص يصف أحد أبواب السور الذي بناه صلاح الدين بالقاهرة حيث أمكن للين بول أن يكشف عنه ربما في موضعه خلال رحلته بهذه المدينة . فهل يمكن أن يكون هو ذلك النص المفقود ؟ ربما أنه حفظ في قصر محمد على ونسخه لين ؟ لقد استمرت أعمال صلاح الدين بالقلعة من ٥٧٢ هـ ( ١١٧٦ م ) الى ٥٧٩ هـ ( ١١٨٣ - ١١٨٤ م ) ولذا ربما كان عام ٥٧٦ هـ هو التاريخ الذي انتهى فيه من هذه البوابة اذ نظرا لأنها تفضى الى الفناء المكشوف لا شك أنها كملت قبل باب المنزج الذى يصل القلعة بالمدينة .

وتفضى البوابة أولا إلى قبو عرضه ١٨ ر ٣ م وطوله ١٥٦ ر ١ م والذي كان الباب يفتح نحوه ولا شك ، وبعد ذلك نجد قبوا اسطوانيا عرضه ٧٥ ر ٣ م وطوله ٥٥ ر ٥ م تقريبا وطرفه الأقصى مسدود (١) ولكنه يظهر فجأة خلف السور المتجه شمالا . ويرتفع مستوى سطح الأرض داخل القلعة عند هذه النقطة بمقدار ٥ ر ٥ م ترا عن عتب البوابة الكبرى وبمقدار ٢٦ ر ٣ م عن عتب Z ونجد إلى يسار الممر المعقود وإلى يمينه حنية عميقة يعلو عتبها عن سطح الأرض بمقدار نصف المتر ومما لاشك فيه أنها كانتا مسطبتين للحراس يجلسون عليهما .

ويمكن ملاحظة ظاهرة فريدة وهامة عند M وهي عبارة عن انفصال رأسى فى المباني بكلا الجانبين عند  $b, b'$  ويرتفع هذا الانفصال من القاعدة إلى الطابق العلوى وهو كامل بحيث يمكن أن ندخل عصى عند  $b'$  من جانب إلى الجانب الآخر ولكن ما هو أكثر أهمية من كل هذا هو القاعدة السفلى بالبرج الأيسر التى تزودنا بمفتاح تاريخ هذا التكوين كله .

هذه القاعدة التى يمكن دخولها الآن إما من الممر الموجود بالسور عند M أم عن طريق المزغل المتسع تدل على أن الباب قد أصابه تعديل يشابه التعديل الذى سوف نجده عند برج الرملة وبرج الحداد . ونجد أنفسنا عندما ندخل فى قاعة صغيرة من نوع مماثل لما رأيناه فى الأبراج نصف - المستديرة للسور ومع كل فان الجزء الأوسط للقاعة له قبو اسطوانى وعلى اليمين واليسار حنية معقودة لا بد أن كلا منهما كان يعاون مزغلا ترمى منه السهام جانبا ، وقد قطع الحائط الخلقى للحنية الشمالية ويمكن المرور من الفتحة إلى قاعة أخرى مزودة بمزغل من النوع الذى قابلناه فى أعمال العادل ، وكذلك قطع الطرف النهائى للقاعة ذات القبو الاسطوانى وعلى ذلك يمكننا المرور إلى H وإذا انعطفنا عند دخولنا أى قاعة من هذه القاعات نلاحظ الوجه المقوس للبرج الداخلى تماما كما سنرى فى برج الرملة وبرج الحداد . وعلى ذلك يكون العادل قد دعم الأبراج الجانبية لهذا الباب بالأسلوب نفسه المستخدم فى برج الحداد وبرج الرملة . وقد حصلنا على تأكيد تام لوجهة النظر هذه عند تنظيف الطابق العلوى بكل برج وذلك عند ما ظهر الطرف العلوى للبرج الداخلى كأنه أكبر من نصف دائرة (  $f, f'$  ) بمقدار ١٥ سم أو ٢٠ سم أعلى الجزء الواقع أسفل منه . وعلى ذلك لا بد أن السلطان العادل أزال الجزء العلوى للبرجين

(١) يجب أن يكون سمك هذا الحائط حوالى ٧٠ سم .



الذى يرجع إلى صلاح الدين ، وأضاف الجزء الخارجى وفشل في رفع الأرضية التي كانت جزءا من أرضية الطابق العلوى إلى مستوى الطابق المطلوب تماما . وقد ظهرت نفس نصف الدائرة المرتفعة بعد أن نظفت أرضية البرج الأيمن كلية غير أن تصميم هذه الأرضية قد كشف جزءا منه فقط واختفى تماما الجزء المتقدم منها ، وليس من السهل المرور من القاعة الواقعة أسفل ذلك إلى الحجرتين الخارجيتين بالرغم من تشويه المزاغل وتحويلها إلى أبواب لأن الفتحات سدت بقطع كبيرة مربعة تقريبا من الأحجار دون ملاط . ولا يمكننى أن أقول ما إذا كان ثمة حجرة توجد أسفل ذلك أو أن الفراغ قد ملئ بقطع الحجر ، ولكن اختفاء أى دليل لمزاغل من الخارج يشير إلى النتيجة الأخيرة ، ولا يزال ظاهرا العتب المقوس بالحنية الشمالية كما في البرج المقابل . في أى وقت سد هذا الباب، الرائع ؟ كان هذا الباب مفتوحا أيام المقريزى بالرغم مما ذكر عن ندرة استخدامه وصعوبة الوصول إليه ويقودنا هذا إلى تاريخ بعد منتصف القرن ١٥ م ، ويظهر بالتالى شدة احتمال بناء هذا الحائط البالغ سمكه مترين والذي يسد مساحة المدخل في أيام التهديد التركى في عهد جن بلاط وطومان باى عام ٩٠٦ هـ (١٥٠١م) ولكن جزأه العلوى لم يدمر في الوقت نفسه ويظهر أنه كان مستخدما كمساكن لحراس السور لفترة ما فيما بعد . ثم إن المزاغل بالجانب الداخلى قد حولت إلى أبواب لتسمح بالوصول إلى المساحة الموجودة بين البرجين الذى ارتفع مستواه بمقدار مترين ونصف المتر في الوقت نفسه ورصفت ببلاطات صغيرة وبقيت هكذا لبعض الوقت ثم دمر الجزء العلوى لسبب أو لآخر ونقلت المواد إلى ساحة المدخل التي ملئت بالأنقاض إلى مستوى ممشى الدروة وقد عثر فوق هذه الأرضية أثناء نقل الأنقاض على كميات من الأحجار ومن بينها ثلاث صنج ضخمة لعقد الطرف الداخلى للقبو وهي لا تزال متماسكة مع بعضها ( هامش ٢ ص ٤٧ ) ولا تزال الأرضية موجودة فيما عدا الجزء الموجود أمام المدخل نفسه الذى أزيل واتجهت الحفر إلى أسفل حيث العتب ( راجع لوحة ٧ ج ) . ولا يظهر في هذه الأيام أى أثر لأماكن الوصول إلى هذا الباب العظيم ، الأمر الذى لا يدعو إلى الاستغراب إذ لا شك أنه دمر وقت أن سد ولكن من الواضح أن الوصول إليه كان ولا بد عن طريق الخندق تماما كما هو الحال في باب برج الظفر حيث كشفت أعمال الحفر الحديثة عن وجود رصيف ( مسطبة ) حجري خارج الباب وطف عند

طرفه الخارجى وخندق به دعامة حجرية متماسكة فى الوسط ترتفع إلى نفس مستوى حافة مسند من مباني من الدبش .

وترى مدام ديفونشير (١) بمناسبة تسميته ببرج الإمام خلال القرن ١٨ م أنه ربما كان مسكنًا لإمام مسجد سيدى سارية القريب منه نسيًا ، ويظهر لى احتمال صحة هذا الرأى وبخاصة أننا نسمع دوما عن جعل الأبراج مساكن أو سجونًا مثلما أعطى الخليفة العباسى برجا ليقم فيه وكما سيجت شجرة الدر فى برج آخر يسمى البرج الأحمر .

---

(١) سيده بلجيكية الأصل شغفت بالآثار الإسلامية وبخاصة تاريخ مصر . عاشت فى القاهرة خلال النصف الأول من القرن العشرين ، ولها دراسات أثرية قيمة (المراجع) .

# الفصل العاشر

---

## القسم الثاني

من برج الامام الى برج الرملة - برج الرملة - برج الحداد - باب خلفي او  
سري - برج الصحراء - وظيفة الباب الثاني الخلفي - من برج الصحراء  
غربا - الركن الشمالي الغربي - تاريخ البرج المربع - تاريخ البرج  
المستدير - جزء السور المتجه جنوبا - محاولة دراسة السور الأول المبكر  
- باب المدرج - حائط برقوق الحاجب - جزء السور المتجه جنوبا من باب  
المدرج - باب القرافة - ملخص الدراسة - السور الجنوبي - المراجع .





## من برج الامام الى برج الرملة :

يمكن الوصول إلى برج الرملة من برج الإمام إذا تركنا البرج الأخير عند مستواه الأدنى وسرنا عبر الممر الموجود بالسور ، ونصل بعد اجتيازنا أربع غرف لرمى السهام إلى الطابق السفلي لبرج نصف مستدير له قاعة متعامدة التخطيط من النوع الشائع ، ومن بعدها يستمر الممر لمسافة ٣٠ مترا حتى نصل إلى الطابق السفلي لبرج الرملة ويوجد في هذا الجزء من السور ثلاث غرف لرمى السهام . ودرج يصعد إلى ممشى الدروة شيد أعلاه الآن مباني الثكنات (شكل ٩) .

ولإذا تركنا برج الإمام عند مستواه العلوى وسرنا على طول ممشى الدروة لمسافة ٧٠ مترا وصلنا إلى الجزء العلوى للبرج نصف المستدير الذى انتهينا من الإشارة إليه ويبلغ ارتفاع هذا البرج ١٢ مترا وهو مبني على امتداد لنفس النشر ارتفاعه ١٠ أمتار - ويستمر بطول الجانب كله وتكوين هذا البرج يشابه تكوين تلك الأبراج التى فحصناها فعلا . ويصل المرء إلى طابقه العلوى إذا اجتاز الدروة إلى ممر يوجد على جانبه الأيمن درج B يصعد إلى القمة : ويفضى هذا الممر إلى قاعة متعامدة التصميم (A) من النوع الذى اعتدنا مشاهدته وفي الجانب المقابل لها ممر آخر (C) يؤدي بنا إلى الفضاء مرة أخرى . ومهما يكن من أمر فقد سلتها مباني الثكنات لمسافة ٩٠ و ٣ من المتر من القاعة السفلى . وعندما نصعد إلى قمة هذا البرج نجد أنه كشبيهه . فقد عملت له دروة جديدة بها فتحات للمدافع . ومهما يكن من شيء فلا يزال من الممكن مشاهدة بقايا الشرافات الأصلية بالجانب الآخر .

وإذا وضعنا سلما خشبيا عند هذه النقطة أمكننا الصعود إلى قمة كانت في يوم ما ثكنات المتزوجين من جنود جيش الاحتلال وهى مجموعة عظيمة من الثكنات كانت تشغل هذا الطرف من القلعة ( ١ ) .

---

(١) انظر لوحة ١٨ وفيها يمكن مشاهدة نافذتين من هذا الجزء بين البرج الصغير والبرج الكبير في منتصف اللوحة .

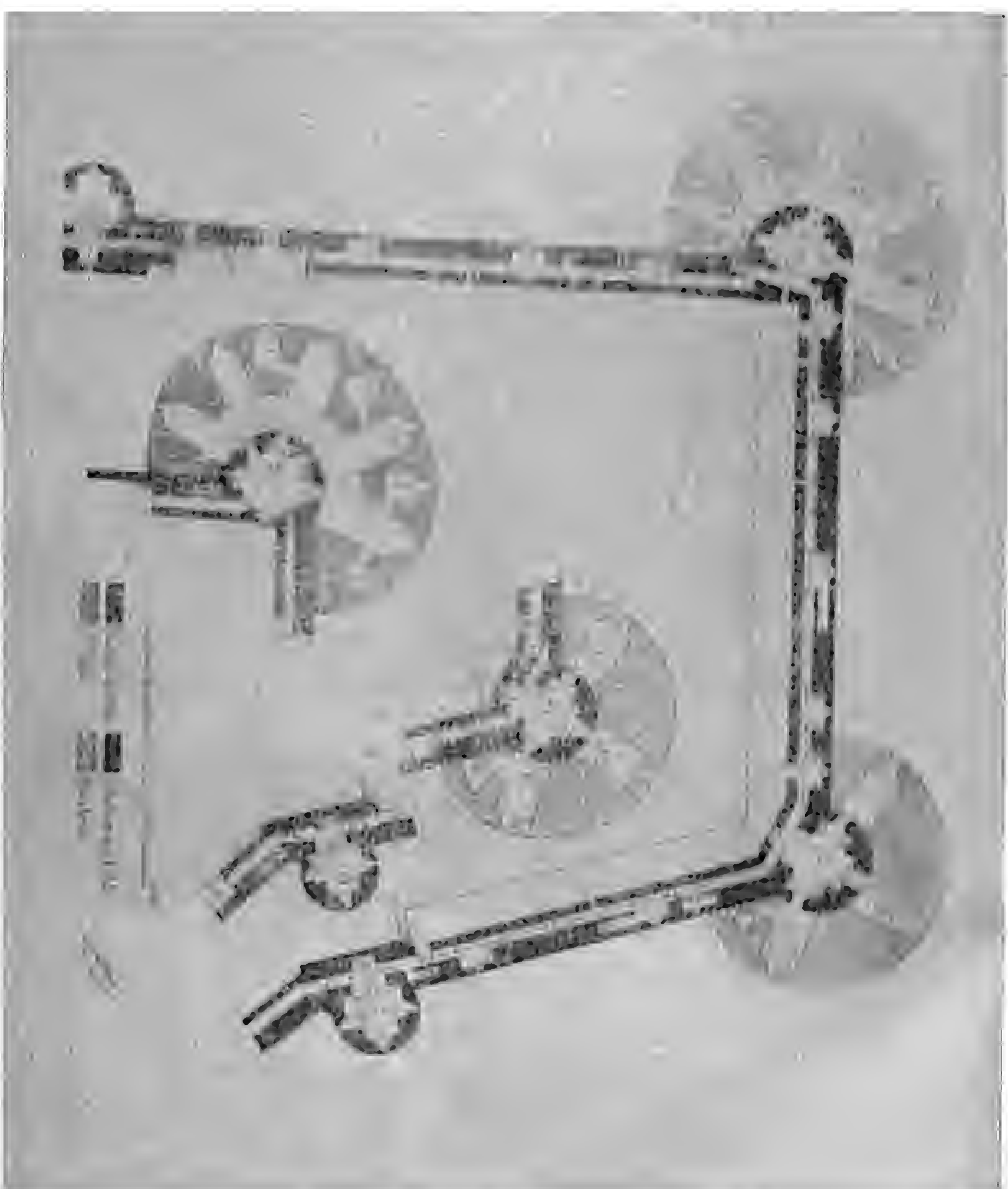
والطابق العلوى لهذه الشكنات على مستوى الدروة التى تكون الآن جزءا من الأرضية فى حين تستمر الدروة فى الارتفاع لتكون الحائط الخارجى وهذا هو بالطبع السبب فى غلق الممر القصير الموجود أسفل قاعة البرج والذى لابد أنه كان يوما ما مفتوحا على جزء آخر من الدروة . وإذا سرنا على السطح المستوى للشكنات وصلنا إلى برج الرملة الذى يرتفع أعلى منها ( لوحة ٨ ، ٩ ) .

### برج الرملة :

هو برج عظيم يغلب عليه الطابع المستدير ويبلغ قطره ١٨ مترا وهشيد من الأحجار المسنمة الشبيهة بتلك الأحجار الموجودة فى البرجين الآخرين المربعين بالواجهة الجنوبية . وارتفاع البرج ٨٠ ر ٢٠ من المتر فوق الصخر من قاعدته إلى الدروة — ولقد سبق أن لاحظنا وجود نوعين من المباني فى هذا الجزء من السور الذى درسناه بالتفصيل ( ١ ) مباني ملساء يبلغ متوسط ارتفاع مداميكها ٤٣ ر ٥ سم وطول الحمل ٨٠ سم أما السهل فضيقة جدًا وقليل منها يزيد عن ١٩ سم .

(ب) مباني مسنمة من كتل ضخمة يباغ الحمل منها المتر ونصف المتر تقريبا طولا والسهل ٣٣ سم وذلك بالرغم من أن متوسط ارتفاع المدامك ٤٢ سم . والسور والأبراج نصف المستديرة من النوع الأول والبرجان الكبيران المربعان وبرج الصفة من النوع الأخير . وزيادة على ذلك فقد رأينا أن جدران السور والأبراج نصف المستديرة متشابهة فيما بينها إذ عملت كل المزاغل على نظام واحد فهى ذات أسكفة لها عقد عائق مسطح وتشابه كذلك كل الأبراج فى الحجم والتخطيط فهى متعامدة وأقيمتها متعامدة أيضاً . فأى نوع من هذه الأعمال هو الأول وبمعنى آخر أيهما من عمل صلاح الدين ؟ ومن هو المثلث عن الأعمال الأخرى ؟ إن البرج الذى وصلنا إليه بمدنا بالإجابة على الجزء الأول من السؤال للمرة الثالثة ولذا دعنا ننزل الدرج ( D شكل ٩ ) الهابط إلى داخل الواجهة الخلفية ونفحص داخله . فعندما نهبط نجد أنفسنا فى ممر من نوع اعتدنا عليه يباغ عرضه ٩٠ سم تقريباً مسقوف ببلاطات من الحجر تركز على مدامك على هيئة كوابيل مائلة الوجه . ونظراً لأن السلم يهبط بانحراف علينا أن نعود القهقري لندخل القاعة الوسطى التى تثير دهشتنا بالرغم من قطرها الخارجى الكبير إذ أنها ليست أكبر من





شكل (١) : قلعة الجبل - برج الرملة و برج الصفاة

تلك القاعات التي رأيناها . وزيادة على ذلك وبالرغم من أن المباني تغطيها طبقة سميكة من الملاط إلا أن من السهل أن نلاحظ اتباع التصميم نفسه وأغنى تصميميا متعامدا والقبو متعامد والمزغل المتجهة إلى الخارج منها وآخر إلى اليمين وثالث إلى اليسار . يمكن عن طرفيهما إطلاق السهام إلى الجانبين ، غير أن هذه المزاول قد شوهت تشويها شديدا فقد أزيلت في الواقع بحيث يمكن المرور منها وإذا فعلنا ذلك وجدنا أن كل واحد منهما يؤدي إلى حجرة أبعادها هي ٢٠ × ٧٠ م تقريبا مسقوفة بعقد اسطوانى مدبب . وعلى كلا الجانبين البعيدين نجد مزغلا وحنية على شكل حرف V يغطيها قبو مخروطى متناقص ولكن الأهم من هذا كله هو ما نلاحظه عندما ندور لنترك كل حجرة فالجانب الذى دخلنا منه منحنى التصميم فهو في الواقع الواجهة الخارجية لبرج ننظر إليه : برج في حجم الأبراج نفسها نصف المستديرة الأخرى ومن نظامها وهو مستخدم الآن كمجرد قلب شيد حوله برج متين قطره ١٨ م . أما مزاعله المشوهة الآن فقد وسعت في جانب لتستعمل كأبواب لغرف أدوات القذف بالبرج الأخير وقد وضح الآن كل شيء فالبرج نصف المستدير الصغير ذو المباني الملساء وجزء السور المتعلق به كانا موجودين قبل أن يحتويه البرج المتين ذو المباني المسممة . وعلى ذلك يجب أن ينسب إلى صلاح الدين هذا الجزء من السور الموجود به الأبراج نصف المستديرة السليم لمسافة تزيد عن ٦٥٠ مترا : ولكن إلى من ينسب النوع الآخر من هذه الأعمال ؟

وكما سنرى نجد أن النقش الموجود فوق باب المدرج ينسب القلعة إلى صلاح الدين وهو مؤرخ عام ٥٧٩ هـ ( ١١٨٣ - ٤ م ) وهذا يدعو المرء إلى الاعتقاد بأن هذا التاريخ - كما هو الحال دائما . يشير إلى إتمام البناء ومع ذلك فإن المقرئ في العبارة الهامة التي نشرناها في بداية الدراسة تجعل هذه التكملة مستحيلة إذ يقول « وقصد أن يجعل السور يحيط بالقاهرة والقلعة فأت السلطان قبل أن يتم الغرض من السور والقلعة فأهمل العمل إلى أن كانت سلطنة الملك الكامل في قلعة الجبل واستتبابه في مملكة مصر وجعله ولي عهد فأتم بناء القلعة وأنشأ بها الأدر السلطانية وذلك في سنة أربع وستمائة » .

ويؤكد هذا البكرى الصديق فيقول : « وفي أيامه ( الملك العادل ) انتقلت السلطنة من دار الوزارة بالدرب الأصفر إلى قلعة الجبل في سنة أربع وستمائة وأول

من سكنها الكامل نائباً عن أبيه (١) وهذا يقودني إلى النتيجة الآتية . وهي أن الأبراج ذات المباني المسنمة قد شيدت بأمر من العادل ولكن من الأفضل أن نبحث عن تأييد من وجهة النظر المعمارية بمقارنتها بما تبقى من المباني الحربية للعادل في جهات أخرى مثل قلعة دمشق التي يرجع جزء كبير منها إليه (٢) .

وقلعة بصرى التي شيدها بناء على النص الموجود بها بين عام ٥٩٩ هـ و ٦٢٠ هـ ( ١٢٠٢ - ١٢٢٣ م ) (٣) وبقايا تحصينات جبل طابور (٤) .

ويمكن ملاحظة أوجه الشبه التالية (١) استخدمت المباني المسنمة في كل حالة (٢) ، الأبراج مربعة أو مستطيلة في كل حالة (٣) . تكوين المزاغل التي لاحظناها في الأبراج المربعة يشابه مزاغل جبل طابور أي قبو متناقص كأنه نصف مخروط قائم على جانبيه مبني من أحجار جيدة القطع .

وبالرغم من أوجه التشابه هذه فلا يزال في الإمكان التساؤل عما إذا كان من سبب بجانب الاختلافات في الأسلوب يدعو إلى الاعتقاد بأن الأبراج المربعة بالجانب

- 
- (١) اقتبسها وترجمها كازانوفس ص ٥٧٢ . توقفت الأعمال المشار إليها بسبب حوادث ١٠٦٢ هـ ١١٥٢ م والمخطوط الموجود بالمعهد الفرنسي نسخ في عام ١٠٧٢ هـ - ( ١٦٦١ - ١٦٦٢ م ) .
- (٢) Sobernheim : Die Inschriften der Zitadelle von Damascus
- Der Islam ص ٢ ص ١ - ٢٢٨
- Sauvaget : La Citadelle de Damas, Syria XI pp. 59-90, 214-41
- ( وبصفة خاصة ص ٢٢١ - ٦ ) .
- King : The Defences of the Citadel of Damascus — Archaeologia, XCIV, pp. 59-96, pl. XVI.
- Wetzstein : Reisebericht über Hauran und die Trachonen p. 71 (٣)
- Seetzen : Reisen durch Syrien I pp. 68, 72-3
- Burchardt : Travels in Syria p. 233
- F. von Richter : Wollfahrten in Morgenlande pp. 181-2
- Buchingham (J.S.), Travels among the : Tafl II-III arab tribes, pp. 202-6.
- Léon de Laborde, Voyage de la Syrie, pp. 63-4 and pla. LVII-LVIII ; Lord Lindsay, Letters II pp. 135-6 ; Ray, Voyage dans le Haouran, pp. 183-6 ; Mouk. The Gdden Hormetc. II pp. 272-3 ; Parter (J.L.), Five Years in Damascus, II pp. 145-50, de Vogini, Syrie Central, p. 40 ; Schumacher, Dis sindliche Basum, Z. D. P. V. 1897., pp. 146-8 and abb 46 Brunnow and ron. Domaszewski, Die Provincia Arabia, III, pp. 44-60 fig 927, Wiet, Repertoire, IX p. 241, X, pp. 62-3, 87-8, 109-8, 152-3 and 192-3.

- (١) شيده هو وابنه الملك المعظم بين ٦٠٧ ، ٦١٢ هـ ( ١٢١١ - ١٢١٥ - ١٦ م ) وهدم بعد سنوات قليلة لأسباب استراتيجية . انظر
- Van Berchem : Inscriptions arabes, de Syrie M.I.E. III pp. 439-63 ; 512-14
- والمراجع المذكورة فيه
- Conder and Kitchener, Survey of western Palestine, I, pp. 369-8 and 388-91.



الجنوبي هي إضافات إلى العمل الأصلي ؟ نعم لأنها تملأ بنظام المسافات المتشابهة تقريباً بين الأبراج نصف المستديرة : وهذه الأبراج الأخيرة موضوعة على مسافات تتراوح بين ٤٠ ، ٥٥ م فيما بينها ، ونظرة إلى التصميم تدل على أن برج كركيليان وبرج الطرف قد وضعاً بين الأبراج نصف المستديرة بحيث إن الحائط ينقسم إلى أطوال هي ٢٥ ، ١٦ ، ٣٢ ، ٣٢ ، ٣٢ متراً على التوالي ، وعلى ذلك فإن هذه الأبراج المربعة تكتسب من وجهة النظر هذه صفة الأبراج غير الأصلية :

ولكن لماذا وضعت هنا ؟ والإجابة على هذا سهلة لأن نشراً صخرياً يبلغ متوسط ارتفاعه ٨٥ متراً سبق ذكره يبدأ عند نقطة تبعد ٤٥ متراً غرب الركن ويستمر فعلاً على طول الضلع الشرقي (١) وعلى ذلك يتضح علم الحاجة إلى تدعيم هذا الجزء في حين أن الأمر يدعو إلى تدعيم باقي الضلع الجنوبي لأنه مشيد على أرض مستوية ويتفق في هذا العمارة والطوبوغرافية والمصادر : وفيما يتعلق بالبرجين الكبيرين المستديرين برج الرملة وبرج الحداد فإنهما بنيا حول البرجين الأصليين الصغيرين الموجودين بالركن للسيطرة على الطريق بين القلعة والمقطم : وفي ذلك الوقت كان النيل يصل إلى ما هو معروف الآن بميدان رمسيس وكان السور الشمالي للقاهرة كما أمده صلاح الدين يرتكز عليه على هيئة برج كبير يسمى برج المقس : وفي الجهة المقابلة كان السور يتجه شرقاً إلى برج الظفر ثم ينعطف جنوباً إلى باب الوزير : وعلى ذلك إذا كان هناك نفر من الرجال على الضفة الشرقية للنيل لا يرغبون في دخول القاهرة يمكنهم السير جنوباً عن طريق الممر الضيق بين القلعة والمقطم فقط (٢) وهو الممر الذي كان حينئذ أكثر ضيقاً عند طرفه الشمالي عما هو عليه الآن : وعلى هذا تتضح أهمية هذين البرجين والسبب في تدعيمهما في عهد العادل :

والآن دعنا نتمعن في فحص هذا البرج : كان على أن أحصل على سلم لأصل إلى الطابق السفلي وأهبط الجلب الذي تكون بين الثكنات والواجهة الخلفية للبرج ، ونلاحظ أثناء الهبوط أن مباني الثكنات لا ترتبط بمحوائط السور عند مستوى الأرض بل على العكس من ذلك تنفصل عنها بلهليز كبير ذي قبو اسطوانى يستمر خلال

(١) لا يظهر هذا بوضوح في الوقت الحاضر عند الطرف الشمالى بسبب المخلفات التي تراكت

هناك .

(٢) إذا كان قد استعملوا بالطبع للقيام بلورة تبلغ ١٢ ميلاً أو ما يقرب من ذلك بدون مياه للصعود إلى قمة المقطم عن طريق الوادى الواقع خلف العباسية ثم الهبوط عن طريق الوادى خلف طره .

ضلعين من أضلاع هذا البروز في حين ترك الفراغ بين البرجين الكبيرين بالركن مفتوحا إلى السماء (١) .

ويمكننا المرور من هذا القبو الاسطوانى فتدخل إلى الحائط بين برج الرملة وبرج الحداد بواسطة نوافذ زودت بها واجهته الخلفية وهناك بابان ( G, H ) عند الطرفين المقابلين لهذا الجزء من الحائط والطابق السفلى لبرج الرملة صورة طبق الأصل من الطابق العلوى ، وقد قطعت جوانب مزاغل البرج الداخلى مثل العليا ، ولكن ليس في الإمكان المرور إلى القاعة بسبب ارتفاع الأتربة والمهملات . ولكي ندخل القاعة الأخرى كان على أن أزحف على بطنى ، وكما هو الحال في الطابق العلوى نجد هنا قاعة صغيرة إضافية ( I ) ولعلها مرحاض على اليمين ، ويمكن للمرء أن يرى ويتعرف على مباني صلاح الدين التى يكون الحائط ضلعا من أضلاع هذه القاعة كما أوضحنا من قبل ( ٢ ) . ويمكننا السير في اتجاه الجنوب الغربى داخل الدهليز الموجود بالسور الذى فرغنا لتونا من وصفه حتى نصل إلى الطابق السفلى لبرج نصف مستديرة ، وهو شبيه بالطابق العلوى ومن ثم إلى برج الإمام . هذا الدهليز جميعه يشابه تماما في كل وجه من الوجوه الجزئين الذين فحصناهما فعلا ( شكل ٨ ) وإذا خرجنا من الطابق السفلى لبرج الرملة من الضلع الشمالى وجدنا أنفسنا في جزء رابع من الممر مطابق في نظامه يقودنا إلى الطابق السفلى لبرج الحداد .

#### برج الحداد - ( لوحة ٨ ، ٩ ) :

يتكون هذا البرج المنيع كشيئه برج الرملة ، فهو يشتمل على برج صغير نصف مستدير في نفس الحجم ومن نفس الطابع المعروفين لنا الآن ، وهو محصور داخل إضافة ضخمة قطرها ٢٢ مترا وارتفاعها ٢١,٧٠ متر ويقودنا الدهليز بالطبع إلى الداخل المتعامد ( N ) للبرج الأصلى الذى نمر منه إلى الجزء الحديد خلال مزاغل

(١) هذه الفتحات لها حجرات على مستوى الأرض في الاتجاه الداخلى كما أن لها حجرات في الاتجاه الخارجى لا يمكن اضاءتها . غير أن الطابق العلوى الذى يمتد عبر هذا القبو الاسطوانى إلى ذلك الجزء الذى كان أصلا نوعا من الحجرات يفتحان على ممر وسط طويل ، أحد هذين النوعين يتجه داخليا والآخر يمتد فوق القبو الاسطوانى ويتجه خارجيا . وارضية هذه الحجرات بمستوى المشى الأصلى للدورة وجدرانها الخارجية عبارة عن الدورة المستمرة في صعودها

(٢) مباني الطابق السفلى في هذا البرج وبرج الحداد لا تشابه مباني الطابق العلوى فهي غير مشوهة نتيجة تنطية المباني بطبقة من الملاط . ومن السهل ملاحظة مباني صلاح الدين من السهل لوجود أحجار السهل الضيقة ظاهرة .

مشوهة كما هو الحال سابقا ، وقد أُنحِت الزيادة في القطر البالغة ١٥ مترا مكانا لخمس غرف لأدوات القذف ( P ) تفتح من ممشى مقبى ( O ) ويفصلها عن قلب البرج الذى هو من أعمال صلاح الدين ويتداخل في قبو هذا الممشى الأقبية الاسطوانية المدببة لحجرات المساعدين التى يستخدمها المساعدون وإذا مررنا خلاله أمكننا التعرف على المباني الملساء للمباني الوسطى المركزية التى بقى منها مزغل واحد ( Q ) لم يشوه . ومزغل حجرات إطلاق المساعدين غطيت أسكفتها بأقبية متناقصة من حجر جيد القطع مثل تلك الأحجار الموجودة بالأبراج المربعة الضخمة الموجودة بالضلع الجنوبي ، وفي أعمال تدعيم العادل لبرج الرملة غير أن واحدا منها فقط مفتوح الآن وأصابه تشويه ، وقد وضع البرج الداخلى عند زاوية البروز كما رأينا بطريقة تخالف البرج الآخر الذى وضع مماثلا تقريبا لبرج المبلط ، ويمكن أن نلاحظ من التصميم أن الاتصال بين الدهليز وممشى الدروة قد أصبح على مسافات أقرب بالضلع الجنوبي والشرقى لهذا البروز أكثر من أى مكان آخر . وثمة درج ( R ) بالضلع الغربى للبرج الداخلى ببرج الحداد يصعد إلى الطابق العلوى يمكن اعتباره سلما إضافيا للبرج تماما كما هو الحال فى أماكن أخرى ، مع استثناء البرج الداخلى لبرج الرملة ، ويوجد درج ثان ( Z ) فى نفس الإضافة وعلى مستوى أعلى كان يؤدى يوما إلى قمة البرج الداخلى أما الآن فهو جزء من المساحة الكبرى التى تكون قمة هذا البرج العظيم المركب .

وهذا البرج هو الوحيد الذى يمثل اختلافا فى النوع عن كل الأبراج نصف المستديرة الموجودة بالسور ، وبالرغم من أن القاعة السفلى متعامدة واعتيادية فى كل مظهر من مظاهرها إلا أن القاعة العليا ( S ) مثمنة وأضلاعها الثمانية نافذة واحدة ( بالخلف ) ومدخلان ( أحدهما مسدود ) وثلاثة مزغل فى حنيات عادية جدا فى شكلها ومزغلان ضيقان بلا حنيات . ويتشابه البرج الخارجى فى تخطيطه عند هذا المستوى بالطابق السفلى فيما عدا أن حجراته الأربع الصغيرة الإضافية المستجدة لرمى السهام ( T ) قد زود كل منها بمزغل أضيف فيما بعد كما هو واضح .

ويجب أن نلاحظ مسألة بسيطة وهى أن الممر الضيق ( U ) المفتوح عند الطرف الأيمن للممشى مسقوف بقبو اسطوانى . وهذا الميل لاستخدام قبو اسطوانى حتى فى الممرات الضيقة التى كان مهندسو صلاح الدين يغطونها دائما ببلاطات مسطحة على كورنيش من كوابيل مائلة الوجه يعتبر صفة لكل الأعمال التى أنسبها إلى



العادل : وقمة هذا البرج مزودة بسبع حنيات ذات أقيية اسطوانية تحمل مسطبة أربعة منها تستخدم مزاغلا حولت جميعها إلا واحدة منها الى فتحات لقوهات المدافع ( لوحة e, d, b ) وقد تم ذلك في عهد نابليون على الأرجح : والثلاثة الباقية أغدت سقاطات ( لوحة ٩ a - c ) ولكن فتحت فتحات المدافع في الجدار الخارجى في أماكن أخرى ولا يظهر أثر في أعلى برج الرملة :

#### باب سرى : (Postern Gate)

نجد بابا سرىا بجائط السور بالضلع الغربى لبرج الحداد وعلى مسافة ١٦ ر ٢ من المتر منه ( لوحة ١٠ a, b ) وهذا الباب مسلود الآن وهو صغير جدا عرضه ١٥٥ ر ١ م وارتفاعه ٢ مترا فقط : هذا الباب الذى لا يظهر أن أحدا من الكتاب قد أشار اليه كان الغرض منه بلاشك هو أن يكون مخرجا للرجال الخارجين لمهاجمة قوة معادية تحاول المرور بين القلعة والمقطم.

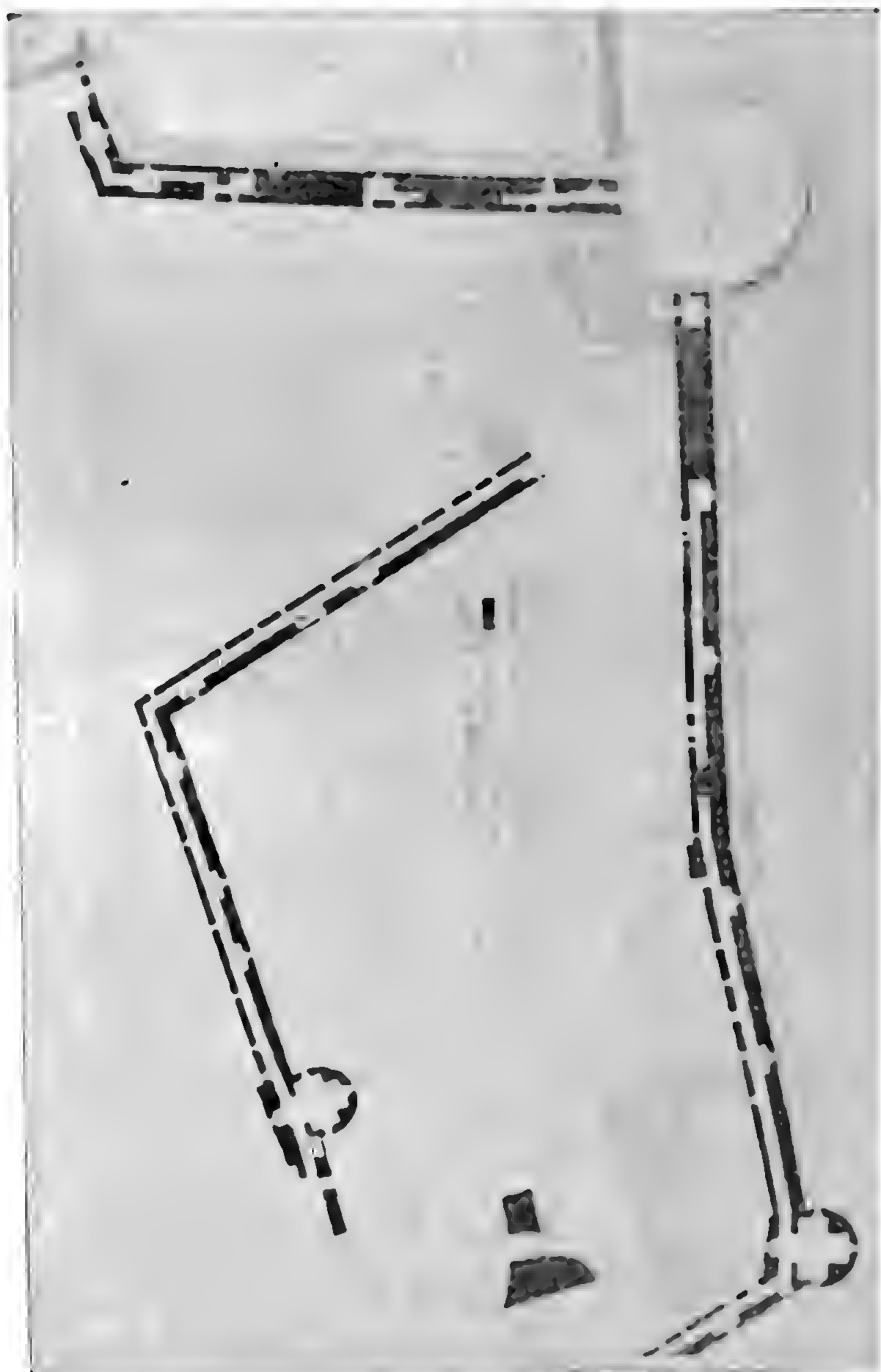
ويفتح من الضلع الغربى للقاعة السفلى للبرج دهليز حائط السور ؛ ويمر مباشرة أعلى قمة هذا الباب ويستمر لمسافة تزيد عن ٣٠ مترا . وقد زود هذا الجزء بثلاث غرف لرمى السهام ( V ) ذات كوات . ومنذ سنوات قليلة مضت كان من الممكن الاستمرار في اتجاه برج الصحراء . ولكن لم يعد هذا ممكنا للأسف لأن الجانب الداخلى للدهليز قد قطع لمسافة ١٠ أمتار تقريبا ، كما فتح في الخارجى نافلتان لاضاءة مجموعة من حجرات الثكنات ( X ) وهو من أعمال التدمير السيئة (١) . ولكى نصل إلى الجزء التالى من الدهليز علينا أن نذهب إلى برج الصحراء :

#### برج الصحراء :

وهو برج مركب كما يتضح لنا من أول نظرة ، ويظهر من الخارج أنه برج نصف مستدير موضوع على ركن من أركان السور ( لوحة ١٠ ) ، ولكن عندما

(١) الضلع الشرقى والجنوبى لهذا البروز يفصلهما من الثكنات عند مستوى الأرض قيو اسطوانى كبير كما رأينا فعلا ، ومهما يكن من أمر فلا يوجد بالضلع الشمالى مثل هذه الأقيية الاسطوانية فقد حلت محلها حجرات ثكنات غير مستخدمة وغير مضاءة وهذا يعنى أن الطابق السفلى للثكنات قد رتب على نظام الطابق العلوى ويتكون من الحجرات على كلا الجانبين ممر وسط بدلا من الجانب الداخلى فقط . أما الشباكان المشار اليهما أعلاه فقد فتحا حوالى ١٩٢٠ ليسمحاً بسكنى حجرتين مظلمتين وقد علمت في صيف ١٩٢١ أنه قد تم التصديق على خطة لعمل خمس أو ست نوافذ أخرى في حائط السور لتسمح بشغل الحجرات المظلمة فتوجهت فى الحال لمقابلة الكولونيل ويلسون رئيس المهندسين بمصر وعرضت عليه وجهة نظرى ويسرنى أن أقول أنه قرر الا تشوه أعمال صلاح الدين ويوسفنى أن أقول أنها شوهت بعد عدة سنوات .

شكل ١٠ (اصل ١٧) : برج المسجاء والحداد المتجه غربا



ننظر إليه من الداخل فإن أول ما يظهر لنا هو مربع ضخم من المبنى المسنمة أبعادها ١٢ر٧٠ × ٣٠ر٢١ من المتر ويحتل الزاوية المرتدة (لوحة ٨ و ١٠) ، أما المبنى التي يتضح أنها قد بنيت مرة أخرى أو أصلح الجزء العلوى منها تشبه مدايميكها السفلى مدايميك البرج الكبير والبرجين المستديرين : وثمة باب في وسط الضلع الجنوبي من الواضح أنه أعيد عمله مرة أخرى يسمح بالدخول إلى الداخل الغرب المظهر : إذ نلاحظ عند دخولنا ممرا طويلا له قبو اسطوانى (شكل ١٢) عرضه ٢٢ر٢ من المتر يتجه نحو باب ذى عقد مدبب (B) وهو في الواقع باب سرى آخر سدا محكما (لوحة ١٠) ونجد على مسافة ٦٠ر٢ من المتر من هذا الباب انفصالا رأسيا كاملا (C) في المبنى على الجانبين وبالقرب من أعلى ، الأمر الذى يؤكد بوضوح أن المربع عمل إضافي : ونجد على يسار الممر ذى القبو المدبب سلما عريضا (D) يقود إلى سطح كان يشغله يوما ما صهريج كبير مستدير من الحديد يسع ٩٧٠٠٠ جالون وعلى جانبيه حامل ثلاثى من الحديد (١) : وثمة عقد ثان على الجانب الأيسر للممر يقضى إلى ممر أضيق (E) يؤدي إلى حجرة كبيرة ذات قبو اسطوانى (F) عرضها ٨٥ر٨ من المتر ، ونجد بالركن الجنوبي الغربى الممرات الفريدة (G) الموضحة بالتصميم ، ويظهر أن وظيفتها الاقتصاد في المبنى أسفل السلم : وعلى يمين الممر الرئيسى قاعة أخرى ذات قبو اسطوانى « H » عرضها ٧ر٥ من المتر وعلى ضلعها البعيد سلم يؤدي إلى الدهليز الداخلى [I] لحائط السور كما هو واضح : والفتحة [J] التى تمر من خلالها إلى الدهليز تستحق الاهتمام فمن الواضح أنها فتحت فيما بعد بحيث تسمح جوانبها التى لا تواجهنا برؤية الدبش الذى يملأ المسافة الموجودة بين أحجار الواجهة : وللفتحة [K] التالية لها نفس الخاصية وبالرغم من ضيق السلم فإنه مسقف بقبو اسطوانى مدبب بدلا من سقف مسطح يعتمد على كورنيش من كوابيل ذات واجهة مائلة وأعتقد أن هذا المستطيل الكبير المدعم عمل آخر من أعمال العادل :

ويؤدي انعطاف الدهليز إلى برج نصف مستدير [L] غير أن بقيته في الجانب المواجه مسدودة : ومهما يكن من شيء فإن المدماك المستمر المكون من كوابيل مائلة الواجهة الذى لاحظناه لمسافة تزيد عن ٦٥٠ مترا لا يزال يرى هنا . وتوجد درجتان قبل أن نصل إلى العائق الغرض منها المرور فوق عقد الباب السرى أسفلها وتختلف قاعة البرج هذه عن مثيلاتها وهى مظلمة جدا والسبب في ذلك واضح إذ



سدت الحنية الموجودة بالجانب الأيسر « الغربي » وبذلك لم يعد مرثيا المزغل الذى يؤدى إليه . أما المزغلان الآخران فمفتوحان فى شقوق موجودة فى كتلة مباني يبلغ سمكها مترين تقريبا ، من الواضح أن هذا عمل متأخر . لأن الواجهة الأساسية للمباني الأصلية لا يزال من الممكن لمسها إلى اليمين وإلى اليسار بوضع أصبع خلال المزغل وإذا عدنا إلى الدهليز الذى دخلنا منه نجد أن نفس المصير قد لحق بالمزغل « M » الموجود بالحنية التالية للبرج . ونظرا لازالة جزء من العائق عند هذه النقطة فإننا نرى الواجهة الخارجية للمباني المحيطة وهى تنحني إلى الخارج . وإذا هبطنا إلى المدخل ذى القبة الاسطوانى وصعدنا إلى قبة البرج نجد أن عرض البروز نصف المستدير عند الزاوية يزيد على ١٠ أمتار بدلا من أن يكون حوالى ٧ أمتار . ونلاحظ بالإضافة إلى هذا أن الممر المتجه إلى الغرب أعرض من تلك الممرات التى رأيناها إلى الآن . ومما يثير الدهشة أن عرض ممشى الدروة ٤٩٥ ر من المتر بدلا من ٣٩٥ ر من المتر لأن عرض ممشى الدروة متر ، ولأن سمك حائط السور يتراوح بين ٢٧٥ ر من المتر و ٢٨٥ ر مترا كما وجدنا فى مكان آخر . وأبعد من ذلك بقليل نلاحظ صفا من الأحجار كأنها صورة للطريق موازية للسطح بالطول وتبعد حافتها الخارجية عن الواجهة الداخلية للسور بمقدار ٢٨٥ ر من المتر ويوجد كثير من الشقوق على جانب هذا الصنف من الأحجار التالى للدروة . ومن الممكن أن نضع عصاة بطولها بالواجهة الأصلية للمباني فى المسافة جميعها وبمعنى آخر أن هذا الحائط كله قد دعم بحائط إضافى يبلغ سمكه ٢١٠ ر من المتر « ٤٩٥ ر - ٢٨٥ ر م » وزيادة على ذلك نجد أن هذه الكسوة قد عملت حول البرج نصف المستدير وتكاد تغطى المزغل الأول بالحائط جنوب البرج .

وتتكون هذه الكسوة (Facing) التى نراها من الخارج من كتل حجرية بعضها مسنم وبعضها الآخر أملس وأرى أنها مواد سبق استخدامها وأعيد استخدامها من جديد ، والأحمال المسنمة أقصر من الأحمال الموجودة فى المباني الأخرى التى قابلناها إلى الآن . ولا نرى بالطبع الباب السرى لأنه محجوب بهذه الكسوة ومن الواضح الآن أن المستطيل الكبير بعمره المنحرف كما يدل التخطيط على ذلك قد صمم بحيث يتيح مكانا للوصول إلى هذا الباب الجانبى فيجب أن يرجع هذا العمل إلى عصر متأخر . وإنى أنسب المستطيل إلى العادل وإلى من يجب أن تنسب الكسوة ؟ إنها تنسب كما هو واضح إلى شخص كان يخشى المدفعية . وربما

هو الذى أضاف جداراً صلباً سمكه ١٠ ر ٢ من المتر إلى جدار آخر سمكه ٨٥ ر ٢ من المتر فعلاً ويرتفع على قمة منحدر مما جعل استخدام الكباش المدمرة أمراً مستحيلاً على أغلب الظن . والآن إن أول السلاطين الذين كان عليهم أن يخشوا المدفعية هم قايتباى وجانبلاط وطومانباى الذين شهد حكمهم ازدياد تصاعد التهديد التركى بسبب انتصارات السلطان بايزيد الثانى . ومهما يكن من شىء فالظاهر أن قايتباى وطن نفسه على تدعيم حصون الحدود الشمالية لامبراطورية المماليك فى حلب وبيرجيك وروم وقلعة عينتاب إلى آخره (١) وبالرغم من أن النقش الموجود بطول باب المدرج (٢) يذكر اصلاحات قام بها إلا أنه من المحتمل أنها لاترقى كثيراً إلى درجة الصدق إذ لم يشر إليها مؤرخ ما (٣) ، ومن جهة أخرى يقول ابن إياس عند ذكره لجمادى الأولى عام ٩٠٦ هـ (٤) ثم أخذ فى أسباب تحصين القلعة فركب حولها المكاحل المعمرة بالمنايع وأصلح سورها وأبراجها ، وبنى فوق سلم المدرج باباً وهو الموجود الآن ، ثم بنى برجاً محيطاً على باب السلسلة فبناه بالفص الحجر وصنع فيه مرامى وأبواباً صغاراً ثم سد باب الميدان وباب حوش الغرب وباب الاسطبل الذى عند الصرة وصار ينزل فى النهار مرتين يكشف على

(١) فى عام ٨٨٢ هـ ( ٧٨/١٤٧٧ م ) قام قايتباى بحملة تفتيش على قلاع الحدود التى أمر بترميمها وتقويتها واعدادها للعمل . وتشهد اليوم النقوش الموجودة بقلعة حلب وأسوارها وأبواب بيرجيك وقلعة عينتاب على بعد نظره وحيويته وقد أشار إلى هذه الرحلة ابن إياس باختصار فقط ( ج ٢ ص ١٧٥ ) ولكن ذكر نصفها كاملة أبو البقايين الجيعان الذى صاحبه ونشر هذا النص لا تزونى ( فى تورين عام ١٨٧٨ م ) وترجمته إلى الفرنسية مدام ديفونشير فى مجلة المعهد الفرنسى للدراسات الشرقية المجلد العشرين . وعن هذه النقوش التى تسجل هذه الأعمال التى انتهت بعد خمس سنوات على ما يبدو - انظر كتاب تحف الانباء فى تاريخ حلب ص ١٢٤ - ٨ لبيشوف وكذلك  
Sobornheim : Die Arabischen Inschriften von Aleppo. Der Islam, XV, pp. 165-6 187-8 and 190-92

من حلب .

Van Berchem : Inscriptions arabes de Syrie, M.L.B., III, pp. 439-63 ; 512-14.

( عن بيرجيك )

and pp. 107-8

وقد مر قايتباى كثيراً بهذا العمل لدرجة أنه أطلق على نفسه لقب صاحب القلاع الرومية وهو اللقب الذى يظهر لأول مرة فى نقش بوكالة السروجية بالقاهرة حوالى ٨٨٥ هـ - انظر فان برشم : مصر ج ١ ص ٥٠١ / ٤ .

(٢) باب المدرج غير مستعمل الآن وهو الموصل بين القلعة والمدينة مسيجى وصفه قبل نهاية هذه الدراسة .

(٣) كازانوكا : القلعة ص ٧٠٢ / ٢ .

(٤) كازانوكا : المصدر نفسه ص ٧٠٤ نقلاً عن مخطوطة باريس المكتبة الأهلية رقم ٥٩٥ ب ورقة

١٧٦ ب .

العمارة بنفسه ثم رسم يهدم مدرسة السلطان حسن فهدم منها بعض شيء من وراء ظهر محراب القبة وأقاموا يهدموا فيها ثلاثة أيام فلم يقدرُوا على هدم ذلك فتكلم الأمير تغرى بردى الأستادار مع السلطان في عدم ذلك فرجع إليه السلطان وترك الهدم عنها وقد تأسف الناس على هدمها لأنه لم يعمر في الدنيا مثلها ولو هدمها ما كان يفيد من هدمها شيئا وما كان يقدر على هدمها فكان ترك ذلك أوجب وقد ظهر عجزه عن ذلك .

والحق أنه لا يوجد نص لجانبلاط يؤيد ما ذكر آنفا ، ومع كل فيوجد نص بطول باب المدرج مؤرخ رمضان ٩٠٦ هـ (مارس / أبريل ١٥٠١ م) أى بعد أربعة أشهر من التاريخ الذى سجله ابن إياس وهو باسم طومان باى الأول الذى حكم مدة ثلاثة أشهر وثلاثة عشر يوما فقط كما يقول كازانوف ، ونصل بذلك إلى النتيجة الآتية وهى أن النص يسجل أعمال جانبلاط وأن طومان باى قد حاول أن ينسبها لنفسه (١) وعلى ذلك أعتقد أن هذه الكسوة جزء من الأعمال التى قام بها أحد هذين السلطانين فى عام ٩٠٦ هـ (١٥٠٠ / ١ م) .

#### وظيفة الباب السرى الثانى :

ماذا كان الغرض من الباب السرى الثانى ؟ أظن أن توضيح ذلك تجده فى برج الساقية العالى البالغ ارتفاعه ١٦٥٠ م والقائم على بعد ١٢٠ مترا إلى الشمال ، ويعين بئرا عمقها ٥٠ ر ٤٤ مترا من فتحة عند قاعدة البرج . ومن الممكن أن يرجع هذا البرج المشيد من أحجار ملساء حسنة الترتيب جدا إلى عصر متأخر جدا غير أن البئر المنحوتة جيدا فى الصخر من السهل إرجاعها إلى زمن تشييد القلعة ؛ وعلى كل حال فمن الصعب وجود أى سبب آخر لهذا الباب السرى ، ويمكن الاعتراض على ذلك بأن موقع البئر يدل على - استراتيجية رديئة إذ أنه واقع خارج سور القلعة ، ولكن لما كان من المحتمل أن السور الشرقى للقاهرة قد قصد به أن يصل إلى هذا البرج بالرغم من أنه انتهى عند باب الوزير فقط (٢) . فإن البئر لن تكون بناء على هذه الخطة بالاحماية . ويجب علينا الآن أن نفحص الممر المتجه جنوبا من هذا البرج (شكل ١٢) وهو يدل على

(١) المصدر السابق ص ٧٠٤ .

(٢) المقرئى الخطط ج ١ ص ٢٤٧ سطر ٣٦/٣٥ ترجمة كازانوف المصدر نفسه ج ١١١ ص ٣١٥ ج ١ ص ٢٨٠ سطر ٢ (ترجمة ج ٤ ص ٨٨) كازانوف القلعة ص ٢/٥٤٢ وترجمها فان برشم . ملاحظات المصدر نفسه ص ٢٧٤ .



أنه شبيه بالأجزاء التي فحصناها فعلا بالكلية من حيث نظام مبانيه ومزاغله وسقفه . وبعد اجتيازنا أربعة مزاغل وسلم يقضى إلى ممشى الدروة ننعطف فجأة إلى الشرق عند نقطة تبعد ٤٦ مترا عن البرج ، وبانعطافنا عند الزاوية نلاحظ حنية لضلف باب يمكن عن طريقه فصل هذا الجزء السابق ، وهذا نظام سبق أن صادفناه بالضلع الشرقى للسور . وبعد مرورنا على ثلاثة مزاغل أخرى ندخل برجا نصف مستدير عند نقطة تبعد ٣٧ مترا تقريبا من زاوية المنعطف ويرى من التخطيط أن البرج والممر من النوع نفسه وبأسفله تماما درج مسدود الآن يؤدي إلى الطابق العلوى . وعندما دخلت هذا البرج لأول مرة كان هناك شكل مخروطي كبير من الانقراض لدرجة أنى زحفت من فتحة بوسط القبو المتعامد وتمكنت من خلاله الوصول إلى الطابق العلوى ، وبعد أربعة أمتار من هذا البرج نجد الممر مسدودا بمحائط ولكنه حتى عام ١٩١٨ كان يقود رأسا إلى برج الحداد . والمسافة بين هذه النقطة والمكان الذى توقفنا عنده تقدمنا غربا من برج الحداد تبلغ ١١ مترا وهى الآن مشغولة بغرفتين من غرف الشكنات ولولم تكن هاتان الحجرتان قد قطعنا فى دهليز السور لكان من الممكن الوصول من هذه النقطة إلى برج الإمام ( باب القرافة ) .

#### من برج الصحراء الى الغرب :

إلى هنا فحصنا الجزء العلوى من هذا القسم وأكدنا أنه أعيد تدعيمه بجدار يقرب سمكه من مترين ، والآن لنهبط ونفحص داخله الذى يمكن الوصول إليه من عدة نقط كما يرى فى شكل ١٠ . ويظهر من تكوينه أنه يماثل عدة مئات من الأمتار من السور التى فرغنا من فحصها . ولكنه يختلف من حيث النظام بعض الشيء عنها فالدهليز من داخله ينقسم إلى عدة مسافات قصيرة يفصلها عن بعضها أقسام من السور . وذلك بدلا من أن يكون متصلا . وإذا دخلنا من الفتحة الغربية من برج الصحراء أمكننا المرور فى اتجاه الشرق حتى نصل إلى نقطة مسدودة على بعد ٩ مترا من الدرجات الموجودة عند L ( شكل ١٠ ) ومن المحتمل جدا أن هذه السدة من عمل سلاح المهندسين الملكى قبل وضع صهريج الماء الكبير فوق قمة البرج ، وإلى الغرب من هذا الجزء من السور تقف على بعد ٢٠ و ٢٢ متر من نقطة الدخول .

وبعد مسافة تزيد عن ثلاثة أمتار من البناء الصلد نجد جزءا آخر حديثا ( O )

مزودا بمزغلين ويستمر الى مسافة تزيد على ٢٥ مترا ونقترب الآن من برج عجيب (P) اسم له على خريطة نابليون، وتدخل من (V) فنجد أنفسنا في قاعة مقبية (Q) لها فتحة غير منتظمة الشكل بالضلع الشمالى ، ويرى بوضوح الخط الفاصل بين مباني البرج ومباني الحائط على جانبي الفتحة التي دخلنا منها كما يرى في التصميم مقدار ٧٨ سم خاصة بالبرج و ٦٥ سم للحائط . وإذا مررنا منها نجد مكانا يتضح أنه قاعدة إطلاق (A) من سور صلاح الدين بها ثمر مسدود (مغلق) يخرج من الضلع الغربى .

وإذا استدرنا ان الواجهة الجنوبية للبرج أمكننا دخول حجرة مربعة ذات قبة متعامد (S) لها ممر مقبى مملوء بالأنقاض يقود خارجا من الضلع الشرقى ومن الواضح أنه درج يصعد إلى قمة البرج وينعطف إلى اليسار بزاوية قائمة ثم يصعد إلى أعلى غير أنه مسدود تماما للدرجة لا يمكن من ارتقاؤه ، ومع كل فإن جزءه العلوى يمكن رؤيته من قمة البرج .

ويستمر في اتجاه الجنوب تقريبا جزء حديث من السور الذى يثبت بعد فحصه أنه من النوع السابق تماما إذ لا يوجد دهليز مستمر بل مجرد أجزاء قصيرة كالسابقة وللقسم الأول (T) مزغلان مسدودان عند كل طرف كما يرى (١) ويتكون القسم الثانى (U) من قاعة إطلاق وسلم طويل به مايقرب من ٢٠ درجة يصعد مباشرة إلى الدروة دون انعطافات ، ويسير القسم الثالث (V) يمينا ويسارا كما هو واضح ويقود يمينا الى حجرة غريبة الشكل (W) بدون أى مزغل ، ويتضح أنها كانت مقسمة إلى قسمين بجدار بقى منه جزؤه العلوى فقط ومن عجب أنه لم يسقط إذ لا يوجد عتب ولأن الجزء غير المسدود يزيد طوله على مترين وإلى الجنوب نجد درجا يصعد مسافة ٢٦٥ ر من المتر إلى قاعة إطلاق (X) من الطراز نفسه يخرج منها ممر ينعطف بعد قليل الى الغرب ويؤدى بنا الى قاعة إطلاق أخرى (Y) وهو مقطوع بالجزء العلوى من السور فى مسافة ليست بالبعيدة ، ولكن الجزء السفلى يستمر الى نقطة تبعد ١١٧٠ ر من المتر من الزاوية وينتهى عند الجانب الذى كان من قبل عبارة عن قاعة العزل بالمستشفى الحربى ( المتحف الحربى الآن ) والكسوة الخارجية التى تبدأ من برج الصحراء تستمر بطول هذا القسم ثم تقف هى أيضا عند المستشفى .

(١) الممر المتجه جنوبا لا يذهب بعيدا بسيط الدرج الهابط من ب فى خط معه .

وإذا ارتقينا الدرج أمكننا النظر الى حديقة المستشفى الواقعة أسفل منا وهي محدودة بالضلع الشمالى بحائط متين به برج ضخيم فى الوسط . وإذا مامعنى هذا الذراع الذى تتبعناه الآن ؟ إن نظرة الى خريطة نابليون تدلنا على أن الحائط الذى فرغنا من تنبيهه كان فى ذلك الوقت حد القلعة عند هذه النقطة ، وأنه كان يستمر بمحاذاة خط يتفق مع الوضع الحالى ، وعلى ذلك يصبح الجدار المحدد للحديقة متأخرا عن عام ١٧٩٩ م ، وإذا فقد بنى محمد على القصر الذى أصبح المستشفى العسكرى بحيث تتفق الواجهة الشمالية لهذا البناء وحد الحائط القديم تقريبا ، ونتيجة لذلك لابد أن جزءا كبيرا من حائط صلاح الدين قد دمر ولما لم يكن من المعقول أن يترك فراغ كبير فى السور فمما لاشك فيه أن الحائط الجديد قد بنى فى الحال . ومن المحتمل أن هذا الحائط الجديد قد استغل فى بنائه المواد القديمة إلى درجة كبيرة ، وأنه كان يرتفع كلما تقدمت أعمال هدم الحائط القديم . ويؤكد فحص صفاته المعمارية وجهة النظر القائلة بأنه يرجع الى محمد على الذى أزال الزاوية الكبيرة المرتدة من البرج الذى انتهينا من فحصه والزاوية الشمالية القريبة للقلعة ، وكان عليه لكى يتم هذا العمل أن يقيم حائطه فوق منخفض ( انظر ش ١ ولوحة ١٢ ) تجنبه تخطيط صلاح الدين كما هو واضح ، وسنقوم فى القسم التالى بدراسة الصلة الحقيقية بين الطرف الغربى لحائط محمد على والمبنى القديم :

والآن دعنا نعود إلى البرج الموجود بالركن ، ويدل التخطيط على أن تغيرات كبيرة لابد أنها حدثت لأن الأطراف المشوهة لحائط صلاح الدين قد وضعت داخل بناء متأخر يسد الفراغ بينهما وزيادة على ذلك فقد لاحظنا أن هناك ما يدعو إلى الاعتقاد بنسبة الكسوة الخارجية إلى جن بلاط فهل يرجع الجزء الداخلى المقبى إليه أيضا ؟ قبل أن نحاول الإجابة على هذا السؤال دعنا نعيد تكوين هذا الركن . والآن إن الأركان الثلاثة التى سبق أن قابلناها فى أعمال صلاح الدين يدافع عنها جميعا برج نصف مستطيل موجود بالزاوية أعنى برج المبلط وبرج الرملة ( قلبه ) وبرج الحداد ( قلبه ) وعلى ذلك يمكن أن نتوقع أن يدافع عن هذا الركن بنفس الوسيلة أيضا . وإذا سرنا حوله خارج السور لانجد آثارا ظاهرة لمثل هذا البرج مباشرة غير أن شيئا يدعو الى الدهشة يحتاج منا أن ننظر إليه ، وأقصد بقايا برج مستدير ضخيم له نفس نسب برج الرملة وبرج الحداد ويظهر من هنا



البرج ثلاثة مداميك أو أربعة بوضوح بين المخروط الكبير المكون من الانقراض الذى ينحدر عند هذه النقطة (١) :

وبعد أن فرغت من عمل تصميم هذا الجزء ذهبت لأبحث مرة أخرى لأرى ما إذا كنت أستطيع العثور على آثار برج صلاح الدين الذى لا بد أن يكون بباطن البرج قياسا على برج الرملة وبرج الحداد : وقد كشفت عملية تنظيف بسيطة عن جزء مقوس لواجهة مبنى يزيد عن متر ونصف متر بارتفاع مداميك فى نفس الوضع المطلوب وفق نظرتى ، ويعتمد على امتداد طولى لحائط صلاح الدين فى التصميم الذى وضعته وعلى الرغم من أن كمية ضخمة من الانقراض تنحدر عند قاعدة البرج من الخارج إلا أن كميتها عند القمة كانت قليلة نسبيا والأيام القليلة التى خصصت لتنظيفها كانت كافية لتدلنا على أن المسافة داخل الزاوية المرتدة تتكون من سطح مستو تماما من الصخر بنيت فوق الحوائط : وقد نظف هذا السطح كله تقريبا من المباني ومع هذا فقد كشفت حفرياتي عن جزء قليل من السطح المقوس لبرج صلاح الدين وكانت أبعاد البرج ٦٥٠ × ٦٧٠ من المتر تقريبا :

وعلى ذلك فقد أعدت رسمه بخطوط منقطة كما يرى : وتركت أيضا مكان التقوس الشرقى للبرج الخارجى الذى كانت تغطيه الانقراض ووجدت أنه كان مشيدا أيضا على الصخر الذى كان على مستوى منخفض عند هذه النقطة . ولقد اتضح الآن أن هذا كله لا بد أن أزاله جانبلاط أو طومان باى الذى وجد هذا البرج الضخم المركب إما مهلما أو رأى أنه مهجور ، وواضح أيضا أن الجزء الموجود بالركن المعقود الذى يربط بين طرفى حائط صلاح الدين لا يمكن أن يرجع إلى صلاح الدين أو العادل إذ تنتهى أعماله بعيدا عن هذا . ولذا أستنتج أنه من كسوة جانبلاط والوسيلة المناسبة لدخوله هى درجة وهو صالح أيضا كمصطبة للمدافع ، توضع هنا لتسيطر على الفناء الكبير ذى الزاوية المرتدة وقد ألغى هذا فى عهد محمد على :

ولا يمكننا الهبوط إلى حائط محمد على من هذه النقطة لأن ممشى الدروة منخفض بمقدار ٨٢٠ من المتر عن قمة هذا البرج ولكى تفحصه هو والزاوية الشمالية الغربية للقلعة وهى مهمتنا التالية علينا إذا أن نقوم بدورة كبيرة لنعود إلى الساحة

---

(١) من الغريب حقا ان هذه البقايا الملفتة للنظر لا تظهر على خريطة مساحة من قياس ١ : ١٠٠٠



شكل (١١) (اصلا ١٣) - قبة العجل - الركن الشمالي الغربي

الكبيرة المكشوفة داخل الباب الداخلى ثم نمر داخل الساحة المربعة التى تؤدى إلى الجناح الغربى للمستشفى وهو الآن المتحف الحربى .

### الركن الشمالى الغربى :

هذا الجزء دون استثناء هو أكثر الأجزاء تعقيدا وسترى أن التعديل قد لحقه باستمرار ولكى نصل اليه علينا أن نمر فى الساحة المربعة المؤدية إلى الجناح الغربى للمتحف الحربى ومن ثم من خلال باب منخفض (A) (ش ١١) على الجانب الشمالى الغربى وهذا يقودنا إلى سور ضيق طويل خلف الدروة وفى مواجهتنا مخرج له عقد نصف دائرى ( لوحة ١٣ ) هو المخرج الداخلى الباب المدرج الذى ندعه الآن لنعود إلى فحسه فيما بعد ونمر خلال باب ( E ) ( نفس اللوحة رقم ١٣ ) وهنا نجد أنفسنا فى سور آخر ضيق طويل يحده شمالا الدروة ( F ) المسطبة ( G ) التى تساعدنا كما تعلق عنها وهذه المسطبة محمولة على عدد من العقود تعلو عن مستوى رموسنا عند ما نقف على عتبة الباب . غير أن الأرض ترتفع بسرعة وتصبح على مستوى المسطبة بعد ٣٥ مترا تقريبا ؛ ويمكن رؤية الباب ( E ) والمسطبة والدروة بشكل أفضل ( باللوحة ١٢ ) وينتهى هذا السور الضيق الذى يبلغ طوله ٧٥ مترا تقريبا ببرج مستدير ( H ) يرى على يسارنا باللوحة ١٢ ومن بعده مجموعة من ست درجات تصعد إلى مساحة شبه منحرفة ( مربع منحرف ) ويحد السور الضيق الذى اخترناه الآن نمينا بجدران مرتفعة من أنواع مختلفة من المبانى ( لوحة ١٢ ) ويسند ثلثاه الأخيران الطابق العلوى للجناح الغربى لقصر محمد على ( أصبح فيما بعد المستشفى العسكرى وهو الآن المتحف الحربى ) كما تسند الأعمدة الخمسة المربعة a a a a a الشرفة . وإذا دخلنا من الباب الصغير ( I ) الواضح فى لوحة ( ١٢ ) نجد أنفسنا فى قاعة كبيرة متعامدة التخطيط تذكر بداخل برج كركيليان وفى الركن الخارجى حجرة إطلاق ذات قبو متعامد ( M ) لها مزغلان فى حنايا ذات قبو اسطوانى ومع كل فكلاهما مسدود تقريبا ؛ ويتضح أن أساس هذا الركن من حريم محمد على هو فى الحقيقة برج مربع كبير ، وزيادة على ذلك فإن هذه التغيرات العميقة لا بد أنها حدثت فى هذا الركن . ويتضح لنا حتى بدون فحص البرج المستدير ( H ) أن هذا البرج المربع الكبير بمزاياه لا بد أنه كان يوما ما الركن الشمالى الغربى للقلعة وأن البرج المستدير يرجع إلى عصر متأخر عندما تقدم السور إلى هذه النقطة وتؤكد وجهة النظر هذه عند ما نلاحظ مزغلا واحدا يكاد يكون مسدودا جميعه عند ( O ) وثمة



مفاجأة أخرى بغرفة الإطلاق (N) إذ لا يوجد مزغل واحد عند (ع) فحسب بل يوجد مزغل آخر عند (V) مما يدل على أن السور كان يبدأ منها متجها الى يمينها وإذا سرنا في فحصنا ومررنا خلال (R) إلى (S) نلاحظ حجرة ذات قبو اسطوانى ودرجا صاعدا عند نهاية أحد طرفيها وممرأ مغلقا يقضى خارجا إلى الشمال ؛ وإذا انعطفنا الى ممر الدخول يمكن رؤية باب مسدود عند (U) ؛ وإذا جعلنا المزغل (Q) في موضع الاعتبار لرأينا أن الدرج ربما كان يؤدي إلى ممشى الدروة وأن (U) فتحت لتؤدي إلى مستوى الأرض الداخلى الملاصق للسور ولهذا فقد أوضحت بدايته المحتملة بسهم عند هذه النقطة ويوجد باب صغير إلى التين من (U) ويفضى إلى ممر ودرج جميل له قبو اسطوانى مرتفع ويهبط هذا الدرج ٦ درجات ثم ينعطف إلى اليمين ويهبط مرة أخرى حتى يصل إلى عقد مسدود على بعد ٤٠ متر من الانعطاف . وإذا تعقبنا خطواتنا لوجدنا من الممكن العثور على الممر على ذراع من أذرع الحجرة المتعامدة عند (W) وهذا الممر مملوء بالأنقاض ولا نرى درجا ولكن ذراعا أخرى على زاوية قائمه يمثل منحدرًا شديدًا من الانقاض الذى يكشف عند ارتقاؤه عن منحدر آخر ينتهى بسقف كما يدل على ذلك خط منقط حل مكانه سقف من الخشب ؛ وهذا واضح من (لوحة ١٢) وهو عبارة عن أرضية الجناح الغربى للقصر الذى يتضح أن طابقه العلوى كان يمثل سطح البرج والذى لابد أن أنشئ من أجله هذا الدرج .

ويدل فحص الذراع الجنوبية الغربية للقاعة المتعامدة على وجود باب مسدود عند (X) ومع كل فإن السد المغلق غير تام ، إذ أنه لا يصل إلى قمة الحنية الأمر الذى يسمح لحسن الحظ برؤية عرق له قاعدة لمحور الباب بالجانب البعيد . ونجد في مواجهة (W) بابا مقابلا (Y) لا يفضى إلى غرفة إطلاق تشبه (M) كما كان يجب أن ينتظر ولكن إلى ممر صغير عجيب كما هو واضح . وفي مواجهة المدخل باب ثانى (b) سد هو الآخر والسبب في ذلك واضح: فإن العتبة قد تصدعت ولم يكن من المأمون إزالتها كما نجد بابا ثانيا أوحنية (C) سدت هي أيضا : ولقد شعرت أنه يجب أن أدخل إلى الحجرة الموجودة بالزاوية بأية وسيلة لكى أرى ما إذا كان بالضلع الجنوبي الغربى مزاغل أم لا ، حيث أن مثل هذا المزغل يساعد على تحديد وضع حائط السور كما حدث في (Q) ، وأخيرا دخلت عن طريق (d) ووجدت أن (Z) ما هو إلا تكرار دقيق للحجرة (M) ذات القبو المتعامد

ومزغلين في حجرتين لهما عقد اسطوانى (  $f, e$  ) ولا بد أن حائط سور آخر كان يبدأ في مكان ما متأخر عند (  $f$  ) . دعنا نلور الآن حول البرج ونترل الدرج (  $g$  ) الهابط إلى حجرة طويلة ضيقة يغطيها قبر اسطوانى قطاعه نصف مستدير وإلى اليمين ثلاثة أبواب تؤدي إلى الطابق السفلى للبرج وفي تخطيطه يكاد يكون تكرارا للطابق العلوى فيما عدا الممرات التى تصل أذرع الصليب بالحجرات الجانبية إذ يختلف وضعها كما هو الحال في برج كركيليان ، وقد سقفت أذرع القاعة الكبيرة المتعامدة بأقبية اسطوانية مدببة ، أما الجزء الأوسط فبعقد متعامد وحالة الجميع سيئة للغاية . فالجلدران سويت في أماكن عدة وبُنيت دعامة مربعة تسند منتصف القبر المتعامد . ولا يمكن الدخول إلى الحجرة الموجودة أسفل (  $Z$  ) وكذلك ركن الدرج ، غير أن الحجرات أسفل (  $M, N$  ) حالتها جيدة إلا أن المزاغل الموجودة بالجانب الشمالى الشرقى والجانب الجنوبى الشرقى قد سدت على التوالى ، وفي (  $M_1$  ) أزيل المزغل في الواقع ووضع ما يملأ الفراغ ويمكن مشاهدة الاتصال المقوس غير أنه لم يبق صنج من هذا العقد ومن الواضح أن الأبواب التى ندخل منها إلى (  $M_1, N_1$  ) إلى الدهليز المقبى . مزاغل حولت إلى أبواب ويظهر ذلك بصفة خاصة في (  $N_1$  ) حيث يمكن مشاهدة أحد الجوانب المتراجعة للمزغل القديم خلف الباب . ويجب علينا أن نضيف أن القبر الاسطوانى الدهليز الطويل يرتكز على جدار سمكه حوالى نصف المتر ولذلك لا نرى جانب البرج الكبير ويوجد المستوى السفلى لهذا الطابق أسفل الدروة (  $F$  ) بمقدار ٢٣ و ٧ من المتر وتشير مزاغله إلى حقيقة هامة وهى أن الحائط (  $F F F$  ) لا يمكن أن يكون قد وجد حينما كان البرج مستعملا وهذا ما يمكن استنتاجه .

وإذا صعدنا الدرج (  $I$  ) نجد أنفسنا في مكان منبسط تغطيه الحصباء وعلى يميننا البرج الكبير بمزاغله الثلاثة وعلى يسارنا الدروة التى ترتفع مع الدرج ( شكل ١٢ ) وفي مواجهتنا حائط مرتفع له باب إلى اليسار قريبا من الدروة ونصل إلى هذا الباب بدرج عند (  $K$  ) وبمرورنا منه نجد أنفسنا في ممشى سور حائط محمد على وهو الوتر الذى تكلمنا عنه والذى يقطع المنحنى المرتد الناتج من سور صلاح الدين عند هذه النقطة والذى خصص لحديقة القصر : ويمكننا السير فوق الأسوار ونمر إلى البرج الكبير نصف المستدير حتى نقف عند النقطة التى ينعطف

عندها صور صلاح الدين إلى الداخل ( ١ ) . وبصور محمد على دهليز داخل  
له اتساع وارتفاع لأبأس بهما ويمكننا أن ننظر إلى داخل هذا الدهليز من نافذة  
صغيرة أسفل الدرج .

فأين كان يتصل سور محمد على بالمباني القديمة ؟ يدل فحص الجزء الخارجى  
على أن امتداد المداميك يستمر دون أى انقطاع إلى أن تقابل البرج المستدير ( ٢ )  
عند الركن الذى لا تتفق مداميكه مع المداميك الأخرى وعلى ذلك تكون هذه  
النقطة هى نقطة الاتصال : ولكن كيف كان تخطيط السور السابق ؟ تشير خريطة  
نابليون للقاهرة ( شكل ١٢ ) إلى أن السور القديم كان موازيا لجانب البرج المربع الكبير ،  
غير أن هذه الخريطة ذات مقياس صغير جدا لسوء الحظ . ومع كل إذا افترضنا  
أنها صحيحة تماما فهل يوجد أى أثر لمثل هذا السور ؟ فى هذا المجال يصبح لوضع  
الدرج ( X ) معنى فى الحال وعلى قدر ما يمكن قياسه نجده موازيا للبرج ، فهل  
يمكن أن يكون هو للدرج الأصيل المؤدى إلى الحصن القديم ؟ إن فحص الدروات  
حيث تتصل بالبرج المستدير بمدنا بتأكيد غير عادى فى هذه النقطة إذ بالرغم من  
أن المداميك العليا قد انقطعت نتيجة تخطيط سور محمد على إلا أن المداميك السفلى  
قد نجا من ذلك بمصادفة غريبة وقد قطع خجر هذا المداميك السفلى ( ش ) عند الركن  
بحيث يوازي البرج الكبير ، وإذا استمر فإنه يصل إلى جانب الدرج وزيادة  
على ذلك فإنه لا يزال مشاهدا بين البرج والدروة بعض المباني المهتمة التى لا بد أنها  
الجزء العلوى المتزوع من الدروة القديمة ولهذا فقد رسمت ثلاثة خطوط منقطة ،  
اثنان منهما لاستمرار الدرج والثالث للدروة وافترض أن سمك الأخير يساوى  
سمك  $F F F$  دون شك . ونلاحظ الآن أن أكثر هذه الخطوط الثلاثة دخولا  
( الجانب الداخلى للدرج ) يتفق تماما مع جانب الدهليز الموجود عند قاعدة الدرج  
( g ) وإذا هبطنا مرة أخرى دلنا فحص هذا الباب على أن المباني قد اسود لونها  
بسبب تعرضها للجو فى هذه الأماكن التى لم يعد طلاؤها ، وهذا تأكيد إضافي  
لما أعتقد من أن هذا هو حائط السور القديم ، ومع كل فهى أحدث عهدا من أبنية

---

( ١ ) عند اقترابنا من هذه النقطة يستمر مستوى السور على حال واحد ولكن ترتفع الدروة كما  
يرى فى لوحة ١١ ، ومن الممكن التقم إلى نقطة تتفق مع القطع الرأسى فى المباني ( لوحة ١١ ب )  
وليس من الممكن الاستمرار إلى أبعد من ذلك لأن السور القديم أكثر انخفاضا فى مستواه كما يمكن أن  
ترى الحلية الناتجة الخارجية .

( ٢ ) مداميك البرج المستديرة تتفق ومداميك الحائط رد والذى تكون مبانيه وحدة واضحة .



الحائطين الخارجين من البرج الكبير ، وخوفاً من أن يعترض أحد ، أسرع وأضيف إلى ذلك عدم وجود الأسهال الضيقة التي تميز بوضوح أعماله :

ويمكن أن نلاحظ أن المساحة المثلثة الشكل قد تركت بين هذا السور وسور محمد علي ، وإذا دخلنا الأخير من الحديقة نجد أن دهليزه الداخلي يمتد لمسافة متر ونصف المتر تقريباً ( K ) أسفل المسافة التي انتهينا من فحصها : أما باقي المساحة المثلثة فمن المفروض أنها ملئت بالدبش ويمكن أن يمتد السور القديم إلى المسافة التي يرى عليها فعلاً أى إلى نهاية الدهليز المقبى عند قاعدة الدرج ( g ) والحائط ( m ) ، وبعد ذلك يشغل مكانه حديقة بين سور محمد علي والقصر الذي ينخفض مستواه إلى مستوى أرض الدهليز المقبى :

#### تاريخ البرج المربع :

يرتبط هذا البرج الكبير بتكوينه الداخلي ارتباطاً وثيقاً ببرج كركيليان ، غير أن مبانيه تعرضت للتلف وكسبت بدرجة يصعب معها العثور على قطعة تمثله ، ومع كل فإن الفحص الدقيق بالقرب من مستوى الأرض يكشف عن كتل منحوتة لا تزال متماسكة تشبه المباني المسنمة التي شاهدناها فعلاً في البرجين المربعين والبرجين الكبيرين المستديرين . وكذلك تتشابه المزاغل : ولم تغط بقبوكما هو الحال في مباني صلاح الدين ولكن بقبواسطواني متناقص شبيه بنصف مخروط قائم على جانبيه ، وأقبية الحجرات الموجودة بالأركان في الطابق السفلى قطاعها مدبب كما هو الشأن في الأقبية التي تغطي أذرع الصليب ولكن على المستوى العلوى ، وبالرغم من أن أقبية حجرات الأركان مديبة القطاع كما هو الحال في أسفل الآن أذرع الصليب يغطيها قبواسطواني نصف مستدير يدعمه عقد نصف دائري في الذراع الشمالى الغربى ، ومظهر الجميع جديد تماماً ، وبدلاً من أن يكون الجزء الأوسط له عقد متعامد نراه مغطى بقبة منخفضة قائمة على مثلثات كروية من نفس التقعير وهي أيضاً ذات مظهر جد حديثة ، ولذلك أنسب هذا البرج إلى العادل واستنتج أن محمد علي أعاد بناء أقبية بعض أجزاء الطابق العلوى وكانت بلا شك مهدمة حينئذ قبل أن يبنى قمتها ، وإذا تتبعنا خطواتنا نجد جزءاً من السور طوله ٢٥ر٩٠ من المتر إلى هذا البرج والفتحات الموجودة به هي باب مسدود وعدد من النوافذ لها مظهر القرن ١٩ ميلادى تماماً وزخارف الأبواب هي في الواقع من أعمال محمد علي كما هو واضح ويدل الفحص على أنه جزء من قصر محمد علي الذي شغله فيما بعد المستشفى ،

ولن أصفه بالتفصيل لأن التصميم ( شكل ١١ ) يوضح كل ما هو ضروري ، وسأكتفى بأن أشير بما يتفق وفرضنا — إلى أن قياسا أخذ مباشرة من النافذة دل على أن الضلع الجنوبي الشرقي للبرج الكبير لابد أنه كان محددًا كما هو موضح في التصميم بجدار يكون جانبا من القاعة الرئيسية للقصر ( الجناح الأيسر ) وبمرورنا خلال هذه القاعة إلى الحديقة التي سبق أن أشرنا إليها نرى أن الزاوية الشرقية للبرج الكبير قد شطفت كما هو الشأن في الزاوية الشمالية والغربية (١) .

وفي ذهابنا إلى الباب ( E ) نلاحظ جزءا آخر من السور يمتاز بحجم مبانيه ( لوحة ١٢ أ ) وقد شوهدت هذه المباني تشويها فظيعا ، ويتضح من كمية الملاط التي أضيفت إلى الجزء العلوى أنه كان يوما ما جانبا من قاعة كبيرة أو مخزن على ما يحتمل ، وكما يدل وصف من حفر عالية مربعة على وجود سقف خشبي : وعلى ذلك فإن نظرة ثانية تكفي للدلالة على وجود عدد طيب من الكتل الضخمة المسنمة الشبيهة بمباني العادل ولا تؤدي الفتحات التي ترى إلى شيء لأن هذا الحائط يسنده من الخلف حائط آخر يكون الضلع الجنوبي الغربي للساحة المنحرفة الشكل التي تؤدي إلى الجناح الغربي للقصر . ويمكننا أن نتسلق من قمة باب المدرج إلى الحائط المشيد فوق الباب E ومن ثم إلى أعلى الحائط الضخم المتماثل ولا يرتفع هذا الحائط إلى ارتفاع حائط الساحة المنحرفة كما يمكن أن يرى من اللوحة ويتقابل الحائطان بزاوية حادة كما في قلعة بصرى وثمة مسافة صغيرة بينهما عند الطرف الجنوبي تسمح برؤية دعائم الحائط الساحة المنحرفة ، وطول هذا الجزء من الحائط هو ١٠ و ٢٥ متر وطرفه الجنوبي ذو السطح المنحرف قليلا مبين بوضوح ، غير أن الطرف المقابل مشوه ولذا يحتمل أنه كان يمتد إلى أبعد من ذلك يوما ما في ذلك الاتجاه فهل يمكن أن يكون بقايا البرج الثانى الكبير المربع ؟ ولكي أبحث عن تأكيد ألقيت نظرة مرة أخرى على خريطة نابليون ، ( شكل ١٢ ) وهنا أشير بوضوح إلى هذا الركن من القلعة بمربعين أسودين جدا مرقومين برقم ٦٩ وإذا عدنا إلى النص نقرأ بالفهرس الموضح للخريطة المذكورة أنه ٦٩ عبارة عن أبراج مهدمة تهدما جزئيا .

ويوافق البرج الظاهر تاليا لهذا الركن البرج الذى ناقشناه مثلا كما هو واضح.

---

(١) اشك في ان الاركان كانت مشطوبة دائما .

على ذلك يجب أن يكون البرج الآخر الذى كان فى زمن نابليون المربع الرابع ( ٢ ) على ما يبدو ولذا فقد رسمته منقطا بالتالى ( ١ ) ووصلنا إلى النتيجة التالية وهى أن هذا البرج كان أكثر تدميرا عن زميله ولذلك فضل محمد على عندما قام ببناء قصره أن يحيط الأخير بمبان من أن يواجه نفقات هدمه ولكن الآخر كان أكثر سوءا لدرجة دعت إلى تنظيف المكان من أجل الساحة المنحرفة تاركا جانبا واحدا منه فقط .

وعلى ذلك كانت هناك أربع مراحل متتالية لهذا الركن من القلعة على النحو الآتى : -

١ - باب المدرج وجزء السور الذى يسير حتى البرج المستدير بالركن ربما فى مكان البرج المربع الكبير :

٢ - اعتبار البرجين الضمخمين المتبقين من أعمال عهد العادل .

٣ - إهمال هذين البرجين وبناء جزء السور المرقوم ( F F F ) على البرج المستدير بالركن واستمراره فيما يلى ذلك بموازاة الواجهة الشمالية للبرج المربع . ولا بد أن المسافة بين الخط الجديد والقديم قد ملئت بكميات عظيمة من المواد إلى ارتفاع ٤ ، ٥ أمتار فوق قاعدة برج الركن ومما لا شك فيه أن مخلفات المبنيين كانت المصدر الرئيسى للتزود منه فى البناء :

٤ - امتداد سور محمد على الذى تقسّم الواجهة الشمالية للسور محيطا بجزء من السور الذى يرجع إلى الفترة الثالثة التى تستمر شرقا من برج الركن ولكنه دمر الباقى :

#### تاريخ البرج المستدير والسور المتجه جنوبا :

هذا البرج المستدير أصم وكذلك جزء السور ، ولا ترى على أقل تقدير أى فتحات بالخارج أسفل الدروة ، ويدعو هذا إلى افتراض أنه بنى فى أيام المدفعية أى أنه لا يسبق عهد جانبلاط : والدروة من نوع مباني الجزء الأسفل وقد بنيت لتصلح لاستخدام البنادق والمدافع ومع كل فإن هذه المباني جد مختلفة عن مباني الكسوة

---

(١) برج كركيليان وبرج الطرفة والبرج الموجود بالركن الموصوف أعلاه كلها مربعة غالبا وعلى ذلك يصبح استنتاجا عادلا أن يرسم هذا البرج على أنه مربع وزيادة على ذلك فقد رسم مربعا بخريطة نابليون .



بالقرب من برج الماء الذى أنسيه الى هذا السلطان ، ومن جهة أخرى فإن الأحجار واختفاء الأسفال الضيقة التى تميز عمل صلاح الدين تشابه مباني برج المقطم فيما عدا أنها مزودة بطبقة سميكة من الأسمنت وأن الأحجار لم تجهز جيداً : وبالإجمال فإنى أميل إلى أن أجعله من مباني القرن الأول للعصر التركى ( أى ١٥١٧ / ١٦١٧ ) وبقيت نقطة واحدة فقط لا أستطيع حلها وهى كيف يتصل البرج المربع الثانى بباب المدرج ؟ إن وضع الركن الغربى بهذا البرج باتصاله بالمدرج الداخلى لباب المدرج يثير مشكلة عويصة :

#### محاولة تحليل حائط السور الأول :

نحن الآن فى مركز أفضل يسمح لنا بأن نناقش تكوين الجزء الذى دمره محمد على ، ويمكن أن تثار المشكلة على النحو الآتى :

إذ ينتهى حائط سور صلاح الدين الذى كساه جانبلاط بإزاء قاعة العزل - بالمستشفى ( سابقاً ) فى حين أن الحائط الذى يخرج من الركن الشمالى الغربى للقلعة ويختفى وراء السور الجديد الذى بناه محمد على يرجع إلى القرن ١٦ م على ما يحتمل . قد سجلت خريطة نابليون لحسن الحظ التخطيط بين هاتين النقطتين ولكن أين تقع نقطة الاتصال بين نوعى الحائط وكيف تأثرت أنى أرى أن سور صلاح الدين اخترق برج العادل المربع الكبير الموجود بالركن عند النقطة المشار إليها بالسهم ( شكل ١١ ) وأن كسوة جانبلاط ربما كانت تمتد أيضاً بهذا الطول كانه غير أن الجزء الموضح بخريطة نابليون لا يستمر فى جانب برج العادل المربع الكبير وهذا يعنى بالضبط أن السور كان يتقدمه حائط فى القرن ١٦ م والسؤال الآن أين كان يتصل بحائط صلاح الدين ؟ إذا نظرنا الى خريطة نابليون ( شكل ١٢ ) مرة أخرى نلاحظ أن الزاوية الكبرى المرتدة تتكون من ستة أطوال مستقيمة ونفترض الآن كما علينا أن نفصل ذلك فى اعتقادى . أن حائط صلاح الدين كان ببرج السلطان العادل المربع الكبير : ومن الواضح أنه كان موجوداً خلف القسمين الأولين ( ابتداء من الركن الشمال الغربى ) اللذين يتقدمان خط التخطيط المطلوب . وعلى ذلك أصل إلى النتيجة الآتية وهى : أنهما كان جزءاً من السور المتقدم الذى يرجع الى أوائل القرن ١٦ م الذى لا يزال باقياً جزء منه كما رأينا ، وأن الأجزاء الأربعة الباقية كانت جزءاً من سور صلاح الدين الذى كان أصلاً



شكل (١٢) (اصلا ١٤) : قلعة النجيل (في خريطة كتاب وصف مصر - نابليون)

خلف القسم الأول والثاني من التخطيط ، وإذا كان الحائط الموضح بخريطة نابليون لا يزال موجودا فينى أتوقع أن أجد الاتصال بين أعمال العهد التركى وأعمال صلاح الدين عند نقطة تقابل القسم الثانى والثالث .

### باب المدرج :

نعود الآن إلى المخرج الداخلى لباب المدرج ( شكل ١٣ ولوحة ١٣ ج ) وهو عبارة عن فتحة عادية يكاد يزيد اتساعها عن أربعة أمتار لها عقد نصف دائرى ذو صنج مزررة تمتد إلى حافة الربع البارز المحيط به تماما كما فى باب برج الظفر (١) . ويكون هذا العقد الطرف الخارجى لقبو اسطوانى نصف دائرى طوله ١٣ ر ٥ من المتر ويؤدى إلى قبة منخفضة تقوم على مثلثات نصف كروية من نفس التقعير ( لوحة ١٣ ب ) كما فى باب الفتوح وباب زويلة ، ونجد على يسارنا أسفل القبو الاسطوانى حنية صماء يغطيها قبو اسطوانى نصف دائرى وعلى يميننا حنية مماثلة تماؤها المبانى إلى سطحها (٢) وأسفل القبة إلى اليمين وفى مواجهتنا حنايا مماثلة كل واحدة منها تؤدى إلى ما كان مزغلا فى يوم ما ، إذ حولت هذه المزغل إلى كوى للمدافع وقد سد جزء منها الآن . وعقود هذه الحنايا جميعا لها صنج مزررة تخرج من حزمة — عبارة عن أعمدة ثلاثة يرتبط بعضها ببعض لها تيجان على هيئة اللوتس . وقد تكرر تغطية الداخل كله بطبقة سميكة من الملاط ونشاهد خمس طبقات منها فى الحنية الموجودة إلى اليسار حيث سقط جزء كبير من الملاط وقد أزال ماكس هرتز حوالى عام ١٨٩٣ تلبية لإشارة كازانوفا وبموافقة الكولونيل توماس عدة طبقات من الملاط كانت أولاها سمراء اللون من أثر الدخان ، وقبل أن يحدث هذا كان هناك ما يقرب من خمسة عشر أو ستة عشر طبقة فى بعض الأماكن وقد اكتشف أثناء هذه العملية أن القبة كانت مغطاة فوق المبانى بثلاث طبقات متتالية يزين كل منها نقش كتابى من حروف بيضاء على أرضية حمراء ويتضمن النقش اسم السلطان الناصر محمد ، وقد أزيلت الطبقات العليا التى أصابها بعض التلف وبقيت الطبقة السفلى فقط وزينت المثلثات الكروية الأربعة بتوريقات ملونة باللون الأحمر والأخضر والأسود ومناطق ( مدايات )

(١) يوجد خلف الجزء العلوى لباب الفتوح عقد دقيق عمل بالطريقة نفسها . انظر ج ١ ص ٢٦٨ .

(٢) يحتمل أن هذه الحنية ربما كانت يوما ما مزغلا ثم سدت عندما استغنى عنها نتيجة بناء جزء السور الذى نجده عند هذه النقطة وأحول البرج عند الركن الشمالى الغربى .



بها اسم السلطان والكتابة مكتوبة باللون الأحمر ( لوحة ١٣ ج ) : كيف تفسر وجود هذه الطبقات المتتالية ؟ يمدنا كازانوفا بنظرية مقنعة وهي أن الناصر محمد حكم — كما هو مشهور . ثلاث فترات متتالية الأولى من ٦٩٣ إلى ٦٩٤ هـ ، والثانية من ٦٩٨ إلى ٧٠٨ هـ ؛ والثالثة من ٧٠٩ إلى ٧٤١ هـ ، ومن المحتمل أنه دهن النقش الأول عند ما تولى الحكم في ٦٩٣ هـ غير أنه خلع في ٦٩٤ هـ ومن ثم طلى المقتضب اسمه بالطلاء الأبيض ؛ ثم عاد إلى الحكم مرة أخرى في ٦٩٨ هـ ونقش اسمه من جديد ، وتنازل في ٧٠٨ هـ ثم أعاد نقش اسمه في ٧٠٩ هـ (١) . وبزین مرکز القبة زخرفة لولبية بارزة وعلى يسارنا أسفل القبة جزء صغير من قبو اسطوانى في نهايته فتحة ذات عقد مدبب (٢) وبعبرنا اياها نجد أنفسنا خارج السور : ومهما يكن من شئ فإننا لانصبح الآن في الخلاء تماما اذ يكون جانب الباب الجديد لمحمد على مع سور صلاح الدين مساحة ضيقة طويلة يغلقها في الطرف الآخر باب صغير لابد أن نلاحظه عندما ننظر إلى الخلف حين نجتاز لأول مرة الباب الأخير عند زيارة القلعة وإذا استدرنا الان نلاحظ أن المدخل المعقود الذى جئنا منه موضوع في حنية غير غائرة ذات عقد نصف دائرى موضوع داخل ربع مستطيل ذى حافة بارزة ومنطبقة عارية في كل ركن ( لوحة ١٣ أ ) .

ويوجد أعلى العقد الداخلى بلاطة من الرخام عليها تسعة خطوط بقلم النسخ وهى عبارة عن نقش تأسيس القلعة ويسجل أن تشييدها تم بناء على أوامر صلاح الدين على يد الوزير قراقوش في ٥٧٩ هـ ( ١١٨٣ - ١١٨٤ م ) (٣) .

أمر بإنشاء هذه القلعة الباهرة المجاورة لمحرسة القاهرة بالعرمة التى جمعت نفعا وتحصينا وسعة على من التجأ الى ظل ملكه وتحصينه مولانا الملك الناصر صلاح الدنيا والدين أبو المظفر يوسف بن أيوب محي دولة أمير المؤمنين فى نظر أخيه وولى عهده الملك العادل سيف الدين أبى بكر محمد خليل أمير المؤمنين على

B.I.E., III, sér., No. 4, pp. 52-3, Citadelle, loc. cit., pp 627-9

(١)

(٢) لم يبق فى موضعه غير نصف الباب الصفع بالحديد ( انظر لوحة ١٣ ب الى اليسار ) وهو يدور على عقب بالطريقة العادية والعقب موضوع فى عرق خشبى يعتد خلف العقد ( لوحة ١٣ ج ) .

Mehren, Cahirah og Kerifat, I pp. 18-19 ;

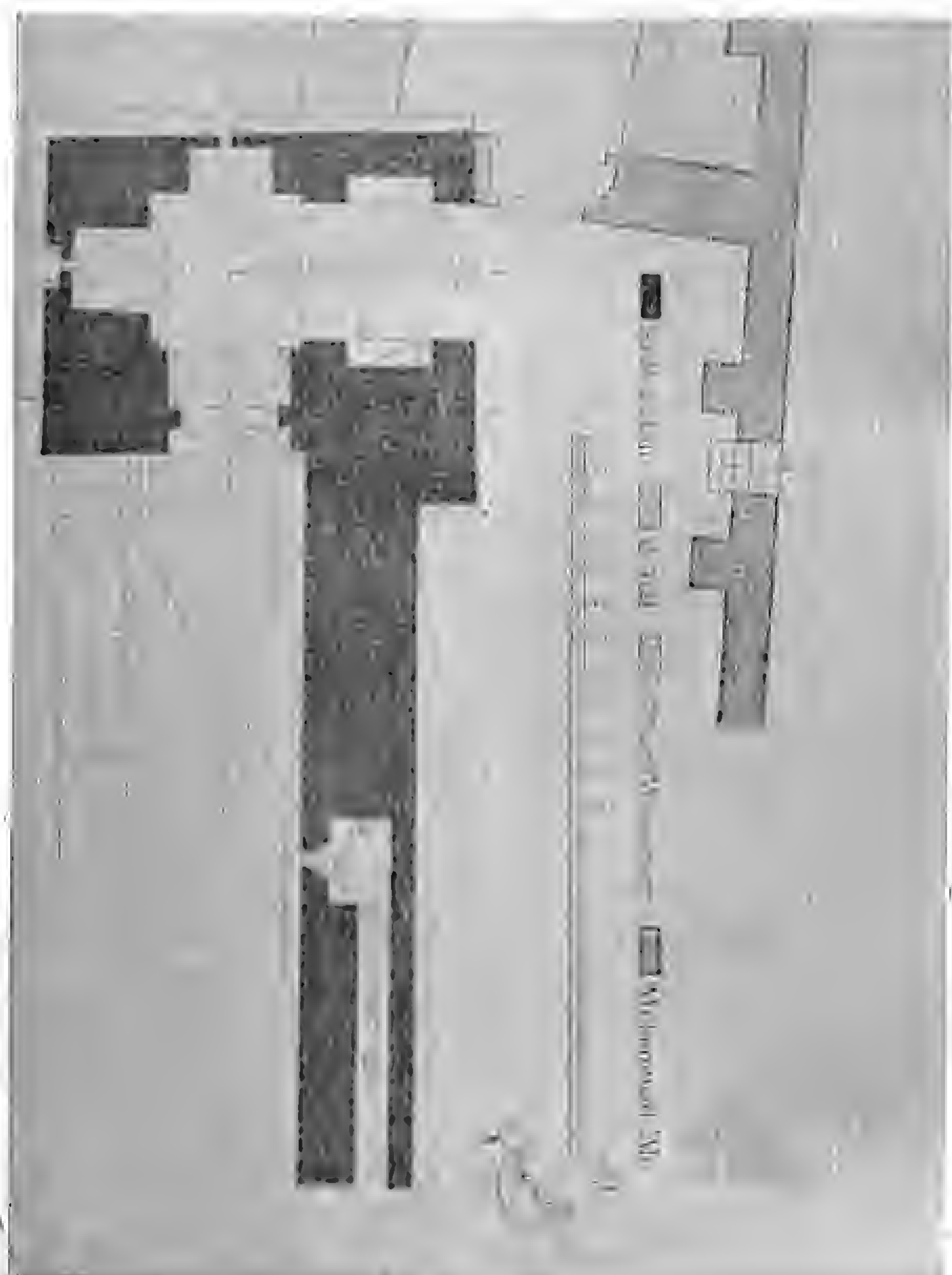
(٣)

Casanova, Citadelle, pp. 569-71 ; Van Berchem.

C.I.A. — Egypte, I, pp. 80-85 ; Lane — poole.

Saladin, p. 152 ; Wiet, Repertoire, IX pp. 123-4.

تعل ١٣٠ : ١٠٠ (١٣٠) : ١٠٠ (١٣٠)



يد أمير مملكته ومعين دولته قراقوش عبد الله المكي الناصري في سنة تسع وتسعين وخمسمائة (١) ويعلو هذا النقش مباشرة فتحة يمكن أن يطلق منها قذائف على جماعة مهاجمة تحاول اقتحام المدخل وقد أكد فان برشم فعلا أهمية هذا النقش كأنه أول نقش نسخي بمصر ، (٢) وأنه أحد التجديدات الكثيرة التي أدخلها صلاح الدين في ميدان العمارة والفن والنظم السياسية منها والدينية (٣) وعلى ذلك لم تعد الكتابات الكوفية ذات الزخرفة الجميلة التي تعد فخر وعظمة الفن الفاطمي (٤) مستخدمة في النقوش التاريخية ولكنها ظلت وحدها في العصابات الزخرفية المشتملة على آيات من القرآن وإلى حد يقل باستمرار . وكان القلم النسخي مستخدما فعلا في سورية لمدة قرن من الزمان تقريبا ، وأقدم مثل معروف هو نقش منارة الجامع الكبير بحلب وقد شيد الطابق الأسفل من هذه المنارة (٥) في ٤٨٣ هـ (١٠٩٠ م) القاضي أبو الحسن محمد بن الخشاب بأحجار أخذت من حمام قديم . أما الطابق العلوي فقد انتهى في ٤٨٧-٤٨٨ هـ (١٠٩٤/٩٥) (٦) وقد ذكر فان برشم عددا من أمثلة القرن ١٢ م في سوريا (٧) وليس هناك مجال للشك في أسبقية

History of Egypt, pp. 201-3 and fig. 46.

(١)

(٢) كان هذا النقش أول مثل معروف في مصر حينئذ لان تابوت الامام الشافعي كان مغطى دائما بكوة ولكنها نزع من ذلك العين فظهرت نقوش رائعة (راجع ص ٧٤ من الاصل الانجليزي) أحدهما بقلم السخ ومؤرخ ٥٧٤ هـ ( ١١٧٨ م ) أي أنه أسبق من نقشنا بخمس سنوات ولذا فانه يحتمل مكان النقش الاول كأقدم مثال للقلم النسخ في مصر ويصبح نقش قراقوش الثاني ولكننا لسنا في حاجة الى القول بأن ما يقوله فان برشم من ان النسخ أحد التجديدات العديدة التي أدخلها صلاح الدين لا يرال فويا .

Notes d'Archéologie arabe in the Journal Asiatique, 8ème Ser. XVIII, pp. 72-9 (٣)

his Inscriptions arabes du Syrie, M. I. E. III, pp. 450-55; C.I.A. — Egypt, I pp. 89-6.

Van Berchem and Strzygowski, Amida, pp. 125-8; 353, No. I; Herzfeld. Archeologische Mitteilungen aus Iran, VII, pp 73-81. حيث نجد آخر دراسة لهذه الحقيقة

(٤) لقد ظهرت فعلا مجموعات كاملة لدراسات هامة عن تطور هذا الأسلوب الذي يعد أكثر الأساليب

الزخرفية في الكتابه. Flury, Die Ornamente der Hakim und Ashar Moschée Heidelberg, 1912. Ashar Moschée Heidelberg, 1912

Islamische Schrifchander Amida, Diarbekt XI. Jahrbundert, Basel 1920; The Kufic Inscriptions of Kissimhazı Mosquée Zanzibar 500 A.H. in J.R.A.S., 1922 pp. 257-64.

(٥) وانظر رسما لهذه المنارة في الجزء الأول من كتاب كريزويل عن العمارة الاسلامية ش ١١٧ مواجهة ص ٢١٤ .

Herzfeld, Ars Islamica, X, p. 34.

(٦) ابن المديم . انظر

M.I.A., II — Syrie du Nord. Inscriptions et Monuments d'Alep, I, pp. 150-51, pls., LVI-LVI-LXIII

(٧) المصدر نفسه في LXIII. ص ٤٥١/٤٥٢ .



سوريا على مصر في استخدام القلم النسخي للنقوش التاريخية ، ولكن هناك شك في ادعاء أسبقية سورية عن باقي البلاد الإسلامية إذ أن هذا القلم استخدم في إيران في القرن ٤ هـ (١٠م) على عملة ساسانية وبالرغم من افتقارنا الى نقوش تذكارية .

إن الباب الذي فرغنا من فحصه الآن عبارة عن جزء داخل برج مربع تقريبا (١) ويمكن أن نرى في (شكل أو لوحة ١٣ج) الطريقة التي اتبعت في وضع أبواب محمد على بجواره ، ويمكن التعرف بسهولة على أعمال صلاح الدين في مباني السور إلى اليمين ، وكذلك مباني المدخل المعقود (الاطار البارز) والمباني الموجودة إلى يساره ذات الأسهل الضيقة . أما المباني الموجودة بالجانب الآخر من البرج (لوحة ١٣ د) والتي ترى قبل المدخل من الباب الجديد فمختلفة جدا ، وليس الاختلاف في النقطة فقط بل في اختفاء الأسماك الضيقة التي تميز عمل صلاح الدين اختفاء تاما : وزيادة على ذلك فإن هذه المباني واحدة في النوع هي ومباني البرج الأصم بالزاوية الشمالية الغربية الذي لا بد أنه بني كما رأينا بعد فترة طويلة من عدم استعمال برج العادل المربع الكبير الموجود بالركن ، ومما يلاحظ أيضا أن الأسطح ذات واجهة مائلة بعكس الواجهات العمودية التي تضم عقد المدخل ومن الواضح أن بناء البرج المستدير الموجود بالركن الشمالي الغربي وجزء السور الخارج منه إلى الباب المدرج قد كسى جانبيين اثنين فقط من البرج الأخير في الوقت نفسه : وتمدنا كوتا المدفع اللتان كانا يوما مزغلا بتأكيد آخر إذ يبلغ سمك الحائط الغربي والشمالي اللذين عملا فيهما ١٦٢ ر ١٠٢ م من المتر على التوالي بينما يتراوح سمك الحائط الخارجى لكل غرف الرماه بالسور بين ٤٥ سم ٦٠ سم فقط ، وهو في الأبراج نصف المستديرة لا يزيد أبدا عن المتر ولا يظهر حتى أن الكسوة الموجودة على أحد هذه الجوانب قد علمت كما يمكن أن يرى عند الصعود إلى قمة البرج ٤ التي يمكن أن نصل إليها من أعلى جدار السور على الجانبين وتسلك الدوة إلى سطح الباب الجديد البالغ ارتفاعه المتر تقريبا : من ثم نرى أن الواجهة الخارجية للبرج متراجعة بمقدار ٧٠ سم عند نقطة تبعد ٨٠ ر ١ من المتر من الركن الجنوبي الغربي (شكل ١٣) فما هو تفسير هذه الظاهرة الغربية :

(٣) بالرغم من هذا الشكل المنحرف بعض الشيء فإن المقاييس الدقيقة تدل على أن الدراعين بالداخل يقع كل منهما على زاوية قائمة على الآخر وهذا بلا شك لتجنب الصعوبة الناشئة عن استخدام الملأت الحربية والا تشوهت .

(٤) جميع الشرافات الأصلية حل محلها دوة بها كوات للمدافع .

## السور الساتر الذي بناه برقوق :

استتج كازانوفنا من مقارنة عدد من الفقرات المهمة والمتناقضة بعض الشيء التي ذكرها المقریزی والجوهري وأبو المحاسن أن برقوق بنى في ٧٩٠ هـ (١٣٨٨ م) سوراً ساتراً يتعامد لهذا على باب حائط المدرج ليحجب بذلك ماحقات القلعة (١). وبناء على هذا النظام يجب على المرء أن يدخل أولاً من باب الدرفيل ويستمر بطول الجانب الداخلي لهذا الجدار ثم يصعد باستمرار حتى يصل إلى باب المدرج وعلى الرغم من أن مكان باب الدرفيل هذا غير مؤكد إلا أن سوراً كهذا موجود بخريطة نابليون يحد شارعا يسمى سكة القرافة وينتهي عند برج باب المدرج ولا تزال باقية هذه الطريق موضوع البحث ويحده من الجانب الجنوبي جدار متماسك أعيد بناء جزء منه ويتفق موضعه مع موضع ذلك الحائط بخريطة نابليون ومن الواضح أن الطرف العلوي لهذا الحائط ( يرى بلوحة ١٢ وإلى اليمين ) يرجع إلى محمد علي ويحمل باب مسدود ( إلى الأسفل من الحافة اليمنى لنفس اللوحة ) نقشا باسمه مؤرخ ١٢٤٠ هـ ( ١٨٢٤ - ١٨٢٥ ) (٢).

والآن حيث إن الحائط الذي بناه برقوق في ٧٩٠ هـ والذي يعتقد كازانوفنا أنه الوارد في نقش برقوق المؤرخ ربيع الثاني ٧٩١ هـ ( أبريل سنة ١٣٨٨ م ) (٣) يبدأ اعتماداً على خريطة نابليون من الواجهة الخارجية لبرج باب المدرج عند طرفه الجنوبي فإن البناء الذي نسب إليه البرج الموجود بالزاوية الشمالية الغربية وجزء السور الواقع إلى الجنوب منه لا بد أنه كان غير قادر على كسوة كل الواجهة الخارجية بأكملها عندما قام بعمل كسوة برج باب المدرج . وعندما أزال محمد علي جزءاً من حائط برقوق ليفسح مكاناً للباب الجديد تسبب في إيجاد الحالة الراهنة للبرج . وقد أشار كازانوفنا (٤) إلى أن الباب المدرج يحمل اسمه من المدرج المقطوع في الصخر المؤدى إليه (٥) ويصعد هذا الدرج عمودياً على حائط السور

Citadelle : op. cit. pp. 678-80

(١)

(٢) نشره كازانوفنا - انظر المصدر نفسه ص ٧٢٩/٧٣٠ .

(٣) نشره نان برشم - انظر C.I.A. ص ٨٩ - ٩٠ وكازانوفنا نفس المصدر ص ٨٠/٦٧٩

Citadelle p. 580

(٤)

(٥) يظهر هذا السلم في خريطة نابليون (شكل ١٢) ويشير إليه فعلاً نقش جقمق المؤرخ ٨٥١ هـ

( ١٤٤٨ م ) الموجود بطول الحائط المجاور له حيث يقول : أمر بتجديد هذا الدرج أمام باب قلعة =

ثم ينقسم بعد ذلك إلى فرعين يؤدي الأيسر منهما إلى الباب الذي ندرسه والأيمن إلى باب السر الذي نجده بجانب الباب الأوسط الحالي تقريبا (١) وكان على المرء أن يتوقع وجود الصخر منحوتا بالجانب الخارجى للمدرج بعد أن ينعطف يسارا ليترك فراغا لعمدة أمتار وبذلك يرغم كل اقتراب إلى باب المدرج بالاتصاف بالصور ومن ثم يصبح تحت رحمة المدافعين وهى وسيلة تتبع فى التحصينات وترجع إلى أيام Tiryns and Mycenae (٢) ونجد فى قلعة الرها مثالا من العصور الوسطى بالشرق الأوسط وكذلك فى بيرجيك والمصليحة (٣) ولهذا فإن ما يدعو إلى الدهشة هو أن الصخر لم يقطع تبعا لهذه الطريقة كما يمكن أن يرى ذلك فى عدة أماكن ( مثلا الجانب الغربى للباب الحديد لوحة ١٢ د ) .

### جدار السور جنوب باب المدرج :

نجد بأعلى هذا السور وملاصقا للمدخل نقوشا ثلاثة : ( لوحة ١٣ ) اثنان منها منحوتان فى الجدار نفسه والثالث منحوت فى بلاطة وضعت لهذا الغرض ، كما يوجد أيضا مستطيلان غائران ولا بد أنهما كانا يحتويان على بلاطتين أخريين يوما ما بهما نقش وتشير النقوش الثلاثة الباقية إلى أعمال قام بها السلطان جقمق فى ذى القعدة عام ٨٥١ هـ ( يناير وفبراير سنة ١٤٤٨ م ) ،

= الجبل انظر Van Berchem C.I.A. Egypte pp. 91-2 وكذلك Casanova : op. cit. p. 701-2

ويقول Belon du Mans ( ١٥٤٨ ) ان القلعة ترتكز على صخر صلد نحتت فيه درجات ليسهل ارتفاعه وتنسب تقريبا للدرجات الموجودة بقلعة امبواز انظر . .

Les observations de plusieurs singularités en Grèce Asie etc. fol. 109 a ; Thévenot, Relation d'en Voyage, p. 266 ; Paul Lucas, Voyage I p. 206

ان المنحدر الموصل الى باب المدرج مرصوف اليوم ولهذا يختفى الصخر ولكنه مع ذلك مرصوف على درجات .

(١) يقول القلقشندي عن أبواب القلعة « والثانى باب السر ويختص بالدخول والخروج منه بأكابر الأمراء وخواص الدولة كالوزير وكاتب السر ونحوهما يتوصل اليه من الصوة وهى بقية النشز الذى بنيت عليه القلعة من جهة القاهرة بتمريج يسمى فيه مع جوانب جدارها البحرى حتى ينتهى اليه بحيث يتون مدخله من تقابل الايوان الكبير الذى يجلس فيه السلطان أيام المراكب . وهذا الباب لا يزال مغلقا حتى ينتهى اليه من يستحق الدخول او الخروج منه فيفتح له ثم يلقى ج ٣ ص ٢٧٤ انظر ترجمة مستفيلد ص ٨٧ وترجمة كازانوفا القلعة ص ٥١٢ وعلى ذلك كان ينتج مباشرة الى السور الجنوبى أو القصر كما هو الحال فى الباب الأوسط .

(٢) Perrot Chipier : History of Art in Primitive Greece, II, p. III.

(٣) عن الأخيرة انظر Van Berchem and Fatio, Voyage en Syrie, p. 114, Fig. 46, pl. VI.



وقايتباى فى سنة لم تذكر ، وطومان باى فى رمضان عام ٩٠٦ هـ ( مارس وأبريل سنة ١٥٠١ م ) (١) وإلى اليمين منها بقليل ( على بعد ١٢ مترا من واجهة الباب ) نجد مزغلا ويستمر السور فى خط مستقيم حتى يصل إلى برج نصف مستدير على بعد ٤٢ مترا من واجهة الباب . ومبانى هذا البرج وجدار السور على كلا جانبيه تشابه مبانى برج الركن الشمالى الغربى وجدار السور الذى يسير إلى الجنوب منه : والمبانى كأنها تعديلات صلاح الدين لهذا العمل الحديد فى الجزء المجاور للباب الصغير الذى أشرنا إليه فعلا بجدار الواجهة الخلفية للباب الحديد وإذا عدنا إلى باب المدرج نجد أن مبانى صلاح الدين تمتد رأسا بطول الواجهة الداخلية حتى ظهر البرج النصف المستدير وليس من الممكن فحصه إلى أبعد من ذلك بسبب اختفائه عند هذه النقطة وما يليها خلف مبان رديئة الغرض منها مساندة الجانب الغربى لشكنات الضباط ، ومهما يكن من شيء فمن الواضح أن هذا الجزء على الأقل الذى يظهر كأنه حائط جديد يرى من الخارج هو فى الحقيقة سور صلاح الدين أعيد تدعيمه . ولكن ما الذى حدث للبرج ؟ إن من الممكن دخوله فقط من الخلف زحفا (٢) وإذا فعلنا ذلك نلاحظ عن يمين وعن يسار العتب العلوى الذى يغطى المدخل المؤدى إلى الدهليز الداخلى للحائط (٣) وليس إلى أكثر من ذلك حيث أن مستوى الأرض قد ارتفع بسبب إلقاء المهملات إلى هذا الارتفاع . وإذا تقدمنا قليلا نلاحظ عن يمين وعن يسار بداية العقود (٤) التى تغطى الحنايا التى تساعد المزاغل لرمى السهام رميا جانبيا وقد بقى أقل من نصف هذين العقدين ، وينتهى الداخل أمام حائط أملس مشيد من مبان رديئة به مزغل ضيق عميق يكاد يكون مشوها تماما وغير مستخدم بالمرّة اللهم إلا فى كمية الضوء البسيطة التى يسمع بها ويتضح الآن أن النصف الأمامى للبرج القديم قد أزيل وأضيفت واجهة جديدة تتأخر عنه بقدر كاف ومزودة بمزغل واحد عديم الفائدة بدلا من ثلاثة صالحة . ويميل المرء إلا أن يسأل

(١) نشرها كازانوفنا انظر القلعة ص ٧٠١ - ٤ ، فان برشم فى CIA. مصر ص ٩١ - ٤ وعن نقش لطومان باى انظر Mehren نفس المصدر ص ٢٠\١٩ . ويقرا كازانوفنا نقش السلطان جقمق جمادى الاولى عام ٨٥١ هـ بدلا من دى التعدة .

(٢) وجدت أثناء زيارة حديثة أن ملخل هذا البرج قد اقتلع .

(٣) من الواضح أن الدهليز الذى يتجه الى اليمين يختم المزغل الذى لاحظناه على بعد ١٢ مترا من باب المدرج .

هل تكون بقايا برج صلاح الدين قلب برج الركن الشمالى الغربى كما هو الحال هنا ؟ وعلى كل حال ان الإجابة على هذا يجب أن تكون بالنفى إذ أن وجود برج العادل المربع الكبير يقضى على أى احتمال لوجود برج لصلاح الدين وجدار سور خارجه ذلك الجدار الذى لا بد أنه يجعل من مزاغل طابقه الأسفل مزاغل عديمة الفائدة ويستمر السور من هذا البرج مع تغيير بسيط فى اتجاهه إلى البرج المستدير الكبير الذى يكون طرفا من أطراف الخط الفاصل بين السورين وما يمكن أن يكون باقيا بداخله من أعمال صلاح الدين فهو محجوب فى جانب بالحائط الساند لثكنات الضباط وفى الجانب الآخر بالكسوة التى ترجع إلى القرن ١٦ م على ما يحتمل . وإذا نظف الدهليز الداخلى المكس الآن بالدبش فإنه يصبح من السهل العثور على الطرف الآخر لمبنى صلاح الدين :

### باب القرافة :

يتضح الآن أن القلعة ذاتها — أعنى السور الشمالى له أربعة أبواب هى :

- ١ — باب المدرج :
- ٢ — الباب الذى اكتشفته عند برج المطار :
- ٣ — الباب الذى اكتشفته عند برج الإمام .
- ٤ — باب القلعة : الباب الداخلى الحالى ( الأوسط ) ( ١ ) الذى يصل بين السور الجنوبي والشمالى :

غير أن المصادر العربية تتحدث عن ثلاثة فقط وهى باب المدرج وباب القلعة وباب القرافة ويضاف إليها باب السر الذى يفتح على السور الجنوبي فى القلعة أو سور القصر والذى لا بد أنه كان قريبا جدا من موقع الباب الأوسط الحالى وعلى ذلك لا بد أن باب القرافة كان أحد الأبواب التى اكتشفتها ( انظر رقم ٢ أو ٣ أعلاه ) فأيهما ؟

(١) يحمل نقشا باسم محمد على تاريخه ١٢٤٢ هـ ( ١٨٢٦ - ٧ م ) ويتضح أن العقد وحليته البارزة من عمله . - ومهما يكن من شئ فان هذا هو كل ما يمكن أن ينسب اليه لان الأبراج المعقدة - الأضلاع التى تحيط به قد أشار إليها بيكوك عام ١٧٢٥ م اذ يقول : على جانبى الباب الأوسط برج من عدة أضلاع Description of the East I p. 32 وواضح أنها من نفس تاريخ البرج المتعدد الأضلاع التالى لبئر يوسف .

يصف العمرى (١) باب القرافة هكذا « يدخل إلى القلعة من بابين أحدهما بابها الأعظم مواجه القاهرة والثانى ينفذ إلى القرافة بينهما ساحة فسيحة جانبها يتجه إلى الشرق . وإلى الشمال بيوت تتجه نحو الشمس وجنوبها سوق للمأكل » (٢) . ويضيف القلقشنلى ( خوالى ١٤١٢ م ) بعض تفاصيل فيقول : ولها ثلاثة يدخل منها إليها أحدها من جهة القرافة والجبل المقطم وهو أقل أبوابها سالكا وأعزها استطراقا » (٣) وتشبه عبارة المقرئى ما قاله العمرى « ويدخل إلى القلعة من بابين أحدهما بابها الأعظم مواجه للقاهرة ويقال له الباب المدرج . . . والباب الثانى باب القرافة وبين البابين مساحة فسيحة فى جانبها بيوت وبجانبها القبلى سوق للمأكل » (٤) :

ونجد الآن أن العبارة المنقولة عن المقرئى تطلق على القلعة اسم قلعة الجبل كما بين كازانوف (٥) وتشير إلى السور الشمالى فى حين أن الجنوبى الذى لم يشيد على الصخر كالسابق سمي بالقلعة فقط :

ويمكننا الآن أن نوضح النقط الآتية فيما يتعلق باب القرافة :

- ١ — أنه كان يؤدى إلى السور الشمالى .
- ٢ — وأنه كان فى مقابل باب المدرج :
- ٣ — وأنه كان يواجه المقطم والقرافة :
- ٤ — وأنه كان نادر الاستخدام وكان من الصعب جدا الوصول إليه .

ويضعه كازانوف فى الزاوية المرتدة المكونة من السور الشمالى والجنوبى على الجانب المواجه للمقطم ويجوار باب الجبل مع أنه لا يذهب بعيدا ليحققه بالباب الآخر كما هو الحال الآن . وعلى العكس من ذلك اقترح أن الباب الأخير كان بالضلع المقابل لبرج المقطم فى عهد نابليون ومن ثم نقل من مكانه (٦) : ويدل

(١) مؤلف مسالك الامصار عاش من ٦٦٧ هـ الى ٧٤٦ هـ ( ٨/١٢٩٧ الى ٩/١٣٤٨ م ) .  
(٢) نشرها وترجمها كازانوف فى Citadelle ص ٦٦٨ عن مخطوطة رقم ٥٨٣ بالكتبة الاعلى بباريس .  
(٣) ص ٣٧٤ وترجمة ومستنفيك ص ٨٧ . نشر كازانوف النص العربى . المصدر نفسه ص ٦٨٦ .  
(٤) النصوص ج ٢ ص ٢٠٤ سطر ٦/٣٤ وترجمة كازانوف المصدر نفسه ص ٥٧٩ .  
(٥) المصدر نفسه ص ٥٧٨ .  
(٦) شرحه ص ٢/٥٨١ .



فحص خريطة نابليون ( شكل ١٢ ) على أن باب الجبل كان في موضعه الحال ويؤكد هذا اللوحة المنشورة عنه رقم ٦٩ ( نشرها كازانوفا تحت رقم ١٠٢ ) والتي تبين منظرا داخليا للسور الشمالى مأخوذا من داخل الباب الأوسط تماما :

ويسير جزء من جدار السور إلى برج المقطم كما يسير الجدار الخارجى للسور من البرج الأخير في اتجاه اليسار وما يؤكد أن جدار السور هذا قد شوهد من الداخل الحقيقة الماثلة في ظهور طواقى المزاغل المقيمة بها وكذلك مدخل برج المقطم الذى يمكن رؤيته اليوم مواجهها للشمال الغربى ، وكذلك المدرج الصاعد إلى ممشى الدروة .

ومن الواضح أن كازانوفا قد أخذ هذا المنظر ليمثل الزاوية المرتدة خارج برج المقطم كما يدل على ذلك عنوان لوحته التى سماها باب الجبل ( باب القرافة القديم ) فى عام ١٧٩٨ م :

ولا يمكن أن يكون هذا الباب قد نقل من موضعه فى تاريخ مبكر إذ لا يوجد ما يدل على وجود باب مسدود أو جزء جديد من جدار السور فى المكان المجاور المشار إليه : والحقيقة أن جزء السور موضوع البحث ( لوحة ٣ ) بين برج المقطم برج الصفة متماسك تماما وواضح أنه من عمل صلاح الدين ويندر أن يكون باب القرافة هو برج المطار إذ لا يمكن أن يوصف هذا فى مقابل باب المدرج ( انظر شكل ١ ) لم يكن الوصول إليه من الصعوبة بمكان على الإطلاق . ولا نريد أن نتعب أنفسنا فيما يتعلق بالنقطة الثالثة إذ أنها أمر غير ممكن إذ لا يمكن لباب يواجه المقطم ( أى شرقا ) لا يمكن أن يواجه القرافة ( أى غربا ) ولذلك استنتج أن باب القرافة كان الباب الموجود عند برج الإمام الذى هو فى مقابل باب المدرج والمواجه للمقطم والذى يصل إليه المرء عبر خندق محفور فى الصخر :

وفىما يتعلق للباب الآخر المسدود ( برج المطار ) يدل عدم ذكره عند العمرى والمقرئى والقلقشندي على أنه كان مسدودا فعلا قبل عام ١٣٤٤ م حيث اعتبر الباب الآخر ذو أهمية دعت العادل إلى إعادة تدعيمه :

## ملخص وتحليل :

بعد أن فحصنا كل جوانب السور الشمالى يمكننا الآن أن نلخص النتائج التى وصلنا إليها فيما يلى :

١ - يجب أن ينسب إلى صلاح الدين الجزء الطويل من السور الموجود به الأبراج نصف المستديرة والتى يبدأ من الجانب الشرقى لبرج المقطم ويستمر بالجانب الجنوبى والشرقى والشمالى للسور حتى ينعطف ويقف فجأة أمام الجزء الذى أصبح فيما بعد قاعة العزل بالمستشفى . ويرجع إليه أيضا البابان - السريان والجزء الداخلى من برج القرافة ، وباب المدرج وكذلك جدار السور الذى يبدأ منه فى اتجاه الجنوب مشتملا على الجزء الخافى للبرج نصف المستدير بين الباب الأخير والباب الأوسط وبعبارة أخرى كان سور صلاح الدين متكاملا قويا متينا كما سمح له الوقت بعمله وتركه ( إلى الأبد كما يدل ذلك ) عندما دعى إلى فلسطين فى ١١ مايو سنة ١١٨٢ (١) بسبب ظروف حرجة أثناء حروب الصليبيين ليبدأ عدة حملات توجت باستيلائه على بيت المقدس فى شعبان عام ٥٨٣ هـ ( أكتوبر ١١٨٧ م ) وقرر أخوه وخلفه العادل فى وقت هدوء نسبي القيام بعمل تحصينات أخرى للمدن الرئيسية والنقط الاستراتيجية بالامبراطورية (٢) معتمدا على الموارد التى استولى عليها كرئيس للدولة الأيوبية ولا تزال تحمل قلعة حلب ودمشق وبصرى وعجلون والقاهرة شواهد من نشاطه :

٢ - يجب أن ينسب إلى العادل الأبراج الثلاثة الكبيرة بالضلع الجنوبى و برج الصفة و برج كركيليان و برج الطرفة والزيادات الموجودة بباب القرافة والجزء الخارجى لبرج الرملة و برج الحداد والجزء الداخلى لبرج الصحراء والبرج الكبير الذى نرى قاعدته فى ( لوحة ١١ ب ) (٣) والبرجين المربعين الكبيرين بالركن الشمالى الغربى للسور : لقد كملت أعمال العادل كما رأينا سابقا فى عام ٦٠٤ هـ ١٢٠٧ / ٨ م ) :

٣ - وأعتقد أنه يجب أن ننسب إلى جانبلاط وطومان باى فى عام ٩٠٦ هـ

(١) ابن الأثير ج ١ ص ٢٢٩ وابن شداد : سيرة صلاح الدين طبعة شولتسر ص ٧٨ والمقربرى الخطوط ج ٢ ص ٢٢٤ .

(٢) أبو الفداء ضمن مجموعة Recueil des Historiens orientaux des Croisades I p. 84

المقربرى السلوك طبعة زيادة ص ١٦٨ ، سطر ١٧ وبلوشيه ترجمة نفس المصدر ج ١ ص ١٤١ .

(٣) فى الأصل الانجليزى .

١٥٠١ م الكسوة المضافة إلى الواجهة الجنوبية ابتداء من برج الصحراء إلى الغرب وكذلك سد باب القرافة .

٤ - وأنسب إلى تركي مجهول لنا في القرن ١٦ م ، ١٧ م برج المقطم والبرج المهلم جزء منه المجاور لباب الأوسط وكذلك جزء جدار السور الصلد بينهما بما في ذلك الأبراج المتعددة الأضلاع التي تحيط بالباب الأوسط وليس المدخل المعقود نفسه وكذلك برج الركن الشمالي الغربي المستدير وجدار السور الذي يربطه بباب المدرج وكسوة ذلك الباب وإعادة كسوة جزء من واجهة الحائط المتجه منه إلى الجنوب .

٥ - ويجب أن ينسب إلى محمد علي جدار السور الضخم المحيط بمحذاق قصره وينتهي عند برج الركن الشمالي الغربي وكذلك المدخل المعقود للباب الأوسط والزلافة المضافة إلى الواجهة الجنوبية على كلا جانبي برج كركيليان وإعادة جزء من جدار السور بالضلوع الغربي لبرج المطار وأغاب دروات السور :

#### السور الجنوبي :

لأنزال في حاجة إلى دراسة كل شيء بالسور الجنوبي ومن الواضح أن حدوده الحالية أكبر من حدود السور الشمالي ولذلك نجد خط الحدود الأصلية لصالح الدين داخله ولقد قلت ( بداخله ) للأسباب الآتية :

يذكر عماد الدين كاتب صلاح الدين والذي لا بد أن الوثائق الرسمية كانت تحت يده أنه شاهد في ديوان الحسبة تفاصيل امتداد تحصينات صلاح الدين التي يريد عملها فقال إن محيط القلعة كان ٣٢١٠ أذرع هاشمية وهو الذراع الذي يعادل ٦٥٧ سم أي أنه ٢١٠٣٧٦ من المتر : ولقد رأينا الآن أن قسما واحدا من سور ( قلعة ) صلاح الدين يكون ثنية كبيرة يتجه أحد أطرافها إلى برج المقطم والآخر إلى البرج الكبير بمحاذاة الباب الأوسط ويمكن قياس سجل طول هذه الثنية بسهولة حيث أن حدود الجزء الذي اقتطعه محمد علي سجل على خريطة نابليون ومقياسها تقريبا هو ١٤٠٠ مترا وعلى ذلك يجب أن يكون في التقدير حوالي ٦٥٠ مترا تقريبا : ومن السهل أن نرى أن ٦٥٠ مترا هذه يمكن أن تكون سورا أصغر بكثير من السور الجنوبي البالغ طوله ١٣٠٠ مترا أي ضلعه تماما : وفي اعتقادي أن جزءا من جدار سور صلاح الدين لا يزال مردوما في الجزء السميك جدا من الجدار الموجود بين برج المقطم والبرج المتأخر في الزمن الذي يستر ( يحجب ) البئر المعروف باسم بئر يوسف .

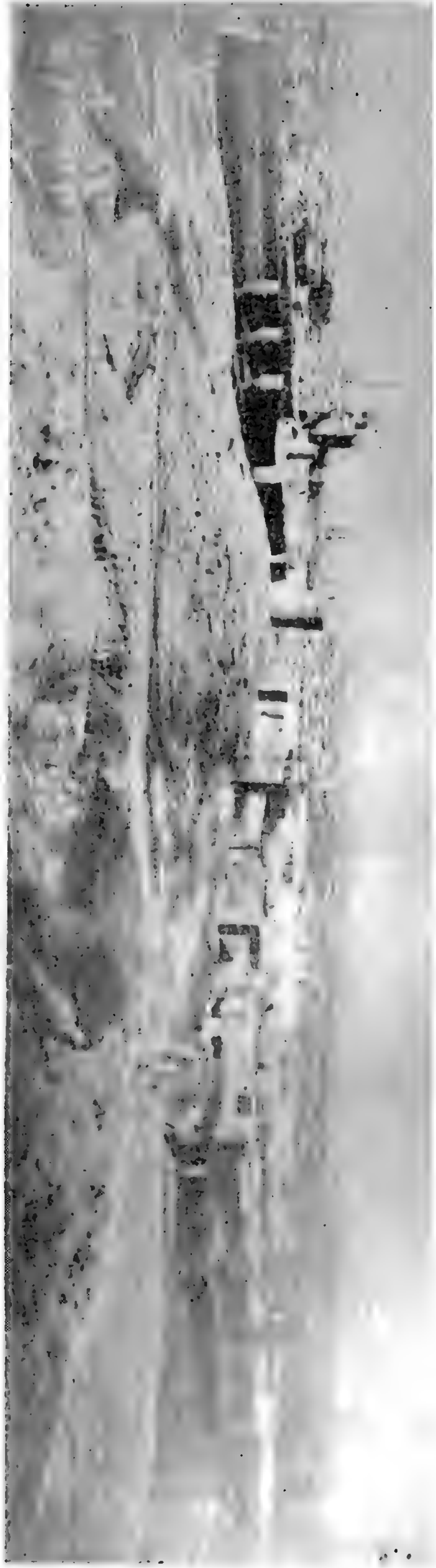


ومن آثار المباني التي كانت لا تزال موجودة فعند سنوات قليلة والتي ترى خلال الانقراض والحصباء الموجودة بالخارج وإلى الغرب من الباب الأوسط يمكن أن أقول إن أعمال حفر عند هذه النقطة قد تؤدي إلى نتائج سارة ومن المؤكد أن البرج الموجود به النسر الذي لأرأس له متأخر عن عصرى صلاح الدين والعادل . وكذلك يتأخر كثيرا في الزمن جدار السور إلى الجنوبي منه ويربط هذا البرج بالبرج الذي يحمل نقش الناصر محمد وعلى منسوب يتساوى مع السطح الخارجى لكل منها وقد أوضحت نقطة الاتصال بفاصل رأسى كامل في المباني ، ومن الواضح أن هذا قد بنى مقدما عن جدار سور سابق يكون هذان البرجان بروزا له :

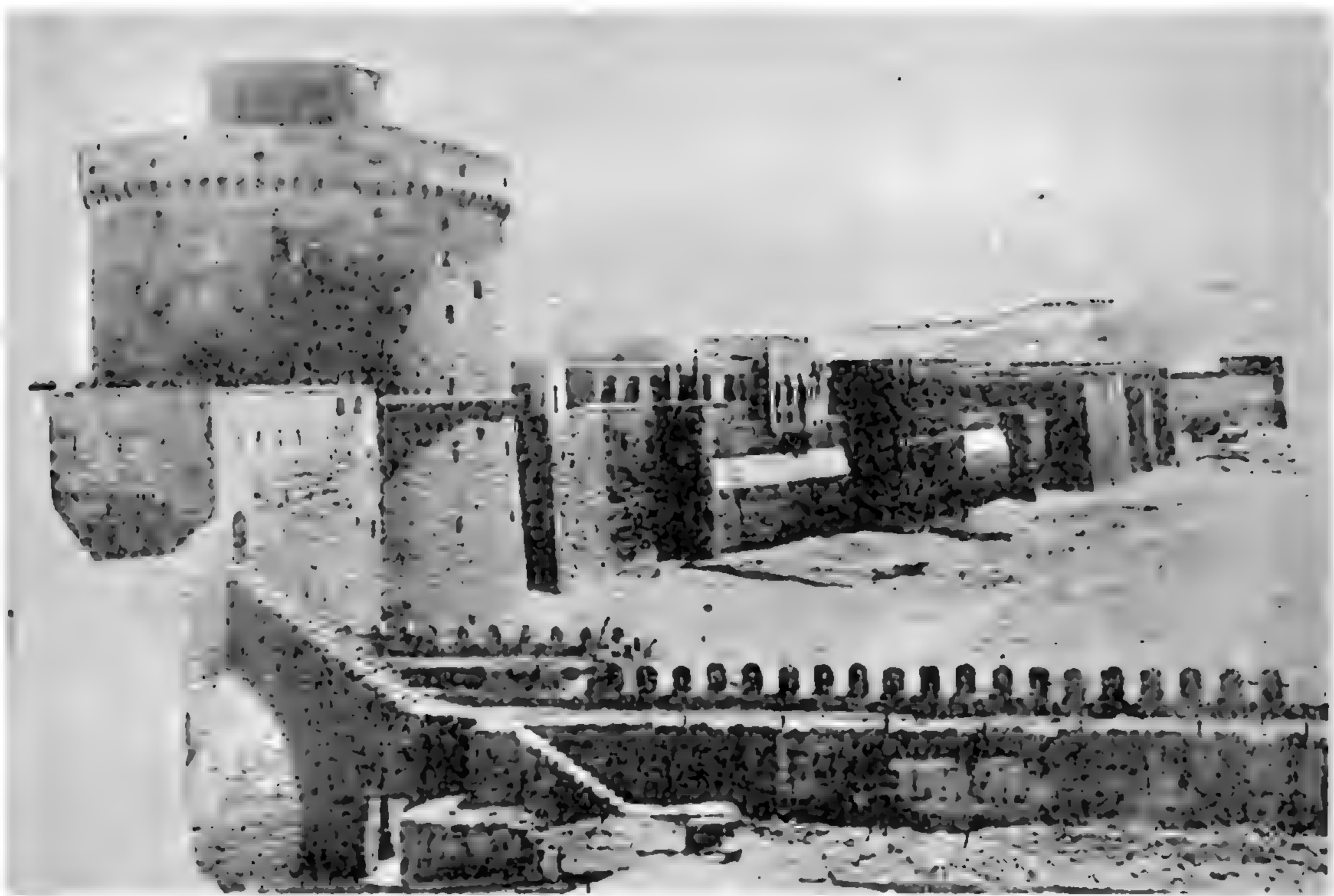
اللوحات



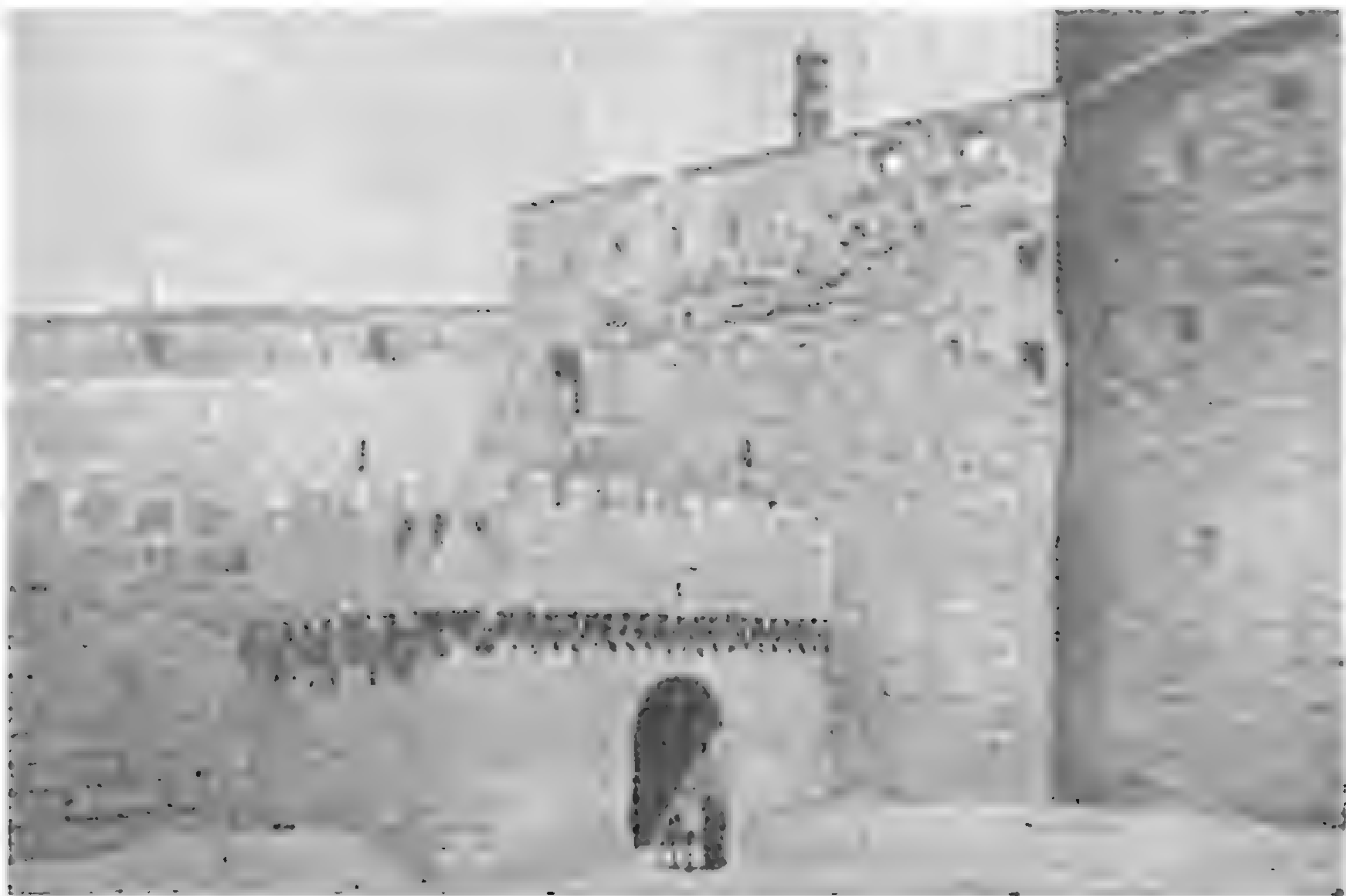
لوحة (١) - القلعة من القلعة عام ١٨٧٢ م وبالقرب من (١١٧٢ م)



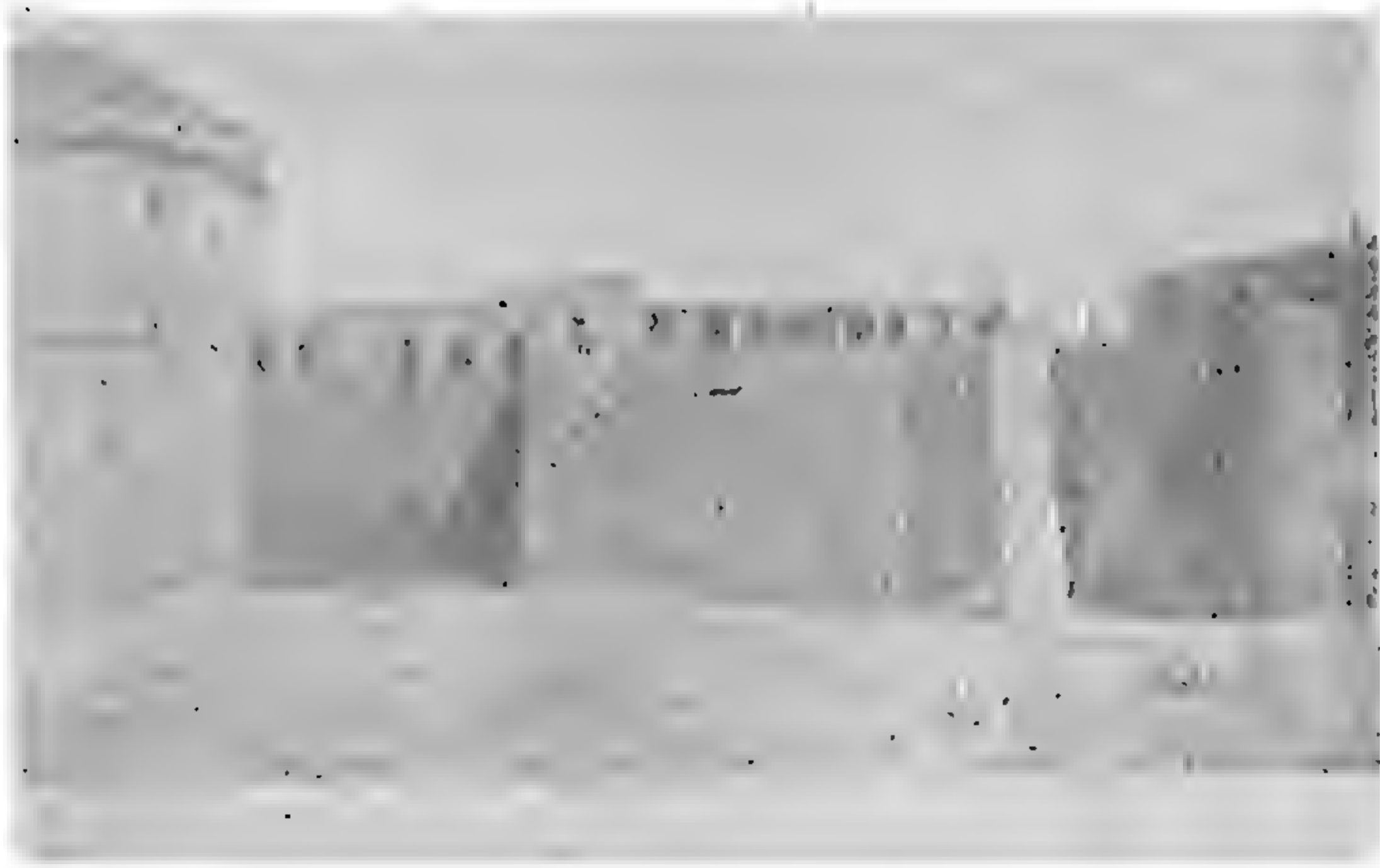




لوحة (٢) - ! - السور الشمالى - الواجهة الجنوبية (من أعلى باب المقطم)



لوحة (٢) - ب - باب المقطم من الخارج بناء يكتن. باشا عام ١٢٠٠ هـ (١٧٨٥/٨٦ م)



لوحة (٣) - ١ - المظم وبرج الصفة  
وبرج العلوة •



لوحة (٣) - ب - برج الصفة :  
القافة الوسطى المتعامدة التخطيط نحو  
الشمال •



لوحة (٤) - أ - السور الشمالى ، الواجهة الجنوبية توضح برج الصفة  
وبرج العلوة وبرج كركيلان



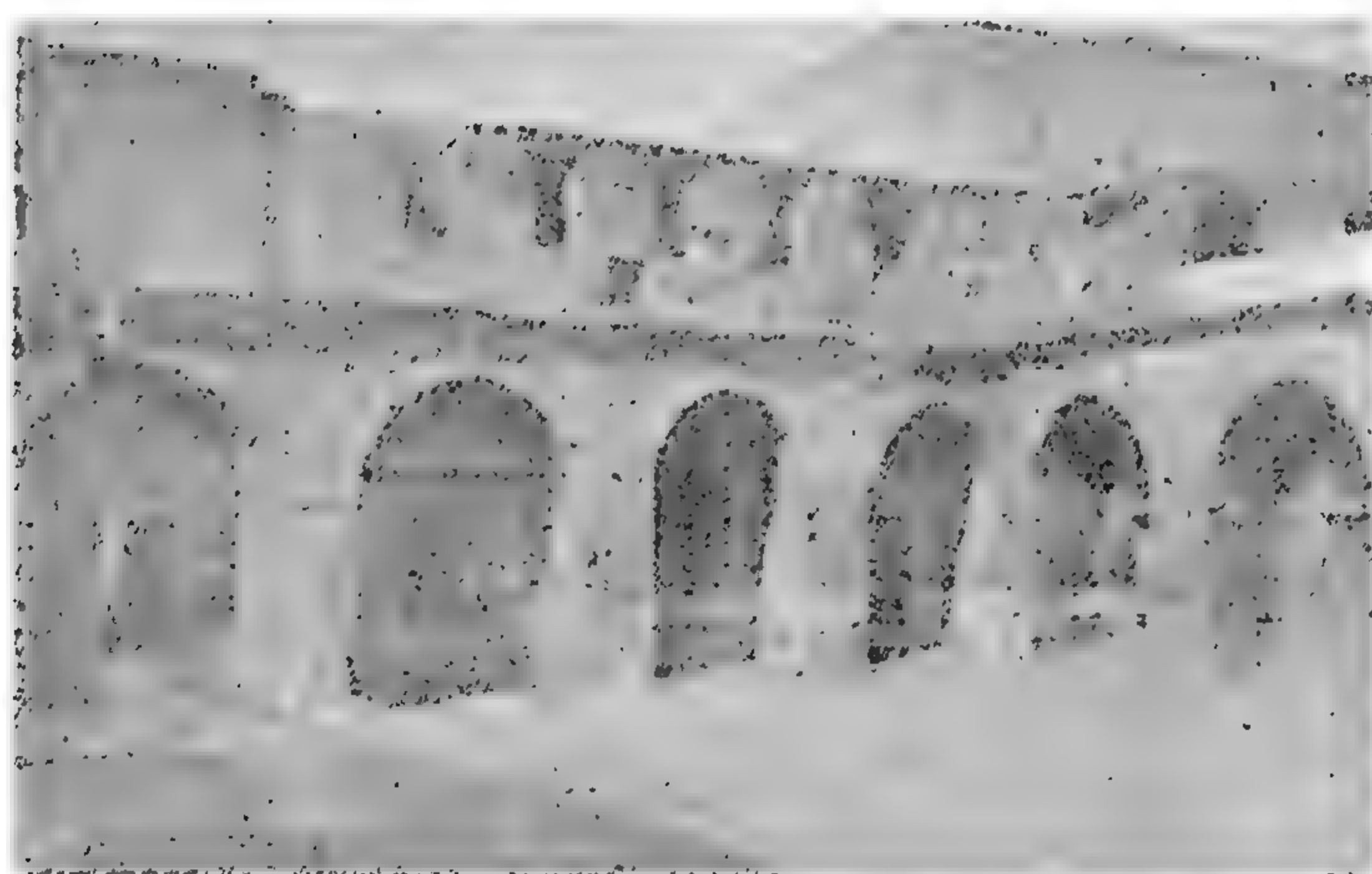
لوحة (٤) - ب - الواجهة الجنوبية توضح برج المقطم وبرج الصلة  
وبرج العلوة وبرج كركيلان



لوحة (٥) - ب - برج كركيلان : الطابق  
السفلى نحو الشمال



لوحة (٥) - ١ - برج كركيلان : الطابق  
العلوى نحو الشرق



لوحة (٥) ج - برج كركيلان : السطح - الركن الشمالى الغربى

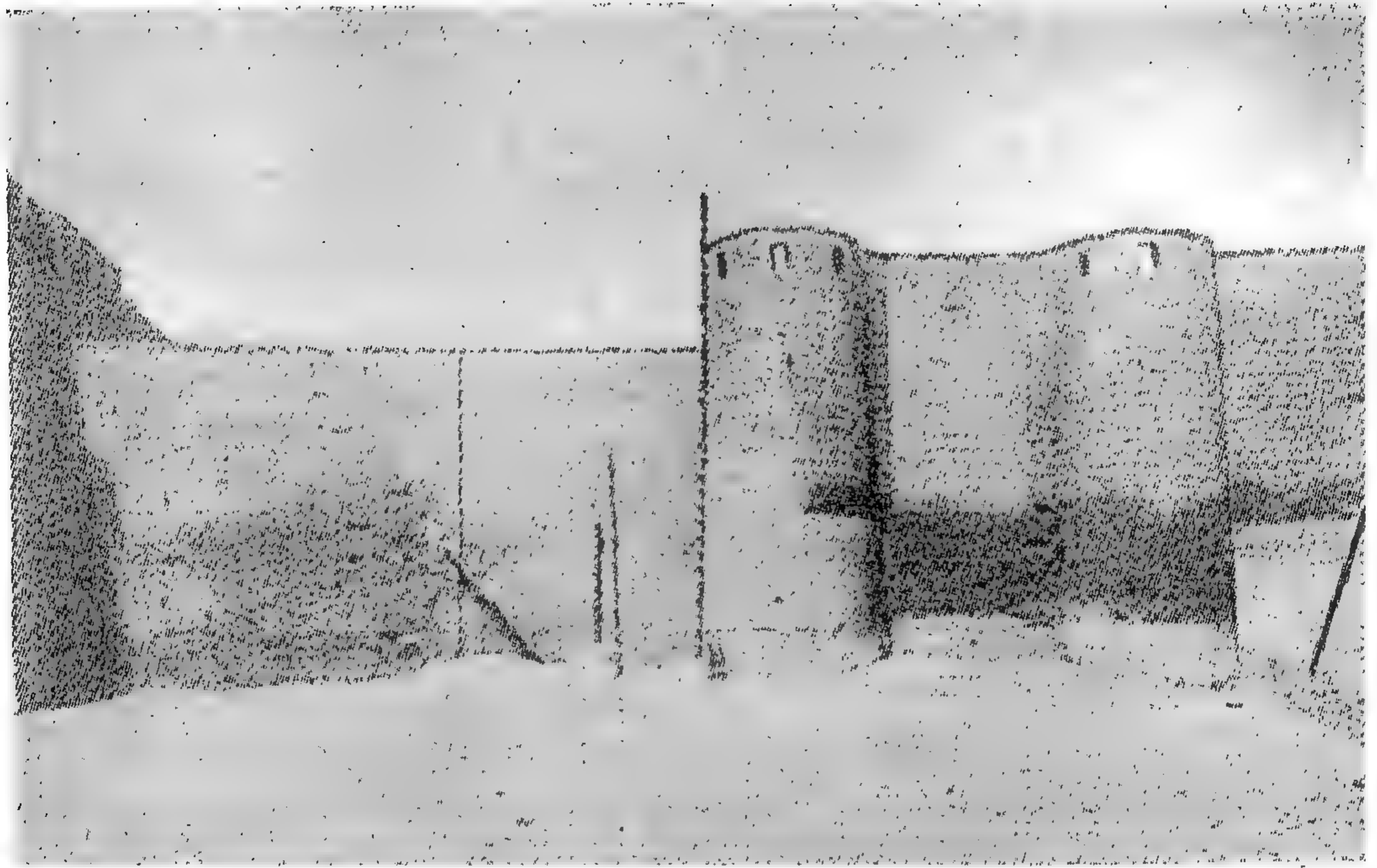




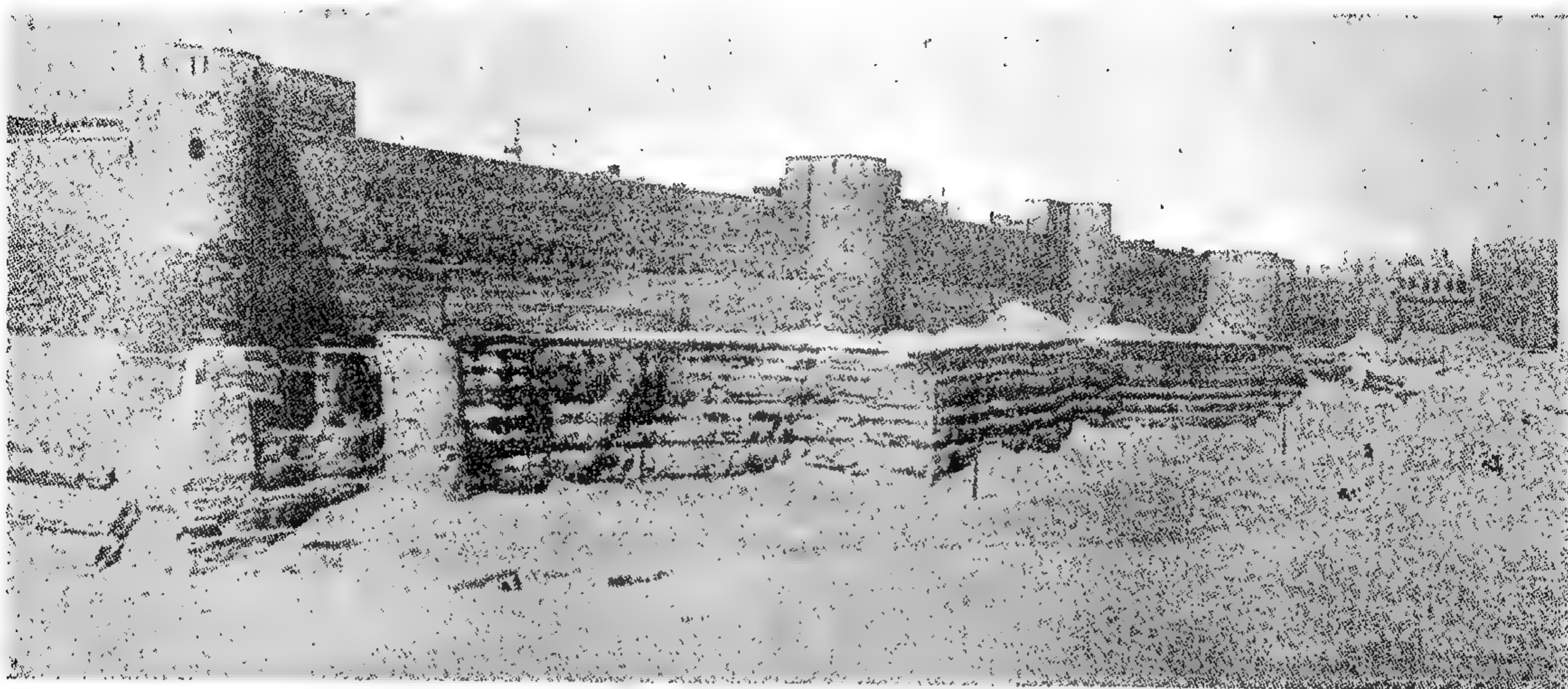
لوحة (٦) أ - برج المطار والمدخل المزود



لوحة (٦) ب - السور الشمالى : الواجهة الجنوبية توضح : (١) باب المقطم ، (٢) برج المقطم ، (٣) برج الصفة ، (٤) برج كركيلان ، (٥) الطرف ، (٦) برج المطار ، (٧) برج المبلط



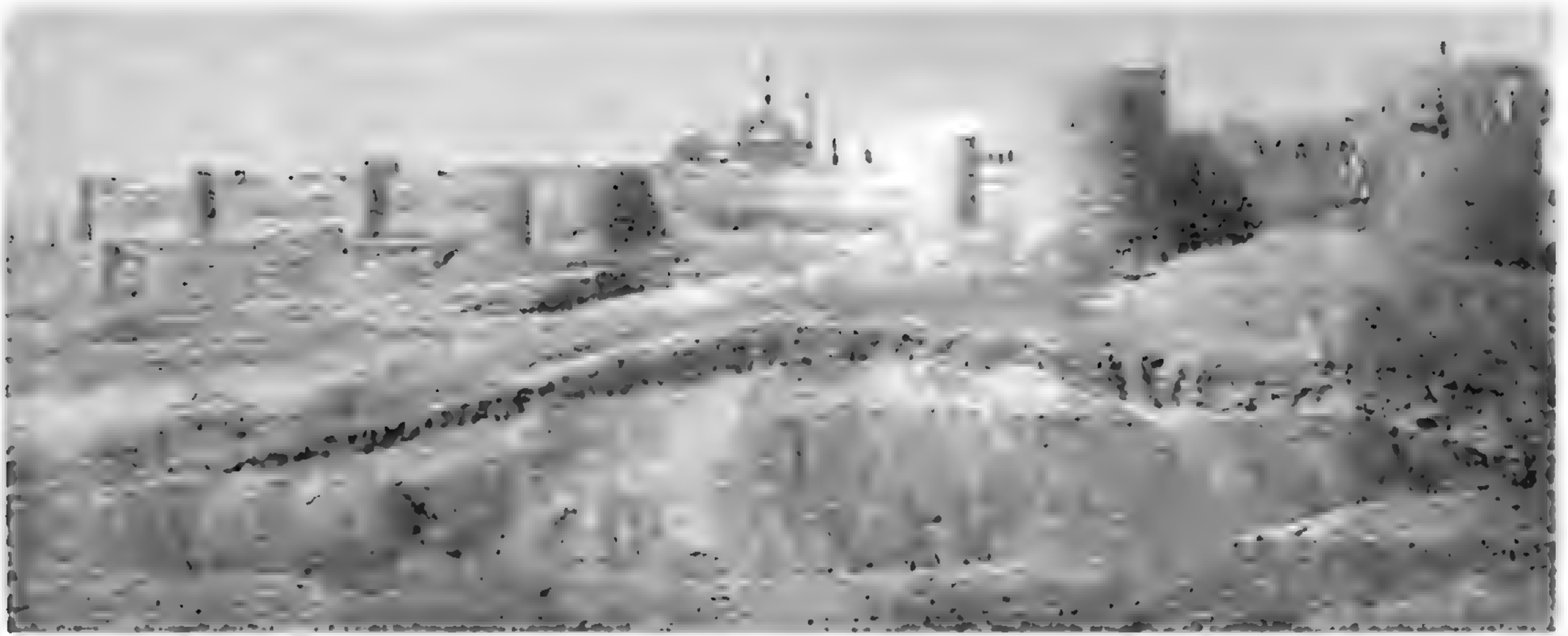
لوحة (٦) ج - برج المطار - الواجهة الخارجية



لوحة (٧) أ - السور الشمالي : الجانب الشرقي : (١) برج المبلط ، (٢) برج المقوهر ،  
(٣) برج الامام ، (٤) برج الرملة



لوحة (٧) ب - برج الامام - المدخل المزور



قلعة الجبل - ١١٣.



لوحة (٩) أ - برج الحداد •



لوحة (٩) ب - برج الحداد (قمة البرج) •



لوحة (٩) ج - مزغل في برج الحداد •





لوحة (١٠) - برج الصحراء من الداخل - ممر مقبى يؤدي الى الباب  
السرى المسدود



لوحة (١١) أ - باب الجبل كما صورته  
الحملة الفرنسية عام ١٧٩٨ (كازانولا -  
لوحة ١٢) •



لوحة (١١) ب - باب القلعة امام الباب  
الشمال لجامع الناصر محمد بن قلاوون •

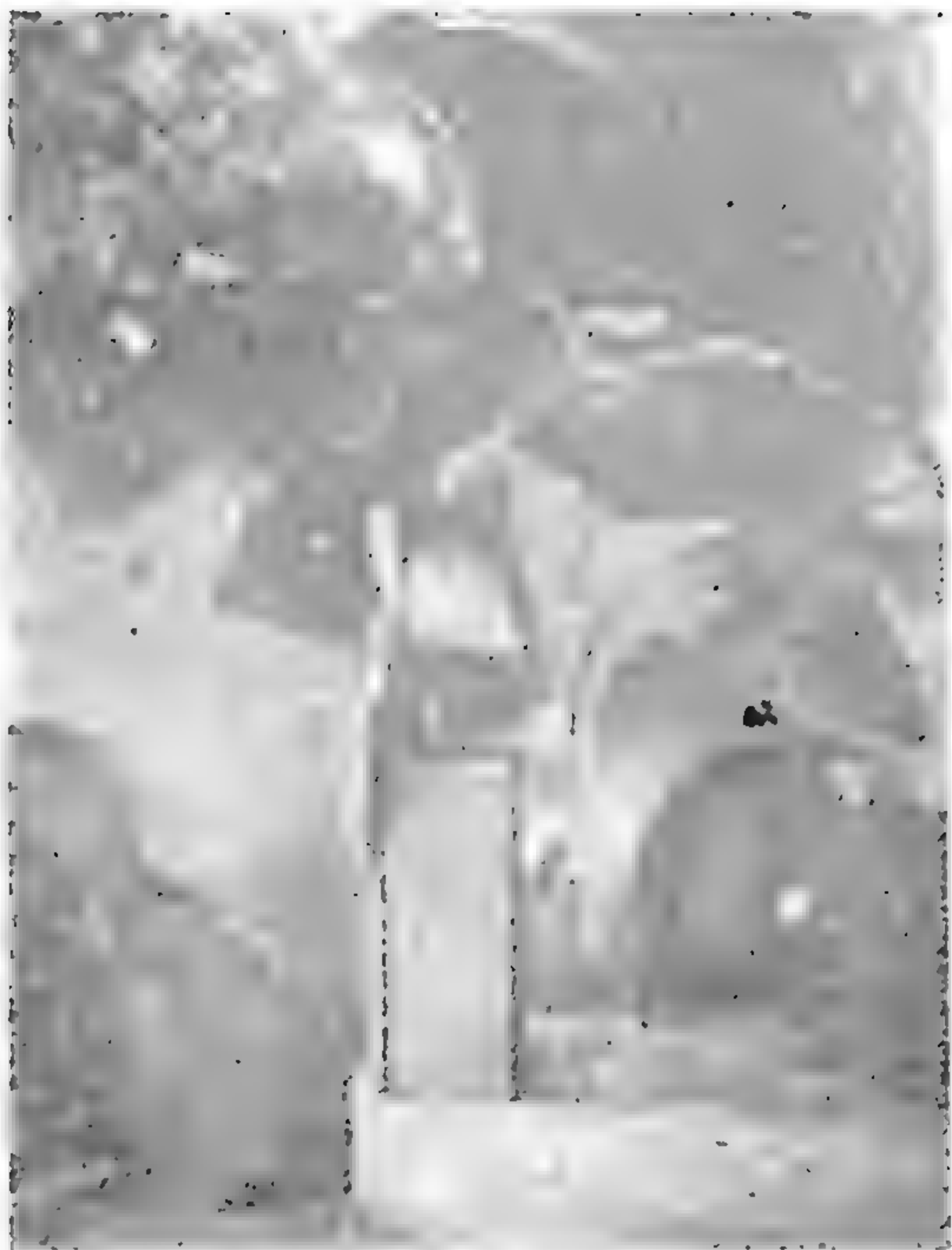


لوحة (١٢) أ - الزاوية الشمالية  
الغربية في السور الشمالي \*



لوحة (١٢) ب - الباب الجديد الذي بناه محمد علي ويستتر الباب المدرج.





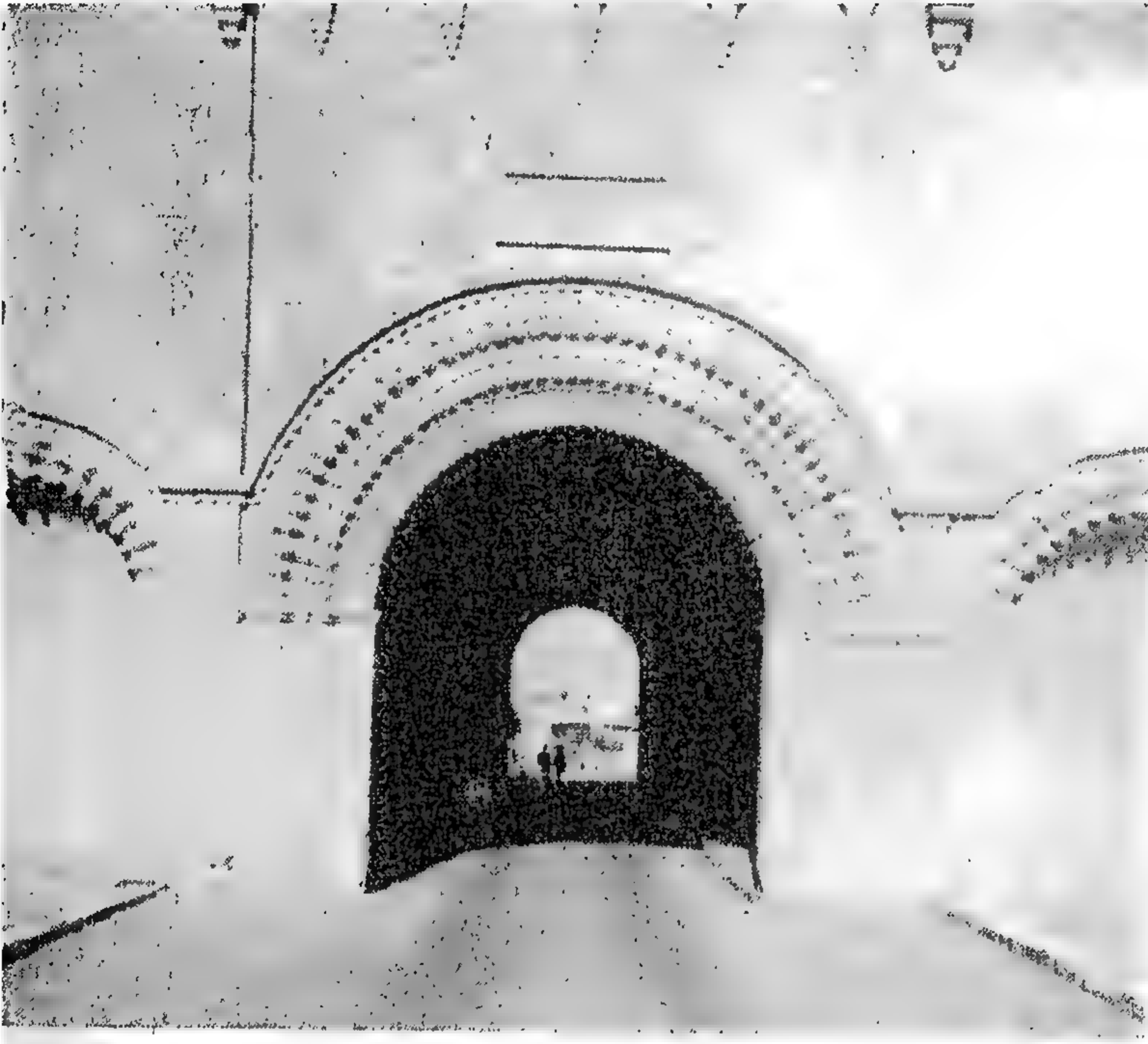
لوحة (١٣) ب - الباب المدرج من الداخل  
نحو الجنوب الغربي



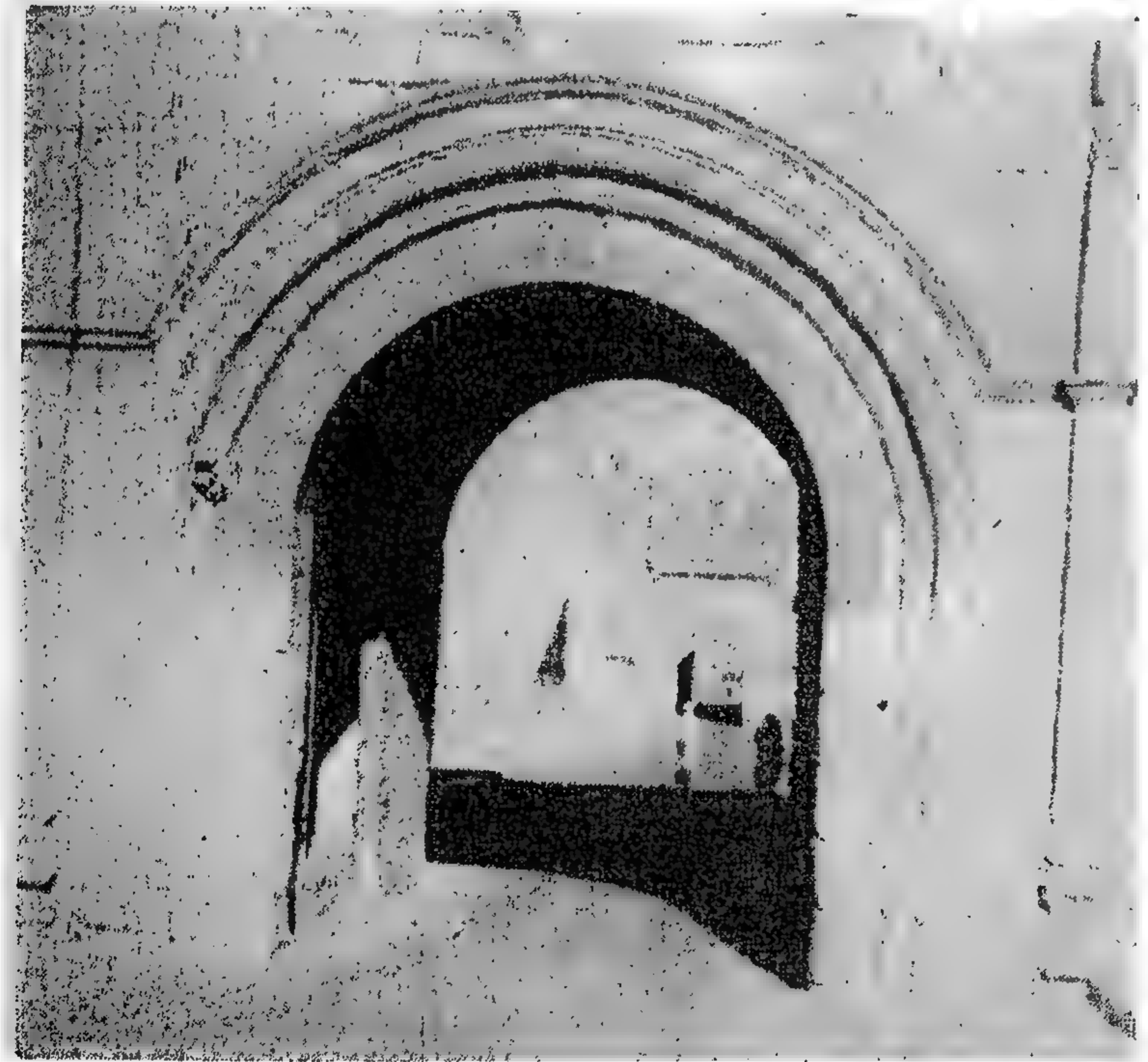
لوحة (١٣) أ - الباب المدرج من الخارج



لوحة (١٣) ج - الباب المدرج - المذبات ورنوك السلطان الناصر محمد بن قلاوون



لوحة (١٤) أ - الواجهة القبلية للباب  
الجديد المواجهة للباب الوسطاني ( بناء  
محمد علي ) •



لوحة (١٤) ب - الواجهة القبلية للباب  
الوسطاني (محمد علي) •



لوحة (١٥) - باب القلعة ، الواجهة الشمالية المطلّة على ساحة المتحف الحربى وفى الخلفية  
مآذن جامعى الناصر محمد ومحمد على

## المراجع

- ١١٨٣ - ابن جبیر : ( رحلة ) طبعة رايت صفحات ٤٧ ، ٤٨ طبعة دي غوية  
ص ٥١ وترجمة كابر يللى ص ٢١ وترجمة برود هيرست  
ص ٤٣ .
- ١٢٣١ - عبد اللطيف : ( مختصر تاريخ مصر ) ترجمة دي سامي ص ١٧١ ، ١٧٢ ،  
ص ٢٠٨ / ٢١٢ .
- ١٢٥٦ - ١٢٧٤ - ابن خلكان : وفیات الأعيان ج ١ ص ٥٢٠ دي سنان  
ج ٢ ص ٥٢٠ .
- ١٢٩٢ - بارهريوس .
- ١٣٢١ - أبو الفدا : ( المختصر في تاريخ البشر ) طبعة ريسكه ج ٤ ص ٣٠ .
- حوالي ١٤١٢ - القلقشنلى : ( صبح الأعشى في صناعة الإنشا ) ج ٣ ص ٣٧٢ / ٣٧٧  
وترجمة وستنفيلد ص ٨٥ / ٩٠ .
- ١٤٢٤ - المقرئى : ( المواعظ والاعتبار في ذكر الخطط والآثار ج ٢  
ص ٢٠١ / ٧ ) .
- ١٤٤١ - المقرئى : السلوك في معرفة دول الملوك - طبعة زيادة ج ١ ص ٦٣ ،  
ج ٢ ص ١١ / ٧ ، ص ١٦٩ ، ج ٢ ص ٧ / ٥ . وترجمة  
بلوشيه في مجلة Orient Latin ج ٨ ص ٥٢٥ ، ج ٩  
ص ١٤١ وترجمة كتر مير ج ٢ ص ١٤ ، ٤٩ ، ٢٨٣ .
- ١٤٥٨ - أبو الحسن : ( النجوم الزاهرة في ملوك مصر والقاهرة ) ، ترجمة  
جاريث ص ٤٧١ ، ٤٧٢ .
- ١٥٢٢ - ابن أياس : تاريخ ( بدائع الزهور ) .
- ١٩٣٩ - محمود أحمد : دليل مختصر لأهم المباني الأثرية بالقاهرة ص ٨٥ / ٩١  
وشكلا ، ١٤ .



- 1548 Belon du Mans, *Observation de plusieurs singularités* (Paris, 1555), fols. 108 b — 109 a.
- 1565 Helffrich (J), *Reiss* (1581 ed). pp. 126-7.
- 1589 de Villamont, *Voyages* (Aarras, 1606), pp. 501-3.
- 1602 Seusenius in the *Z.D.P.V.*, XXVI, pp. 64-5.
- 1627 - 32. Lambert (Caesar), *Relation*, pp. 3-5, 10-12 and 15-17.
- 1631 Stochove (V), *Voyage du Levant*, pp. 428-9.
- 1644 Bremond (F.), *Viaggi fatti nell'Egitto*, pp. 54-60.
- 1647 de Monconys, *Journal des Voyages* (Lyon 1663), I, pp. 257-9.
- 1657 Thévenot (M), *Relation d'un Voyage fait au Levant*, (Paris 1664), pp. 266-70.
- 1692 C. 1708 Maillet, *Description de l'Egypte*, pp. 190-95 and 211-19.
- 1699 Lucas (P.) *Voyage au Levant* (Paris 1704), I, pp. 203-7.
- C. 1721 Egmond van der Nyenbourg (J.A. van), *Reigen* (Leiden 1758, III. pp. 73-8.
- 1734 Thompson (Charles), *Travels through Turkey in Asia* (1798 ed.), pp. 370-72.
- 1737 Pococke (R) *Description of the East*, I pp. 32-5 and pls XIV-XV.
- 1739 Perry (Charles), *A view of the Levant* (Landon 1743) pp. 233-4.
- 1747-51 Fourmont (E.), *Description des plaines d'Héliopolis et de Memphis*, pp. 54-74. Mostly copied verbatim from Maillet.
- 1761 Niebuhr (C), *Voyage en Arabie* (Amsterdam, 1776), I, pp. 92-5.
- 1771-3 L. (S), (Saviour Lusignan), *A History of the Revolt of Ali Bey*, pp. 19-23.
- 1799 Lacorre (Alex.), *Coup d'oeil sur l'Egypte et la Palestine*, pp. 37-40.
- 1811 Valentia (Visct.), *Voyages* III, pp. 363-7.
- 1812 Jomard, in the *Description de l'Egypte; Etat Moderne*, II, p. 569 and Planches I, pls 67-9; Panckouchés ed., XVIII, pp. 126 and 347-63.
- 1834 Madox (John), *Excursions in the Holy Land, Egypt and C.*, I, pp. 119-20, and II, pp. 48-9.

- 1835 Wilkinson (J.G.), *Topography of Thebes*, pp. 305-6.
- 1839 Schubert (G. H. von), *Reise in das Morgenland*, II, pp. 94-100.  
 — Taylor (Baron) and L. Reybaud, *La Syrie, l'Egypte, and C.*, II, pp. 125-6, 239 — 41 and 248 with 3 plates.
- 1841 Horeau (H), *Panorama d'Egypte*, 5th plate and Explanatory text.
- 1845 St. John (J.A.), *Egypt and Nubia* pp. 112-20, with I fig.
- 1846 Roberts (David), *Egypt and Nubia*, III, 14 th, 16 th, 26 th, and 34 th plates.
- 1847 Burford (R.), *Description of a View of the City of Cairo*, p. 12.
- 1848 Marcel (J.), *Egypte*, I pp. 141-2.
- 1851 Poole (Mrs. Sophia). *The Englishwoman in Egypt*, I, pp. 182-8.
- 1854 Seetzen (U.J.) *Reisen durch Syrien*, III, pp. 168-70 and 194-5.
- 1857 Laorty, *L'Egypte*, pp. 224-5 and 226-32.  
 — Libay (Ludwig), *Aegypten*, p. 5 and Taf. VIII.
- 1859 Forni (G.), *Viaggio nell'Egitto*, I, 216-19.
- 1860 Firth (F), *Cairo, Sinai, and Jerusalem*, 4 th plate and relative text.
- 1861 Firth (F.), *Lower Egypt, Thebes, and the Pyramids*, 6 th, and 8 th, plates with relative text
- 1869 Mehren (A.F.), *Cahirah Og Kerâfat I*, pp. 17-20.
- 1877 Prisse d'Avennes, *L'art Arabe, Texte*, pp. 81-4, 164-5, and fig. 21., *Atlas*, pl. VI.
- 1880 Thivel (A.) *L'orient*, pp. 82-3.
- (1880-83) Wilson (Sir Chas.), *Picturesque Palestine*, IV, pp. 156-8.
- 1882 Kay (H.C.), *Al-Kahirah and its Gates*. F. R. A. S., 1882, pp. 244-5, with I fig.
- 1883 Girard (B), *Souvenirs d'une campagne dans le Levant* pp. 238-40.  
 — Hugonnet (L.), *En Egypte*, pp. 173 ff.  
 — Vaujany (H. de), *Le Caire*, pp. 212-21.
- 1887 Béchard and Palmieri, *L'Egypte et la Nubie*, pls. I and II
- 1891 Casanova (Paul), in the *Journal asiatique*, 8ème ser. XVIII, pp. 325-9.
- 1894 Berchem (M. van), *Corpus Inscriptorum Arabicarum. Egypte* ( I, pp. 86-94 and pls II, XXIV, and XXXIII.

- Casanova (P.), *Histoire et description de la Citadelle du Caire*. M. A. F. C., VI, pp. 509-781, with 17 plates and 3 plans.
- Herz (Max), in the B.I.E., 3ème Sér. No. 4, pp. 52-3.
- 1896 Lane (E.W.), *Cairo Fifty Years Ago*, p. 30 and 44-53.
- 1898 Lane-Poole (S.), *Saladin*, pp. 118-20, 151-3, frontispiece, and illus. on p. 110, and facing pp. 118, 152 and 154.
- 1899 Worsfold (W.B.), *The Redemption of Egypt*, pp. 84-92, with coloured frontispiece and 4 illus.
- 1901 Lane-Poole (S.), *History of Egypt*, pp. 201-3 and figs 45-7.
- 1903 Reitemayer (E.), *Beschreibung Aegyptens in Mittelalter*, pp. 198-204.
- 1906 Herz (Max), *Catalogue — Musée national d'art arabe* (2ème éd.) pp. XLII — XLIII.
- 1907 Margoliouth (D.S.), *Cairo, Jerusalem and Damascus*, pp. 49-50. 58.
- 1910 Becker (C. H.), art. *Cairo* in the *Encyclopaedia of Islam*, I, pp. 823-4.
- 1917 Devonshire (Mrs. R.L.), *Rambles in Cairo*, I, pp. 26-34, with 3 illus., 2nd ed. (1931), pp. 19-29 and plus. XIII-XIV.
- 1919 Creswell (K. A. C.), *Brief Chronology*, B. I. F. A. O., XVI, pp. 69-74.
- 1924 Briggs (M.S.), *Muhammadian Architecture in Egypt and Palestine*, pp. 78, 81, 103, and 189, and fig. 45.
- Creswell (K.A.C.), *Archaeological Researches in the Citadel of Cairo*. B.I.F.A.O., XXIII, pp. 89-158, figs. 1-9, and pls. 1- XXX.
- 1925 Quibell (Annie), *A Wayfarer in Egypt* pp. 67, 9, 75, and 76-7 and pl. V.
- 1926 Devonshire (Mrs. R. L.), *L'Egypte Musulmane*, p. 55, frontispiece and pl. XII.
- Wiet (G.), *Notes d'épigraphie Syro-musulmane*. *Syrio*, VII, pp. 64-5.
- 1931 Creswell (K.A.C.), in Ross (E.D.), *The Art of Egypt through the Ages*, p. 65 and pls. 274-5.
- 1932 Wiet (G.), *Précis de l'histoire d'Egypte*, II, p. 229.
- 1939 Mahmud Ahmed, *Concise Guide to the Principal Arabic Monuments in Cairo*, pp. 85-91 and Fig. 14.

## فهرس الأشكال

الموضوع	الصفحة
شكل (١) قلعة الجبل - السور الشمالى	٢٣
شكل (٢) قلعة الجبل - برج المقطم الى برج كركيلان	٢٨
شكل (٣) قلعة الجبل - برج كركيلان ، مخطط البوابق الأول	
والثانى والثالث	٣٣
شكل (٤) قلعة الجبل - عن كازانوف كما تخيلها فى أيام المقريزى	٣٦
شكل (٥) قلعة الجبل - برج كركيلان الى برج الطرفة	٣٩
شكل (٦) قلعة الجبل - برج المطار والطابق الأسفل	٤٢
شكل (٧) قلعة الجبل - برج المبلط الى برج الامام	٤٥
شكل (٨) قلعة الجبل - برج الامام ( باب القرافة ؟ )	٥٢
شكل (٩) قلعة الجبل - برج الرملة وبرج الحداد	٦٣
شكل (١٠) ( أصلا ١٢ ) - برج الصحراء والجدار المتجه غربا	٧٠
شكل (١١) ( أصلا ١٣ ) قلعة الجبل - الركن الشمالى الغربى	٧٩
شكل (١٢) ( أصلا ١٤ ) قلعة الجبل ( فى خريطة كتاب وصف	
مصر - نابليون )	٨٨
شكل (١٣) ( أصلا ١٥ ) الباب المدرج	٩١





## فهرس اللوحات

- لوحة (١) - القلعة من المقطم عام ٥٧٢ هـ وما بعدها ( ١١٧٦  
وما بعدها ) .. .. . ١٠٥
- ( أ ) السور الشمالى - الواجهة الجنوبية من أعلى باب المقطم  
(ب) باب المقطم من الخارج بناء يكن باشا عام ١٢٠٠ هـ  
( ١٧٨٥ - ١٧٨٦ م ) .. .. . ١٠٦
- لوحة (٣) - ( أ ) برج المقطم وبرج الصفة وبرج العلوة .  
(ب) برج الصفة - القاعة الوسطى المتعامدة التخطيط نحو  
الشمال .. .. . ١٠٧
- لوحة (٤) - ( أ ) السور الشمالى - الواجهة الجنوبية توضيح برج  
الصفة وبرج العلوة وبرج كركيلان .  
(ب) السور الشمالى - الواجهة الجنوبية توضيح برج المقطم  
وبرج الصفة وبرج العيوه وبرج كركيلان .. .. . ١٠٨
- لوحة (٥) - ( أ ) برج كركيلان : الطابق العلوى نحو الشرق .  
(ب) برج كركيلان : الطابق السفلى نحو الشمال .  
(ج) برج كركيلان : السطح - الركن الشمالى الغربى ١٠٩
- لوحة (٦) - ( أ ) برج المطار والمدخل المزور  
(ب) السور الشمالى : الواجهة الجنوبية توضيح  
١ - باب المقطم ٢ - برج المقطم ٣ - برج الصفة  
٤ - برج كركيلان ٥ - برج الطرفه ٠٠ الخ .  
(ج) برج المطار - الواجهة الخارجية .. .. . ١١١، ١١٠
- لوحة (٧) - ( أ ) السور الشمالى : الجانب الشرقى -  
١ - برج المبلط ٢ - برج المقوصر ٣ - برج الأمام  
٤ - برج الرملة .. .. . ١١٢

- لوحة (٨) - ( أ ) برج المبلط ٢ - برج المقوصر  
 (ب) ٣ - برج الامام ٤ - برج الرملة  
 ٥ - برج الحداد \* ٦ - برج الصحراء .. .. ١١٣
- لوحة (٩) - ( أ ) برج الحداد \*  
 (ب) برج الحداد ( قمة البرج )  
 (ج) مزغل في برج الحداد .. .. .. ١١٤
- لوحة (١٠) - ( أ ) برج الصحراء من الداخل - ممر مقبى يؤدي الى  
 الباب السرى المسدود .. .. .. ١١٥
- لوحة (١١) - ( أ ) باب الجبل كما صورته الحملة الفرنسية عام  
 ١٧٩٨ ( كازانوف لوحة ١٢ )  
 (ب) باب القلعة أمام الباب الشمالى لجامع الناصر محمد بن  
 قلاوون .. .. .. ١١٦
- لوحة (١٢) - ( أ ) الزاوية الشمالية الغربية فى السور الشمالى \*  
 (ب) الباب الجديد الذى بناه محمد على ويستر الباب المدرج ١١٧
- لوحة (١٣) - ( أ ) الباب المدرج من الخارج \*  
 (ب) الباب المدرج من الداخل نحو الجنوب الغربى \*  
 (ج) الباب المدرج - المثلوثات ورتوك السلطان الناصر محمد  
 بن قلاوون .. .. .. ١١٨
- لوحة (١٤) - ( أ ) الواجهة القبلىة للباب الجديد المواجه للباب  
 الوسطانى ( بناء محمد على )  
 (ب) الواجهة القبلىة للباب الوسطانى ( محمد على ) ١١٩
- لوحة (١٥) - باب القلعة : الواجهة الشمالية المطلة على ساحة  
 المتحف الحربى ، وفى الخلفية مآذن جامعى الناصر محمد  
 ومحمد على .. .. .. ١٢٠

# الفهرس

الموضوع	الصفحة
تصدير للدكتور عبد الرحمن زكى	٣

## القسم الأول

مقدمة تاريخية	٥
أواخر أيام الأسرة الفاطمية	٧
حريق القسطنطينية	٩
الظروف التي شيدت أثناءها	
أعمال صلاح الدين الحربية	١٠
صلاح الدين يصبح حاكم مصر	١٠
محاولات لاعادة أسرة الفاطميين	١٢
نظرية لين - بول	١٣
رواية المقرئى	١٤
البئر التي بالقلة	١٦
الموقع	١٧
وصف وتحليل السور	١٩
السور الشمالى : وصف عام	٢١
وصف تحليلى	٢٥
برج الصفة	٢٦
من برج الصفة الى برج العلوة وبرج كركيلان	٣٠
ببرج كركيلان	٣٢
من برج كركيلان الى برج الطرفة	٣٨
برج الطرفة	٤٠
برج المطار	٤١
مدخل مزور	٤٤



الموضوع	الصفحة
من برج المطار الى برج المبلط	٤٧
برج المبلط	٤٨
من برج المبلط الى برج الامام	٥١
برج الامام مدخل آخر مزور	٥٣

### القسم الثانى

من برج الامام الى برج الرملة	٦١
برج الرملة	٦٢
برج الحداد	٦٧
باب سرى	٦٩
برج الصحراء	٦٩
وظيفة الباب السرى الثانى	٧٤
من برج الصحراء الى الغرب	٧٥
الركن الشمالى الغربى	٨٠
تاريخ البرج المربع	٨٤
تاريخ البرج المستدير والسور المتجه جنوبا	٨٦
محاولة تحليل حائط السور الاول	٨٧
باب المدرج	٨٩
السور الساتر الذى بناه برقوق	٩٤
جدار السور جنوب باب المدرج	٩٥
باب القرافة	٩٧
ملخص وتحليل	١٠٠
السور الجنوبى	١٠١
اللوحات	١٠٣
المراجع	١٢١ - ١٢٤



مطابع الهيئة المصرية العامة للكتاب

رقم الايداع بدار الكتب ٣٦٨٦ / ١٩٧٤





مكتبة  
Bibliotheca Alexandrina



0698765

مطابع الهيئة المصرية العامة للكتاب

الشمز ٦٠ قرشاً